

Bulletin

01/21



Pferdesport und Pferdezucht – Sports équestres et élevage chevalin



06 **Dressur-Youngsters im Rampenlicht**

C'est sonné pour
les jeunes chevaux
de Dressage

14 **Missstände im Sport: Sag es nicht nur deinem Pferd!**

Abus dans le sport:
n'en parle pas qu'à
ton cheval!

21 **Neues Tempolimit für Pferdeanhänger**

Nouvelle limitation
de vitesse pour les
remorques pour chevaux



Croesus Holst., geb. 2004
v. Casall / Coronado



Kiton Star DSP, geb. 2016
v. Kannan / Quincy

Arko Junior PMS

Old., geb. 2010, v. Arko III / Harras



Quiwi's Charmeur
Holst., geb. 2017
v. Quiwi Dream / Cartani



Quiwi Dream
Holst., geb. 2005
v. Quidam De Revel / Contender

Cachacco Blue

Würt., geb. 2005, v. Chacco-Blue / Cento



Balou Star
Old., geb. 2005
v. Balou du Rouet / Quick Star



Coronino
Holst., geb. 1995
v. Corofino / Fra Diavolo



Gestüt Grenzland
Besamungsstation



Gestüt-Grenzland



Gestüt-Grenzland

Weitere Infos unter:

Dr. med. vet. Carmen Vogt

Handy: 0049 173/400 55 00

E-Mail: info@gestuet-grenzland.de

www.gestuet-grenzland.de



Das «Bulletin» ist das offizielle Informationsorgan des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport SVPS und weiterer angeschlossener Pferdesport- und -zuchtverbände

Le «Bulletin» est l'organe d'information officiel de la Fédération Suisse des Sports Equestres – FSSE – et d'autres fédérations d'élevage chevalin et de sports équestres

Impressum

Herausgeber – Editeur

Schweizerischer Verband für Pferdesport
Fédération Suisse des Sports Equestres
Papiermühlestrasse 40 H, Postfach 726
CH-3000 Bern 22
Tel. 031 335 43 43, Fax 031 335 43 58
www.fnch.ch

Geschäftsführerin – *Directrice du secrétariat*
Sandra Wiedmer

Erscheinungsweise – Parution

10x pro Jahr – 10x par an

Abonnement

CHF 49.90 (10 Ausgaben, inkl. 2,5% MwSt.
10 éditions, 2,5% TVA incluse)
Abo-Service und Adressänderungen
Service d'abonnements et changements
d'adresse:
info@fnch.ch Tel. 031 335 43 43

Redaktion – Rédaction

Cornelia Heimgartner
Papiermühlestrasse 40 H, 3000 Bern 22
Tel. 031 335 43 65, Fax 031 335 43 58
c.heimgartner@fnch.ch

Mitarbeit in dieser Ausgabe –

Collaboration pour cette édition
Nicole Basieux, Marie Dittmann, Selma Latif,
Michael Weishaupt sowie die Mitarbeitenden der
Geschäftsstelle des SVPS – *ainsi que les*
collaborateurs de la FSSE

Fotografen – Photographes

Nicole Basieux, Regula Bodenmann, Marie Dittmann,
Andrea Heimgartner, Cornelia Heimgartner,
Nadine Niklaus, Michelle Aimée Oesch, Daniel
Reinhard, Katja Stuppia

Anzeigenservice – Service d'annonces

Stämpfli AG, Wölflistrasse 1, Postfach, 3001 Bern
Tel. +41 (0)31 300 63 41
inserate@staempfli.com
www.staempfli.com

Produktion und Druck –

Production et Impression

Stämpfli AG, Wölflistrasse 1, Postfach, 3001 Bern
www.staempfli.com
Auflage (WEMF 2019) – *Tirage (REMP 2019)*
17235 Exemplare – *exemplaires*

Artikel von Mitgliederverbänden stellen nicht
unbedingt die Meinung des Herausgebers und
der Redaktion dar.

*Les articles des associations membres ne
représentent pas forcément l'opinion de l'éditeur
et de la rédaction.*



<https://www.facebook.com/fnch.ch>



printed in
switzerland



Titelbild

Den Winter mit den Pferden im Freien geniessen:
Christina Schläpfer mit Sayyidah Bint Al Shareefah
Katia Stuppia

Couverture

Profiter de l'hiver en plein air avec les chevaux:
Christina Schläpfer mit Sayyidah Bint Al Shareefah
Katia Stuppia

Editorial

- 3 Grenzerfahrungen | (Re)connaître les limites

Sport | Sport

- 4 Werden Sie Equipenchefin oder Equipenchef Dressur Elite und U25!
5 Devenez le prochain chef d'équipe du Dressage Elite et M25!
6 Dressur-Youngster im Rampenlicht | C'est sonné pour les jeunes chevaux
10 Endurance Day 2021: Ein Traditionsanlass geht neue Wege
Endurance Day 2021: un événement traditionnel emprunte de nouvelles voies
14 Missstände im Sport: Sag es nicht nur deinem Pferd!
Abus dans le sport: n'en parle pas qu'à ton cheval!

Rund ums Pferd | Autour du cheval

- 21 Neues Tempolimit für Anhänger | Nouvelle limitation de vitesse pour les remorques
26 Passt mein Sattel meinem Pferd? | Ma selle est-elle adaptée à mon cheval?

Menschen | Portraits

- 32 Ein Blick hinter die Kulissen des Leitungsteams Springen
Un regard derrière les coulisses du Directoire saut

Mitteilungen SVPS | Communications FSSE

- 37 Veranstaltungen 2020 mit Prüfungen zum Lizenzerwerb
Manifestations 2020 avec épreuves pour l'obtention d'une licence
40 Sportforum 2021: virtuell und kostenlos | Forum du sport 2021: virtuel et gratuit
41 Geschäftsstelle | Ins Ausland aufs Turnier? Das gilt es zu beachten!
Secrétariat | Participer à un concours à l'étranger? Voilà ce qu'il faut savoir!
Geschäftsstelle | Weitere Verschiebung der obligatorischen FEI-Ponymessung
Secrétariat | Nouveau report du toisage FEI obligatoire des poneys
42 Haben Sie Interesse am Dressurrichten? | Souhaitez-vous devenir juge de Dressage?
43 Veterinärkommission | Kurs «Identifikation Pferde» und Kurs für SVPS-Turniertierärzte
Commission vétérinaire | Cours d'identification et séminaire pour vétérinaire de concours
44 Verzeichnis der Offiziellen | Liste des officiels
Resultate der Lizenzprüfungen | Résultats des examens de licence
Ordnungsmassnahmen | Mesures d'ordre
Medikationskontrollen | Résultats des contrôles de médicaments

Aus- und Weiterbildung | Formation et formation continue

- 45 Ausbildungskalender | Calendrier de formation
48 J+S-Kurse 2021 | Cours J+S 2021

Aus den Mitgliederverbänden | Infos des associations membres

- 50 National Reining Horse Association Switzerland NRHA
52 Zuchtverband ZVCH | Fédération d'élevage FECH

Veranstaltungen | Manifestations

- 53 Veranstaltungskalender 2021 | Calendrier des manifestations 2021
70 Voranzeige Veranstaltungen | Préavis des manifestations
75 Ausschreibungen | Avant-programme

- 76 Sportferderegister | Registre des chevaux de sport

- 80 Marktplatz | Marché d'annonces

- 81 Vorschau der nächsten Ausgabe | Aperçu de la prochaine édition



Jetzt auch
als App!

Zusammen für fairen und sauberen Sport

«cool and clean» unterstützt Trainer, Leiter, Veranstalter und Anlagenbetreiber im Jugend- und Nachwuchsleistungssport aktiv bei der Förderung von Selbstverantwortung und Lebenskompetenz.

Mach mit auf coolandclean.ch

COOL & CLEAN

swiss olympic

Laden im
App Store

JETZT BEI
Google Play

**Cornelia Heimgartner**Chefredaktorin – *Rédactrice en chef*

Grenzerfahrungen

Grenzen sind in unserem Leben allgegenwärtig, in der aktuellen Lage vielleicht sogar mehr denn je: die Grenzen des Erlaubten, die Grenzen des Vertretbaren, die Grenzen des gesunden Menschenverstands. Gerade letzterer scheint bisweilen in arge Mitleidenschaft gezogen, wenn es darum geht, unser eigenes Handeln zu beurteilen. Statt die Grenzen des Erlaubten bis aufs Äusserste zu strapazieren, sollten wir uns öfters überlegen, wie unser Verhalten aus einem anderen Blickwinkel betrachtet wirkt und welche Konsequenzen es für Dritte hat. Meist sind Grenzen nämlich nicht universell, sondern von der persönlichen Wahrnehmung geprägt.

Um genau diese Selbstwahrnehmung und die daraus resultierende Eigenverantwortung geht es unter anderem im Artikel auf Seite 14 über Missstände im Sport. Werden die Grenzen der individuellen physischen oder psychischen Integrität verletzt, geschieht dies nicht immer willentlich. Umso mehr müssen Trainer und Sportler darauf sensibilisiert werden, ihre eigenen Grenzen wahrzunehmen, über Grenzverletzungen zu sprechen und die Grenzen anderer zu respektieren.

Eine andere Grenze wurde Anfang Jahr gelockert, nämlich die der erlaubten Höchstgeschwindigkeit mit Anhängern auf der Autobahn. Doch wer darf nun tatsächlich mit 100km/h über die Autobahn flitzen und – Perspektivenwechsel – was meinen wohl die Pferde im Anhänger dazu, wenn sich nicht zuletzt der Lautstärkepegel für sie mit dem schnelleren Tempo erhöht? Soll man diese Grenze wirklich ausreizen? Was es hier alles zu beachten gilt, erfahren Sie ab Seite 21.

Grenzwertig sind gemäss der Schweizer Studie zur Rückengesundheit der Pferde auch viele Sättel, die von den Reitern als passend eingestuft wurden, nach Einschätzungen und Messungen von Fachleuten aber zumindest unbequem, um nicht zu sagen schmerzhaft sind für das Pferd. Drehen wir den Horizont: Würden Sie ein Kind mit zu kleinen Turnschuhen tagtäglich ins Leichtathletiktraining schicken und mit ihm schimpfen, wenn es sich über die Blasen an den Fersen beklagt und keine Lust mehr auf Dauerlauf hat? Einen kleinen Einblick in eine jüngst erschienene umfassende Publikation, die hilft, die Passform Ihres Sattels zu beurteilen, erhalten Sie ab Seite 26.

Wachsen Sie über Ihre Grenzen hinaus, erweitern Sie Ihren Horizont, und geniessen Sie die Lektüre!

(Re)connaître les limites

Les limites font partie intégrante de notre vie, aujourd'hui plus que jamais: on se demande quelles sont les limites de l'interdit, les limites du raisonnable, les limites du bon sens. Parfois, ce dernier vient à manquer lorsqu'il est question de juger ses propres actions. Au lieu de repousser les limites de l'interdit toujours plus loin, nous devrions contempler nos actions d'une autre perspective et réfléchir aux conséquences qu'elles peuvent avoir pour des tiers. Bien souvent, les limites ne sont pas universelles mais dépendent du point de vue de chacun.

C'est précisément de cette perception individuelle et de la responsabilité personnelle qui en découle dont il est question dans l'article de la page 14 qui traite des abus dans le sport. Les atteintes portées à l'intégrité physique ou psychique ne sont pas toujours voulues, c'est pourquoi les entraîneurs et les sportifs doivent être sensibilisés à ce sujet pour percevoir leurs propres limites, aborder les transgressions et respecter les limites personnelles des autres.

Une autre limitation, celle de la vitesse maximale pour les remorques sur les autoroutes, a été étendue en début d'année. Mais qui est-ce qui aura effectivement le droit de rouler à 100 km/h et – changement de perspective – que peuvent penser les chevaux transportés notamment de l'augmentation du niveau sonore allant de pair avec la vitesse supérieure? S'agit-il ici d'une limite qu'il faut réellement repousser? Découvrez tout ce qu'il faut prendre en considération dès la page 21.

Selon l'étude suisse sur le dos des chevaux, un grand nombre de selles utilisées se trouve tout juste dans la limite de l'acceptable. En effet, beaucoup de selles considérées comme adaptées au cheval par le cavalier se sont révélées inconfortables, voire même douloureuses pour le cheval d'après les analyses des experts. Changeons de nouveau de point de vue: quel parent enverrait son enfant à l'entraînement d'athlétisme avec des chaussures de sport trop étroites et le gronderait lorsqu'il n'a plus envie de courir parce qu'il a des cloques aux talons? Vous obtiendrez un bref aperçu de la dernière publication permettant d'évaluer si votre selle est adaptée dès la page 26.

Dépassez vos limites personnelles, élargissez votre horizon et profitez de la lecture!



Werden Sie Equipenchefin oder Equipenchef Dressur Elite und U25!

Mit der Ernennung von Oliver Oelrich konnte das Leitungsteam Dressur vor Kurzem einen renommierten Ausbilder als Nationaltrainer verpflichten. Nun sucht der Schweizerische Verband für Pferdesport SVPS zur Komplettierung des Teams eine/n

Kaderverantwortliche/n und Equipenchef/in Dressur Elite und U25.

Das Ziel ist, den Schweizer Dressursport wieder an die internationale Spitze heranzuführen, dies immer im Sinne einer pferdefreundlichen Ausbildung und mit dem Fokus auf eine stetige, nachhaltige Entwicklung von Pferden und Reitern. Dabei arbeiten Sie eng mit dem Nationaltrainer und dem engagierten ehrenamtlichen Lei-

tungsteam zusammen. Sie sind zuständig für die Jahresplanung und erstellen Anträge zuhanden der Selektionskommission für Kaderzugehörigkeiten und Championats-Selektionen. Auch koordinieren Sie Kadertrainings und -zusammenzüge und stehen in regem Austausch mit den Athleten, Heimtrainern und Pferdebesitzern. Unterstützt werden Sie in dieser Drehscheibenfunktion durch die professionelle Geschäftsstelle des SVPS.

Die Aufgabe bietet nicht nur einen exklusiven Einblick in die Welt des nationalen sowie internationalen Dressursports, Sie begleiten unsere Teams auch an offizielle internationale Turniere sowie an Europa- und Weltmeisterschaften oder Olympische Spiele.

Für diese anspruchsvolle Stelle suchen wir eine Persönlichkeit mit Kenntnissen der schweizeri-



Devenez la prochaine cheffe d'équipe ou le prochain chef d'équipe du Dressage Elite et M25!

Toutes les questions concernant les détails du cahier des charges, l'investissement en temps ainsi que les questions relatives au dédommagement sont à adresser à:

Evelyne Niklaus
sportmanager FSSE
E-mail: e.niklaus@fnch.ch
Tél. +41 (0)31 335 43 41

ou à:

Natascha Renfer
Cheffe du sport, directoire Dressage
E-mail: nrenea@bluewin.ch
Tél. +41 (0)79 475 34 26

schen und vorzugsweise der internationalen Pferdesportszene sowie grossem Interesse am Dressursport.

Teamfähigkeit, eine hohe Sozial- und Vermittlungskompetenz und Kooperationsbereitschaft sind absolut zentral. Daneben sind für diese Stelle Organisationstalent sowie Sprachkompetenzen (Deutsch, Französisch, Englisch) gefragt. Die Bereitschaft, flexibel und saisonabhängig Einsätze zu leisten, ist eine Voraussetzung.

Es erwartet Sie eine spannende ehrenamtliche Tätigkeit. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen bis Ende Februar 2021 per E-Mail an Frau Evelyne Niklaus e.niklaus@fnch.ch.

Weitere Informationen zum detaillierten Pflichtenheft, über den zeitlichen Aufwand sowie zu Entschädigungsfragen richten Sie bitte an:

Evelyne Niklaus
Sportmanagerin SVPS
E-Mail: e.niklaus@fnch.ch
Tel. +41 (0)31 335 43 41

oder

Natascha Renfer
Chefin Sport Leitungsteam Dressur
E-Mail: nrenea@bluewin.ch
Tel. +41 (0)79 475 34 26

Avec la nomination il y a peu d'Oliver Oelrich au poste d'entraîneur national, le directoire Dressage s'est assuré les services d'un formateur renommé. Désormais, et pour compléter l'équipe, la Fédération Suisse des Sports Equestres (FSSE) recherche

Un-e responsable des cadres et chef-fe des équipes Dressage Elite et M25

L'objectif consiste à rapprocher le sport de Dressage suisse de l'élite internationale, toujours dans le sens d'un entraînement respectueux du cheval et en mettant l'accent sur une évolution continue et durable des chevaux et des cavaliers.

Dans ce contexte, vous collaborez étroitement avec l'entraîneur national et avec le directoire bénévole très engagé. Vous vous occupez de la planification annuelle et vous élaborez des propositions à l'attention de la Commission de sélection pour l'appartenance aux cadres et pour les sélections en vue des championnats. Vous coordonnez également les entraînements et les rassemblements et vous échangez activement avec les athlètes, les entraîneurs personnels et les propriétaires des chevaux. Dans cette fonction de plaque tournante, vous bénéficiez du soutien du secrétariat professionnel de la FSSE.

Cette fonction ne permet pas uniquement d'obtenir des informations exclusives du monde du sport de Dressage national et international, mais elle vous donne l'occasion d'accompagner nos équipes aux concours internationaux ainsi qu'aux championnats d'Europe et du monde ou aux Jeux Olympiques.

Pour ce poste exigeant, nous recherchons une personnalité connaissant bien la scène équestre nationale et de préférence internationale et faisant preuve d'un grand intérêt pour le sport de Dressage.

L'esprit d'équipe, de hautes compétences sociales et en matière de facilitation et de médiation ainsi que la volonté de coopérer sont absolument indispensables. En outre, cette fonction exige également un bon sens de l'organisation ainsi que des compétences linguistiques (allemand, français, anglais). Enfin, il est indispensable de pouvoir répondre de façon flexible aux engagements saisonniers.

Il s'agit d'une activité bénévole passionnante. Avons-nous éveillé votre intérêt? Dans ce cas, n'hésitez pas à nous transmettre votre candidature jusqu'à la fin février 2021 par e-mail à Mme Evelyne Niklaus, e.niklaus@fnch.ch.

Dressur-Youngsters im Rampenlicht

C'est sonné pour les jeunes chevaux de Dressage!

Ab der Saison 2021 bietet der SVPS neue Dressurprogramme für Jungpferde an. In den neuen Prüfungen wird viel Wert auf fließende Linien gelegt, um die Remonten dem Alter entsprechend optimal präsentieren zu können.

Die Zucht legt unseren modernen Sportpferden unheimlich viel Talent und Rittigkeit in die Wiege. Doch dieser enorme Leistungswille, gepaart mit einem nahezu idealen Reitpferde-Exterieur, verleitet ehrgeizige Pferdebesitzer und Reiter dazu, den Jungspunden schon sehr früh viel abzuverlangen. Dabei vergisst man nur allzu schnell: Der äussere Schein trügt, denn trotz Zuchtfortschritt darf man in der Reitpferdeausbildung keine Abkürzungen nehmen! Die filigranen Jungpferde sind muskulär, anatomisch und mental noch nicht so weit gefestigt, wie es auf den ersten Blick scheinen mag.

Sorgfalt statt Übermut

Jungpferdeprüfungen bilden den idealen Einstieg in den Turniersport und sollen als Prüfsteine der Reitpferdeausbildung dienen. Die Anforderungen der einzelnen Programme geben bei der Jungpferdeausbildung gewissermassen den Takt vor und leisten damit nicht zuletzt einen Beitrag zum Tierwohl.

Dieser Verantwortung ist man sich auch in der Arbeitsgruppe des SVPS bewusst, die sich mit der Überarbeitung der in die Jahre gekommenen Dressurprogramme befasst. Die Anforderungen sollten altersgerecht angesetzt und die Linienführung eine bestmögliche Darstellung des Talents der Pferde ermöglichen.

Dressurreiter und Jungpferdeausbilder Gilles Ngovan ist Mitglied dieser Arbeitsgruppe und betont, dass es in der Schweiz zwar hervorragende Jungpferde gibt, man mit den im Vergleich mit Hochzuchtländern wie Deutschland, Holland oder Dänemark relativ kleinen Pferdebeständen jedoch besonders sorgfältig umgehen müsse: «Unsere Jungpferdeprüfungen sind keine Vermarktungsplattformen, bei denen die Show im Vordergrund steht, wie man es in anderen Ländern manchmal beobachten kann. Wir wollen mit unseren Jungpferdeprüfungen die Reiterinnen und Reiter zu einer soliden und ehrlichen Grundausbildung animieren.» Auch die Chefin Technik der Disziplin Dressur, Margret Dreier, die selbst gerne Jungpferdeprüfungen richtet, sieht den Fokus der Jungpfer-

La FSSE propose de nouveaux programmes de Dressage pour jeunes chevaux qui entrent en vigueur pour la saison 2021. Ces nouvelles reprises mettent surtout l'accent sur les grandes figures fluides afin que les remontes puissent être présentées de façon optimale en tenant compte de leur âge.

Grâce à l'élevage moderne, les chevaux de sport d'aujourd'hui naissent avec énormément de talent et d'aptitudes à développer sous la selle. Ce grand potentiel de performance couplé à un extérieur de cheval de sport presque idéal conduit cependant bon nombre de cavaliers et de propriétaires ambitieux à avoir des exigences prématurées envers ces jeunes talents. On a vite fait d'oublier que les apparences peuvent être trompeuses, et que, malgré tous les progrès de l'élevage, il ne faut pas sauter les étapes dans la formation des jeunes équidés! Leur corps athlétique étant encore fragile, les jeunes chevaux ne sont musculairement, anatomiquement et mentalement pas aussi développés qu'ils n'apparaissent au premier coup d'œil.

Prendre le temps nécessaire

Les épreuves pour jeunes chevaux constituent le tremplin de départ pour entrer dans le sport de compétition et doivent servir de pierres de touche dans la formation des équidés. Les exigences des différentes reprises suivent les étapes de la formation classique et contribuent ainsi au respect du bien-être de l'animal.

Le groupe de travail de la FSSE qui s'est occupé de la révision des programmes devenus obsolètes est conscient de cette responsabilité envers les athlètes à quatre sabots. Les exigences des nouvelles reprises devaient être adaptées à l'âge des équidés et les figures à exécuter permettre la mise en valeur optimale de ceux-ci.

Le cavalier de Dressage et formateur de jeunes chevaux Gilles Ngovan est membre de ce groupe de travail et souligne le fait que la Suisse dispose certes d'excellentes remontes, mais que ce réservoir de jeunes talents est relativement petit en comparaison avec ceux des grands pays d'élevage comme l'Allemagne, les Pays-Bas ou le Danemark, c'est pourquoi il faut en prendre le plus grand soin: «Nos épreuves JC ne sont pas des plateformes de commercialisation dont le but est le spectacle, comme on peut parfois l'observer».

Die neuen Programme für junge Pferde sind online verfügbar unter:

➔ fnch.ch > Disziplinen > Dressur > Sport > Dressurprogramme > Programme Junge Pferde

Les nouveaux programmes pour jeunes chevaux sont disponibles en ligne sur:

➔ fnch.ch > Disciplines > Dressage > Sport > Programmes de Dressage > Programmes Jeunes Chevaux

deprüfungen in der langen Frist: «Die grossen Linien in den neuen Programmen kommen den bewegungsgewaltigen modernen Pferden entgegen. Bei der Bewertung der Programme legen wir zudem grossen Wert auf die Harmonie zwischen Pferd und Reiter. Wir wollen gute Pferde lange im Sport halten und nicht junge Talente überfordern. Ich freue mich immer ganz besonders, wenn ich im höheren Sport Pferde richten darf, die ich Jahre zuvor schon als vierjährige bewertet habe.»

Auch für Amateure geeignet

Während die Dressuraufgabe der 4- und 5-jährigen Pferde (JP 01/40 bzw. JP 02/60) stark an das entsprechende FEI-Programm angelehnt ist und somit internationalen Anforderungen entspricht, bewegt sich die Dressuraufgabe für 5-jährige Pferde (JP 03/40 bzw. JP 04/60) nicht auf Weltklasseniveau. Damit will man den Besonderheiten der Schweizer Reitsportszene Rechnung tragen, wie Gilles Ngovan erläutert: «Wir sind kein Pferdeland wie beispielsweise Deutschland. Hierzulande gibt es zwar sehr gute, aber nur wenige professionelle Jungpferdeausbilder. Deshalb werden viele Jungpferde von Amateuren oder den Züchtern selbst in Jungpferdeprüfungen vorgestellt. Diese wollen wir auch mit den neuen Jungpferdeprüfungen ansprechen und haben die Anforderungen dementsprechend nicht allzu hoch angesetzt.»

Auch Eva Lachat, Vizepräsidentin des Zuchtverbands CH-Sportpferde (ZVCH) und erfahrene Jungpferdeausbilderin, freut sich, die neuen Jungpferdeprogramme in der anstehenden Saison zu reiten: «Aus Sicht des ZVCH sind die neuen Jungpferdeprogramme gut vertretbar. Wäre der Schwierigkeitsgrad höher, wären viele Reiterinnen und Reiter überfordert damit, ihre jungen Pferde schon auf so einem hohen Niveau zu fördern.»

Passerellen für junge Superstars

Dennoch ist man sich einig, dass es sie gibt, die vierbeinigen Supertalente aus Schweizer Zucht. Man denke nur an zwei Beispiele aus der jüngsten Vergangenheit: den Wallach Flirt de Lully CH aus der Zucht von Hans-Jakob Fünfschilling in Lully (FR) und die Stute Well Done de la Roche CMF CH aus der Zucht von Françoise Trembley in Ogens (VD). Beide wurden zunächst in der Schweiz an nationalen Jungpferdeprüfungen gefördert und haben schliesslich mit ausländischen Weltklassereitern den Sprung in die

ver dans d'autres pays. Avec nos reprises pour jeunes chevaux, nous voulons pousser les cavaliers et cavalières à suivre une formation de base solide et honnête.» La cheffe technique de la discipline Dressage, Margret Dreier, estime également que l'objectif des épreuves JC, qu'elle aime juger personnellement, est à voir sur le long terme: «Les grandes trajectoires présentes dans les nouveaux programmes permettent aux chevaux modernes de montrer l'amplitude de leurs grands mouvements. Lors de l'évaluation des reprises, nous accordons de plus une grande importance à l'harmonie entre le cheval et le cavalier. Notre objectif est de laisser évoluer les bons chevaux en compétition longtemps, donc de ne pas surmener les jeunes talents. Le fait de revoir des chevaux devant ma table de juge dans une compétition de niveau plus élevé, des années après les avoir notés à 4 ans, me procure toujours une joie énorme.»

Des programmes adaptés aux amateurs

Alors que les reprises de Dressage destinées aux 4 et 5 ans (JC 01/40 resp. JC 02/60) s'appuient sur les programmes FEI concordants et correspondent donc à des exigences internationales, les reprises pour les chevaux de 5 ans (JC 03/40 resp. JC 04/60) ne s'orientent pas au plus haut niveau mondial. On veut ainsi prendre en considération les particularités de la scène hippique suisse, comme l'explique Gilles Ngovan: «Nous ne sommes pas une nation d'équitation comme l'Allemagne par exemple. Dans notre pays, nous disposons certes de très bons cavaliers formateurs de jeunes chevaux, mais la plupart d'entre eux ne sont pas des professionnels, c'est pourquoi bon nombre de remontes sont présentées par des amateurs ou les éleveurs eux-mêmes dans les épreuves JC. C'est à ces cavaliers que sont destinés ces nouveaux programmes, dont les exigences ne sont pas autant élevées.»

Eva Lachat, vice-présidente de la Fédération d'élevage du cheval de sport CH (FECH) et cavalière formatrice de jeunes chevaux chevronnée, se réjouit de présenter les nouvelles reprises au cours de cette saison: «Du point de vue de la FECH, les nouveaux programmes JC sont tout à fait défendables. Si le degré de difficulté était plus exigeant, beaucoup de cavaliers auraient de la peine à emmener leur chevaux à un niveau aussi élevé.»



Katja Stuppia

Gilles Ngovan,
Jungpferdeausbilder und Dressurreiter
cavalière formatrice de jeunes chevaux
et cavalier de Dressage



SVP/5-FESE/Cornelia Heimgartner

Margret Dreier
Chefin Technik der Disziplin Dressur
chefe technique de la discipline Dressage



Katja Stuppia

Eva Lachat,
Jungpferdeausbilderin und Pferdezüchterin
cavalière formatrice de jeunes chevaux et
éleveur de chevaux

Fürst Alexander TM CH hat sich 2020 mit seinem Reiter Fabio Tino über L-Prüfungen für die Weltmeisterschaften der jungen Dressurpferde qualifiziert.

Fürst Alexander TM CH s'est qualifié pour les Championnats du monde de Dressage des jeunes chevaux en 2020 avec son cavalier Fabio Tino dans le cadre d'épreuves du niveau L.



Katja Stuppia

höchsten Sphären des internationalen Dressursports geschafft.

Auch solche Supertalente können im Schweizer System in jungen Jahren angemessen gefördert werden, ist Eva Lachat überzeugt: «Wenn ein besonders talentiertes Jungpferd internationales Format besitzt, kann es 5-jährig über L-Prüfungen, 6-jährig über M-Prüfungen und 7-jährig über S-Prüfungen für die WM der jungen Dressurpferde qualifiziert werden.»

Solche jungen Stars sind aktuell beispielsweise der Hengst Bretton Leaf KWG CH aus der Zucht von Walter Kunz in Grosswangen (LU), der sich 2019 siebenjährig mit der Schweizer Reiterin Corinne Sélébam Alt aus Dintikon (AG) über eine Platzierung in einer nationalen S-Prüfung für die WM der jungen Dressurpferde qualifizieren konnte, oder der Hengst Fürst Alexander TM CH, der von Christian Meyer aus Jona (SG) gezüchtet wurde und sich mit dem Schweizer Reiter Fabio Tino aus Wollerau (SZ) im vergangenen Jahr fünfjährig über nationale L-Prüfungen für die WM der jungen Dressurpferde qualifizierte – die dann coronabedingt nicht stattfinden konnte.

Mehr Flexibilität für Veranstalter

Ein grosses Anliegen der im Rahmen dieses Projekts befragten Personen aus dem Umfeld der Jungpferdeausbildung war, dass in der Schweiz mehr Startmöglichkeiten für Youngster geboten würden – schliesslich macht Übung den Meister, und mit jedem Turnier erhöht sich die Routine der vierbeinigen Jungspunde. Und erst, wenn diese eine gewisse Prüfungssicherheit erlangt haben, können sie auch ihr volles Potenzial und Talent ausspielen.

Des passerelles pour les superstars de demain

Le fait qu'il existe des talents à quatre sabots exceptionnels issus de l'élevage suisse fait consensus. On peut penser à Flirt de Lully CH, hongre provenant de l'élevage de Jean-Jacques Fünfschilling à Lully (FR), ou à la jument Well Done de la Roche CMF CH de l'élevage de Françoise Trembley à Ogens (VD), pour ne citer que deux exemples du passé récent. Tous deux avaient d'abord été présentés dans des épreuves JC en Suisse et ont finalement réussi à passer dans les plus hautes sphères du Dressage international avec des cavaliers d'élite étrangers.

Eva Lachat est convaincue que le système suisse permet à de tels talents d'exception de se développer en fonction de leur potentiel: «Si un jeune cheval particulièrement talentueux remplit les exigences internationales, il peut se qualifier pour les Championnats du monde de Dressage des jeunes chevaux par biais des épreuves L à 5 ans, des épreuves M à 6 ans et des épreuves S à 7 ans.»

Parmi ces jeunes stars, on compte par exemple l'étalon Bretton Leaf KWG CH, issu de l'élevage de Walter Kunz à Grosswangen (LU), qui s'est qualifié pour les Championnats du monde de Dressage des jeunes chevaux en 2019 à l'âge de 7 ans dans une épreuve nationale S avec la cavalière suisse Corinne Sélébam Alt de Dintikon (AG). L'étalon Fürst Alexander TM CH, de l'élevage de Christian Meyer à Jona (SG), s'est également qualifié pour ce championnat en 2020 avec le cavalier suisse Fabio Tino de Wollerau (SZ) dans le cadre d'épreuves L, mais la compétition n'a pas pu avoir lieu en raison de la pandémie.

Plus de flexibilité pour les organisateurs

Un souhait souvent évoqué par les personnes actives dans la formation de jeunes chevaux interrogées dans le cadre de ce projet était d'avoir plus de possibilités d'inscrire leurs protégés à des compétitions en Suisse. Après tout, c'est en forgeant qu'on devient forgeron, et chaque départ est une occasion d'acquérir de la routine



Katja Stuppia

Bretton Leaf KWG CH hat unter seiner Reiterin Corinne Sélébam Alt in Jungpferdeprüfungen sein Talent bewiesen und sich 2019 über S-Prüfungen für die Weltmeisterschaft der jungen Dressurpferde 2019 qualifiziert.

Bretton Leaf KWG CH, monté par Corinne Sélébam Alt, a prouvé son talent dans les épreuves pour jeunes chevaux et s'est qualifié pour les Championnats du monde de Dressage des jeunes chevaux par biais des épreuves S en 2019.

Vor diesem Hintergrund wurden bei der Überarbeitung der Jungpferdeprogramme flexible Austragungsmodelle vorgesehen: Neu können alle Jungpferdeprüfungen, die im Übrigen für junge Pferde aller Rassen offen sind, auch auf 20×40-Meter-Plätzen ausgeschrieben werden. Mit dieser Änderung hat nun jeder Veranstalter die Möglichkeit, Jungpferdeprüfungen anzubieten.

Ausserdem ist ab sofort für alle Programme klar gekennzeichnet, ob sie vom Richter gremium gemeinsam oder jeweils einzeln bewertet werden sollen. Damit können die Missverständnisse, die es in den letzten Jahren immer wieder gab, aus dem Weg geräumt werden.

Vergessen wir nicht: Die Jungpferde von heute sind die Lehrmeister von morgen. Ihnen gilt es, von allen Seiten – vom Ausbilder über den Richter bis hin zum Turnierveranstalter – die nötige Zeit, Geduld und Aufmerksamkeit entgegenzubringen. Oder um es mit den Worten von Gilles Ngovan zu sagen: «Es spielt keine Rolle, ob die Pferde Talent für die höchsten Klassen der Dressur mitbringen oder nicht. Eine sorgfältige Jungpferdeausbildung ist grundsätzlich eine Frage des Tierwohls und der Sicherheit für jede Reiterin und jeden Reiter, egal, welcher Sparte, ein Pferdeleben lang.»

Cornelia Heimgartner

pour les athlètes en herbe à quatre sabots. Ce n'est qu'une fois que ces derniers ont acquis une certaine assurance en compétition qu'ils peuvent exploiter tout leur potentiel et leur talent.

Pour cette raison, des modèles d'organisation flexibles ont été élaborés lors de la révision des programmes JC: les épreuves pour jeunes chevaux, d'ailleurs ouvertes aux remontes de toutes les races, peuvent désormais aussi être organisées sur des carrés de 20×40 mètres. Ainsi, tous les organisateurs ont à présent la possibilité de proposer des épreuves JC.

Il est de plus clairement mentionné pour toutes les reprises si celles-ci doivent être évaluées de manière individuelle ou collective par le jury, ce qui devrait permettre d'éviter les malentendus qui surviennent régulièrement au cours des dernières années.

Pour finir, n'oublions pas que les jeunes chevaux d'aujourd'hui sont les bons professeurs de demain. Tous ceux qui ont affaire à eux – du formateur au juge en passant par l'organisateur de manifestation – se doivent donc de leur accorder le temps, l'attention et la patience nécessaires pour qu'ils puissent remplir leur destinée. Ou pour l'exprimer avec les paroles de Gilles Ngovan: «Que les chevaux aient les aptitudes pour évoluer au plus haut niveau du Dressage n'a finalement aucune importance. Une formation soigneuse est de toute manière une question de respect du bien-être animal et de sécurité pour tout cavalier et toute cavalière, et ce tout au long de la vie de l'équidé, peu importe la discipline pratiquée.»

Cornelia Heimgartner

Endurance Day 2021: Ein Traditionsanlass geht neue Wege

Endurance Day 2021: un événement traditionnel emprunte de nouvelles voies

Der Endurance Day gehört zu den jährlichen Höhepunkten der Schweizer Distanzreiterszene – üblicherweise ein geselliges Treffen unter Freundinnen und Freunden einer der ältesten Pferdesportdisziplinen überhaupt. Doch angesichts der aktuellen Gesundheitslage müssen manche Traditionen über Bord geworfen und die Segel neu gesetzt werden. So surften die «Distänzer» Anfang Januar dieses Jahres im Internet zum virtuellen Endurance Day.

Bereits einige Tage vor der Veranstaltung wurde den interessierten Teilnehmerinnen und Teilnehmern die Präsentation per E-Mail zugestellt, damit sie sich in die aktuellen und teils brisanten Themen einlesen und allfällige Fragen einreichen konnten. So begann das Meeting denn auch in gespannter Erwartung der verschiedenen Referate.

Die ausgewählten Teilnehmerinnen und Teilnehmer wurden stimmungsvoll mit einem virtuellen Amuse-Bouche empfangen, einem emotionsgeladenen Film über den nationalen Endurancesport, der anlässlich der für Ende November 2020 vorgesehenen, schliesslich jedoch abgesagten Pferdemesse ExpoHorse hätte gezeigt werden sollen, wie die Disziplingleiterin Karin Kollmer im Anschluss in ihrer Begrüssungsrede erklärte. Auch Franz Häfliger, der Verantwortliche für den Wettkampfsport im SVPS-Vorstand, hiess die über 60 Meetingteilnehmerinnen und -teilnehmer herzlich willkommen und überbrachte das Grusswort des Dachverbandes.

Umfrage über Anpassungen im Endurancesport

Eine Ende 2020 vom Leitungsteam Endurance lancierte Online-Umfrage soll Aufschluss darüber geben, welche Anpassungen im Schweizer Endurancesport nötig sind, um die Disziplin noch attraktiver zu machen und auch Neulinge anzulocken. Das Anliegen traf auf grossen Anklang, denn mit rund 180 ausgefüllten Fragebogen war der Rücklauf erfreulich hoch, wie Karin Kollmer zur Einführung berichtete, bevor sie einige Eckdaten der Auswertung bekannt gab.

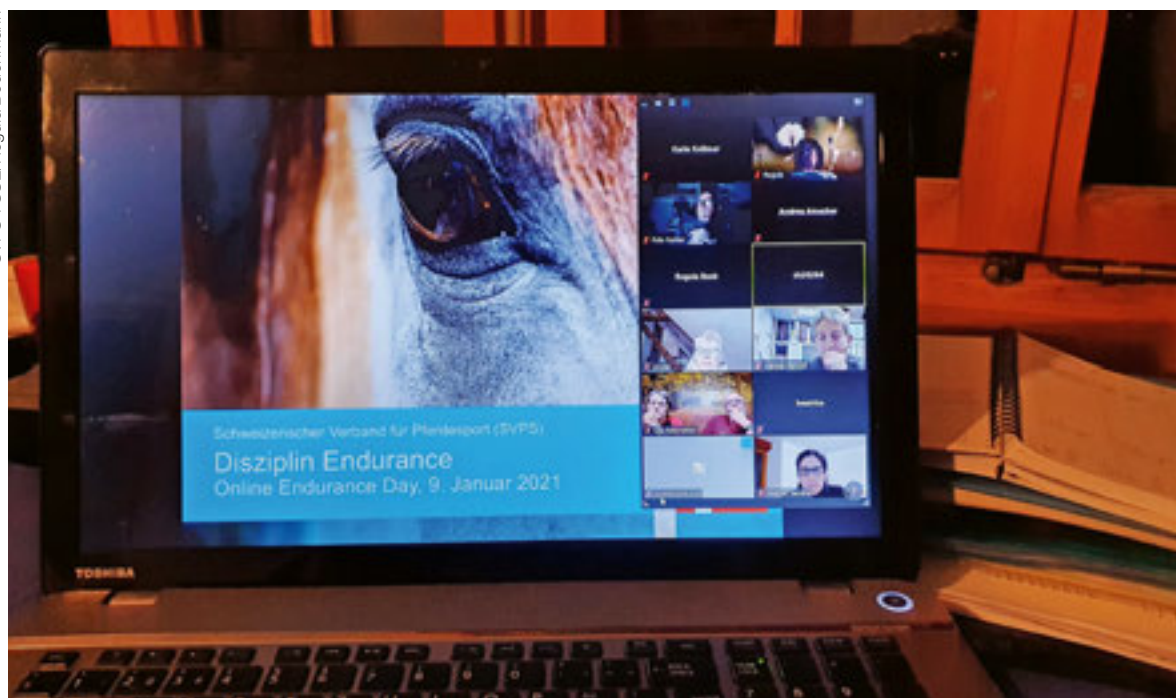
L'Endurance Day fait partie des points forts annuels de la scène suisse du sport d'Endurance sachant qu'habituellement, il s'agit d'une rencontre conviviale entre amies et amis d'une des plus anciennes disciplines de sport équestre. Or, du fait de la situation sanitaire, de nombreuses traditions doivent être jetées par-dessus bord et il faut hisser d'autres voiles. Ainsi, les «enduranciers» surfent sur Internet pour la journée virtuelle de l'Endurance qui a eu lieu en début d'année.

Le programme de cette rencontre virtuelle a été envoyé déjà quelques jours avant par courriel aux participantes et participants intéressés afin qu'ils puissent se familiariser avec les sujets actuels et certains d'entre eux particulièrement sensibles et envoyer leurs éventuelles questions. Ainsi, cette rencontre a donc débuté dans l'attente des divers exposés.

Les participantes et participants choisis ont été agréablement accueillis par un amuse-bouche virtuel, à savoir un film plein d'émotion sur le sport national d'Endurance qui aurait dû être présenté à la fin novembre 2020 lors du salon du cheval ExpoHorse entre-temps annulé, comme l'a souligné la cheffe de discipline Karin Kollmer à la fin de son discours de bienvenue. Franz Häfliger, responsable du sport de compétition au sein du comité FSSE, a également souhaité la bienvenue aux plus de 60 participantes et participants en leur apportant les salutations de la fédération faïtière.

Sondage concernant des adaptations du sport d'Endurance

Fin 2020, le directoire Endurance a lancé un sondage en ligne afin de déterminer les adaptations qui sont nécessaires dans le sport suisse d'Endurance afin de rendre la discipline encore plus attractive et d'attirer de nouveaux cavaliers. Cette question a soulevé un large intérêt puisqu'avec près de 180 questionnaires remplis, le retour a été particulièrement réjouissant, comme l'a relevé Karin Kollmer en introduction avant de communiquer quelques données-clés de l'évaluation des résultats.



Zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer verfolgten den ersten Online Endurance Day gemütlich in der guten Stube.

Les participants étaient nombreux à suivre la première Endurance Day virtuelle confortablement installés dans leur salon.

Die Fragen zu den Enduranceprüfungen mit vorgeschriebener Geschwindigkeit (EVG) der Kategorien 1–4 ergaben, dass sich eine grosse Mehrheit dafür aussprach, dass diese auch in Zukunft in gewohnter Form weitergeführt werden sollen. Dennoch zeigte sich rund ein Drittel der Umfrageteilnehmenden offen für Neues. So würde beispielsweise eine Tempi-Anpassung in Abhängigkeit von Topografie bzw. lokalen Begebenheiten von einer 90:48-Mehrheit begrüsst, wobei das jeweilige Tempo durch den Veranstalter zusammen mit dem Chef Technik festgelegt würde. Die Anpassungen, dass die Pulskomponente für die Rangierung wegfallen bzw. nur bei gleicher Geschwindigkeit relevant wäre sowie dass der Puls bzw. der Schlusspuls auf 60 Schläge pro Minute (bpm) gesenkt würde, stiessen gleichermassen auf Anklang. «Die Ergebnisse zeigen, dass die von der Disziplin Endurance angestrebte Vereinfachung für die Veranstalter und die Angleichung oder Anpassung an die Bestimmungen der umliegenden Länder von den Umfrageteilnehmenden grossmehrheitlich gutgeheissen werden», hielt Karin Kollmer fest.

Eine weitere Frage war, wie es mit den nationalen Enduranceprüfungen (CEN) weitergehen soll. Auch hier würde es eine Zweidrittelmehrheit begrüssen, wenn eine Anpassung an die umliegenden europäischen Länder mit kürzeren Rennen (z. B. ab 60 km) und strengeren Tierschutzvorschriften (z. B. Puls von 56 bpm nach 15 Minuten) angestrebt würde. Fast ebenso viele Umfrageteilnehmende sprachen sich zudem dafür aus, dass in der Schweiz wieder internationale Enduranceprüfungen auf Einsternniveau (CEI1*) ausgetragen werden sollten.

Die Umfrage wird nun weiter detailliert ausgewertet, und die Ergebnisse werden in die Entscheidungen einfließen, welchen Weg der Schweizer Distanzreitersport ab 2022 einschlagen wird.

Aux questions touchant aux épreuves d'Endurance avec vitesse prescrite (EVP) des catégories 1–4, une large majorité s'est prononcée pour que celles-ci continuent à être organisées sous leur forme habituelle, sachant cependant qu'un bon tiers de sondés s'est déclaré «ouvert à la nouveauté». Ainsi, par exemple, une adaptation du temps en fonction de la topographie, respectivement des conditions, a été saluée par une majorité de 90:48, sachant que la vitesse respective devrait être fixée par l'organisateur avec le chef technique. Les adaptations selon lesquelles la fréquence cardiaque ne serait plus prise en considération pour le classement, respectivement uniquement en cas de vitesse égale, et que la fréquence cardiaque, respectivement la fréquence cardiaque d'arrivée, soit rabaisée à 60 battements par minutes (bpm) ont également trouvé un écho favorable. «Les résultats ont démontré que la simplification souhaitée par la discipline Endurance pour les organisateurs et que l'alignement ou l'adaptation aux directives des pays voisins ont été largement approuvés par les participants au sondage», a déclaré Karin Kollmer.

Une autre question consistait à déterminer quelle sera la voie à suivre pour les épreuves nationales d'Endurance (CEN). Ici également, une majorité des deux tiers souhaiterait que les directives soient adaptées à celles des pays avoisinants avec des raids plus courts (p. ex. à partir de 60 km) et des dispositions plus sévères en matière de protection des animaux (p. ex. une fréquence cardiaque de 56 bpm après 15 minutes). Enfin, presque autant de participants au sondage ont souhaité qu'en Suisse, des épreuves internationales d'Endurance au niveau une étoile (CEI1*) soient à nouveau organisées.

Le sondage va être analysé en détail et les résultats seront pris en compte dans les décisions relatives à la voie que le sport d'Endurance suisse empruntera à partir de 2022.

Förderteam schafft Perspektiven

Um bis ins Jahr 2024 ein breiteres Perspektiv- und Eliteteam anzustreben und dabei auch den Team-Spirit zu fördern, hat sich das Leitungsteam Endurance entschlossen, ab 2021 eine Gruppe von Reiterinnen und Reitern zu einem «Förderteam» zusammenzuziehen. Ziel ist es, diese Reiterinnen und Reiter ab Niveau EVG 3 auf dem Weg zu internationalem CEI-Niveau zu begleiten. Dabei will man ihnen beispielsweise Unterstützung bei der Saisonplanung bieten sowie diverse Trainings und Online-Coachings, unter anderem durch die SVPS-Sportchefin oder den SVPS-Tierarzt der Disziplin Endurance, anbieten. «Dass das Interesse an einer solchen Förderung vorhanden ist, hat sich im August des vergangenen Jahres gezeigt», erläutert Karin Kollmer. «Im Rahmen einer Sichtung bot das Leitungsteam ein Training auf der Pferderennbahn Schachen Aarau an, das allen Reiterinnen und Reitern ab EVG-3-Niveau offenstand. Dass daran zehn Personen teilgenommen haben – trotz Corona – hat uns sehr gefreut und gezeigt, dass eine Nachfrage nach einem solchen Angebot vorhanden ist», meint die Disziplinleiterin weiter. Sie betont, dass man damit keinesfalls die Regionalverbände konkurrenzieren wolle. Vielmehr sieht sie das Förderteam als Ergänzung bzw. weiterreichenden Zweig nach der wichtigen Basisarbeit auf Niveau EVG 1 und EVG 2, die durch die Regionalverbände wahrgenommen wird, oder für Reiterinnen und Reiter ohne internationale Turnierambitionen, die auf Niveau EVG 3 bleiben möchten.

Der Endurancesport aus Züchtersicht

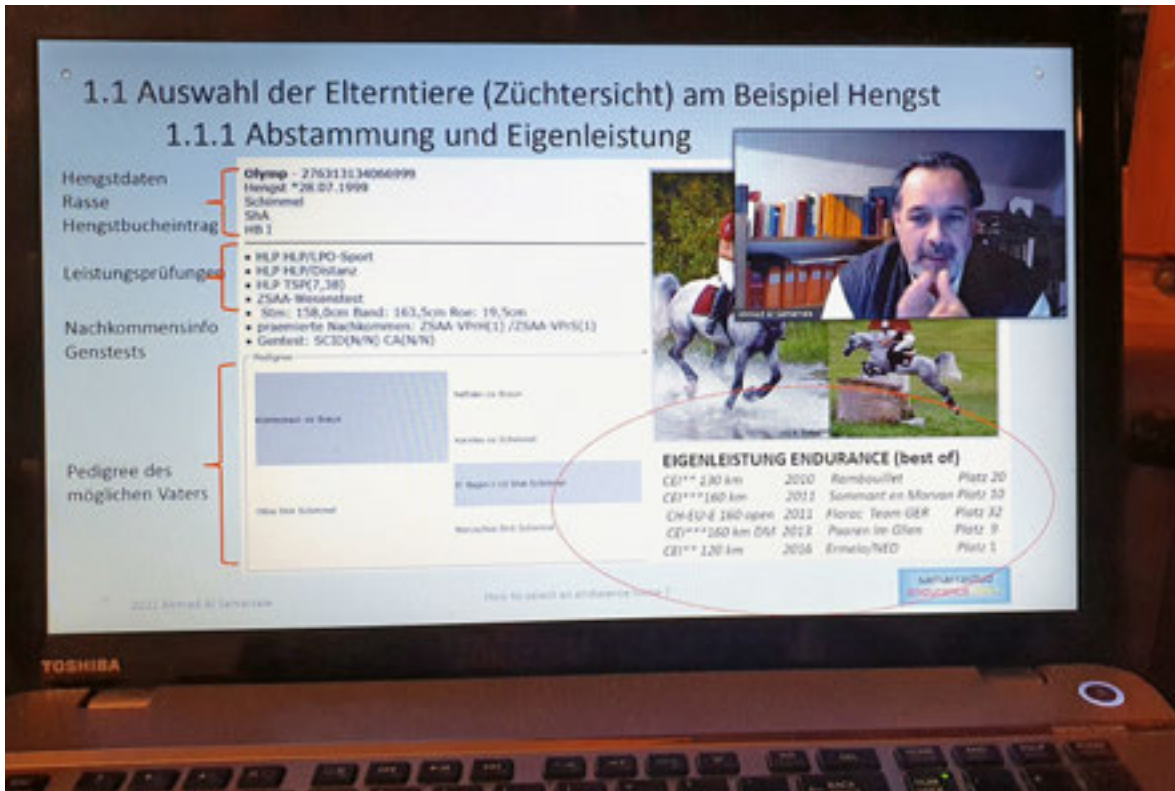
Das eigentliche Highlight des Abends war sicherlich der abschliessende Vortrag von Ahmed Al Samarraie. Der in Deutschland wohnhafte erfolgreiche Züchter von Distanzpferden referierte anschaulich und ausführlich über die Anforderungen an ein Pferd für die Endurance. Er beleuchtete die Thematik nicht nur aus Sicht des Züchters, sondern – besonders spannend – auch aus Sicht des Pferdekäufers, wobei er einige Punkte darlegte, die es beim Kauf eines Distanzpfedes zu beachten gilt. «Als Erstes muss sich der Käufer beispielsweise im Klaren darüber sein, was seine Ziele sind und was er reiterlich erleben bzw. erreichen kann und will», hält Ahmed Al Samarraie fest. «Sieht er sich als Freizeitreiter, allenfalls ambitioniert mit Leistungsansatz? Oder hat er die feste Absicht, sich als Leistungssportreiter mit internationaler Ausrichtung zu etablieren? Diese Fragen gilt es zuerst zu klären», meint er weiter. «Ein Freizeitreiter mit Schwerpunkt Distanzreiten ist eher ein Reiter mit einer Ausrichtung auf das Naturerlebnis, er möchte Zeit mit seinem Pferd verbringen und beispielsweise Wanderritte, Trekkings, Orientierungsritte oder kurze Distanzritte reiten. Er will ein genügsames, gesundes, ruhiges, kooperatives Pferd, oftmals eines bestimmten Farb- oder Schecktyps oder einer Sonderrasse. Ein solches Pferd kann man überall kaufen», so Al Samarraie. «Ein Distanzreiter im Leistungssport, also ein internationaler Distanzreiter, sucht hingegen ein Pferd, das Potenzial zur Leistungserbringung hat. Das heisst, es

L'équipe Promotion ouvre des perspectives

Afin d'obtenir d'ici à 2024 des cadres Elite et Perspective plus larges et de promouvoir ainsi l'esprit d'équipe, le directoire Endurance a décidé de regrouper à partir de 2021 un groupe de cavalières et de cavaliers destinés à former l'équipe «Promotion» dont l'objectif consistera à accompagner ces cavalières et cavaliers du niveau EVG 3 au niveau international CEI. A cet effet, il est prévu de leur proposer par exemple du soutien dans le cadre de la planification de la saison ainsi que divers entraînements et du coaching en ligne, entre autres par la cheffe du sport FSSE ou par le vétérinaire FSSE de la discipline Endurance. «On a pu constater l'intérêt pour une telle promotion en août de l'an passé», a déclaré Karin Kollmer. «Dans le cadre d'un repérage, le directoire a proposé un entraînement sur l'hippodrome du Schachen à Aarau, ouvert à toutes les cavalières et à tous les cavaliers à partir du niveau EVP 3. Et le fait que malgré le coronavirus, dix personnes y ont participé nous a vraiment réjoui et prouvé qu'il existe une demande pour une telle offre», constate la cheffe de discipline tout en soulignant qu'elle ne veut en aucun cas concurrencer les associations régionales. Elle voit bien au contraire dans l'équipe Promotion un complément, respectivement une possibilité d'aller plus loin après l'important travail de base au niveau EVP 1 et EVP 2 assuré par les associations régionales, ou pour les cavalières et cavaliers qui désirent rester au niveau EVP 3 sans vouloir participer aux concours internationaux.

Le sport d'Endurance dans l'optique de l'élevage

Le véritable moment fort de la soirée a certainement été la conférence finale d'Ahmed Al Samarraie. Le célèbre éleveur de chevaux d'Endurance, qui vit en Allemagne, a donné une conférence claire et détaillée sur les exigences d'un cheval d'Endurance. Il a éclairé le sujet non seulement du point de vue de l'éleveur, mais aussi – ce qui est particulièrement passionnant – du point de vue de l'acheteur de chevaux, en soulignant un certain nombre de points à prendre en considération lors de l'achat d'un cheval d'Endurance. «Par exemple, l'acheteur doit tout d'abord clairement déterminer quels sont ses objectifs et ce qu'il peut et veut expérimenter ou réaliser en matière d'équitation», estime Ahmed Al Samarraie. «Se considère-t-il comme un cavalier de loisir, voulant au mieux réussir quelques performances? Ou bien a-t-il la ferme intention de s'établir comme un cavalier de compétition à vocation internationale? Ce sont les questions auxquelles il faut d'abord répondre», poursuit-il. «Un cavalier de loisir qui se concentre sur l'équitation d'Endurance est plutôt un cavalier orienté vers l'expérience de la nature, il veut passer du temps avec son cheval et faire, par exemple, des promenades, des randonnées, des courses d'orientation ou de courtes promenades d'Endurance. Il veut un cheval frugal, sain, calme et coopératif, souvent avec une certaine couleur de robe, ou alors un certain type de cheval pie ou d'une race particulière. Vous pouvez acheter un cheval comme ça n'importe où», a déclaré Al Samarraie. «D'autre part, un cavalier d'Endurance dans le sport de compétition, c'est-à-dire un cavalier d'Endurance international, cherche un cheval apte à performer, ce qui signifie qu'il



Ahmed Al Samarraie referiert über die Zucht und den Kauf von Endurancepferden.

Ahmed Al Samarraie présente un exposé sur l'élevage et l'achat de chevaux d'Endurance.

muss Leistungsbereitschaft und -vermögen mitbringen. Hier ist ein Kauf beim Züchter naheliegend.»

Als weiterer Punkt soll man sich die Frage stellen, was für ein Pferd man sucht – dies etwa bezüglich des Alters, des Ausbildungsstandes sowie des Hintergrundes. Danach kann man sich überlegen, ob man ein Pferd durch einen Händler, einen Züchter oder frei über Angebote selektionieren will. «Ein wichtiger Punkt ist sicherlich auch die Preisvorstellung», ergänzt der erfahrene Züchter. «Deckt sich diese mit dem Markt, der Erwartung an Pferd und Züchter? Bin ich bereit, dem Aufwand und der Umsichtigkeit des Züchters hinsichtlich Fütterung, Haltung, Auswahl und Anpaarung und bei der Aufzucht des Fohlens bzw. der Ausbildung des Jungtieres Rechnung zu tragen?» Ob man ein Pferd nun beim Züchter, Händler oder auf dem privaten Markt kaufen will: In jedem Fall soll ein Gesundheitscheck, Equidenpass und Impfnachweis vorgelegt werden können. «Risiken kann man zwar nie ganz ausschliessen, doch wer mehr Sicherheit will, sollte beim seriösen Züchter kaufen», hält Ahmed Al Samarraie abschliessend fest.

Inspiriert und voller Tatendrang verabschiedeten sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Online Endurance Day virtuell. Die gefassten Vorsätze und die Motivation aller «Distänzer» wird dem Schweizer Endurancesport in der bevorstehenden Saison 2021 sicherlich neuen Schwung verleihen und hoffentlich viele Neulinge für diese Disziplin begeistern können.

Regula Bodenmann
Cornelia Heimgartner

doit être motivé et avoir le potentiel nécessaire. Ici, l'achat chez de l'éleveur est évident.»

En outre, il faut se demander quel est le cheval recherché, par exemple au niveau de l'âge, du niveau de formation ainsi que sa provenance. Ensuite, on peut se demander si on veut sélectionner un cheval avec l'aide d'un marchand, d'un éleveur ou se baser librement sur les offres. «Un autre point important est certainement le prix qu'on veut mettre», ajoute l'éleveur expérimenté. «Correspond-il aux prix du marché et aux attentes mises sur le cheval et l'éleveur? Suis-je prêt à prendre en compte le travail et les soins de l'éleveur en matière d'alimentation, d'élevage, de sélection et d'accouplement, ainsi que pour l'élevage du poulain ou le dressage du jeune?» Que l'on achète un cheval à un éleveur, à un marchand ou sur le marché privé: dans tous les cas, un bilan de santé, un passeport équin et une preuve de vaccination doivent pouvoir être présentés. «On ne peut jamais exclure complètement les risques, mais si vous voulez plus de sécurité, vous devriez acheter chez un éleveur sérieux», conclut Ahmed Al Samarraie.

Très inspirés et plein d'entrain, les participants à la journée de l'Endurance ont pris virtuellement congé. Les bonnes résolutions et la motivation des cavalières et des cavaliers d'Endurance donneront certainement un nouvel élan au sport suisse d'Endurance pour la saison 2021, tout en espérant qu'elles parviendront également à inciter beaucoup de nouveaux cavaliers à rejoindre cette discipline.

Regula Bodenmann
Cornelia Heimgartner



Misstände im Sport: Sag es nicht nur deinem Pferd!

Abus dans le sport: n'en parle pas qu'à ton cheval!

Im Sport kann es wie in allen Lebensbereichen zu Situationen kommen, in denen gewisse Grenzen der physischen und psychischen Integrität überschritten werden. Solche Grenzverletzungen reichen von wiederholten Blossstellungen über Handgreiflichkeiten bis hin zu sexuellen Übergriffen. Swiss Olympic und Jugend+Sport bieten betroffenen Sportlerinnen und Sportlern, aber auch den Trainerinnen und Trainern nun neue Initiativen, um in solchen Situationen richtig zu reagieren.

Des situations lors desquelles des personnes subissent des atteintes à leur intégrité physique ou psychique peuvent subvenir dans tous les domaines de la vie, aussi dans le cadre d'une activité sportive. Ces atteintes peuvent aller de l'humiliation répétée aux abus sexuels, en passant par la violence physique. Swiss Olympic et Jeunesse+Sport ont récemment créé de nouvelles initiatives qui ont pour but d'aider les sportifs tout comme les entraîneurs concernés à réagir de manière adéquate dans ce genre de situation.

Sabine liegt auf ihrem Bett, aus der Stereoanlage dröhnt laute Musik. Den Rücken zur Zimmertür gewandt, geht sie immer wieder ihre Instagram-Fotos durch, welche die Teenagerin glücklich lachend mit den Reiterschulpferden zeigen. Seit Tagen wiederholt sich diese Szene – und doch will Sabine nicht mehr zum Reitunterricht. Sie habe Bauchweh, Kopfschmerzen, einfach keinen Bock, erklärt sie der Mutter. Nach vielen unbeschwerten Jahren auf dem Ponyhof hat sich Sabines Verhalten von einem Tag auf den anderen völlig verändert. Ein Gedanke geht der besorgten Mutter nicht mehr aus dem Kopf: Was, wenn etwas vorgefallen ist?

Grenzverletzungen

Der Umgang mit Grenzen und Freiräumen und die Regulierung von Nähe und Distanz sind keine exakte Wissenschaft. Jeder Mensch hat seine eigenen Bedürfnisse und Sensibilitäten. Und für jede Grenzverletzung gibt es zwei Perspektiven: die des Opfers und die des Täters. Leichte Grenzverletzungen geschehen oft unabsichtlich, wenn Toleranzschwellen von den beiden Seiten unterschiedlich eingeschätzt werden. Umso wichtiger ist es, ein Vertrauensklima zu schaffen und eine Kommunikationskultur zu pflegen, bei der Anliegen, Hinweise und Fragen von Sportlerinnen und Sportlern wie auch von Trainerinnen und Trainern nicht übergangen werden.

Wenn junge Pferdesportler Opfer von Misständen werden, erzählen sie das oft als erstes ihrem Lieblingspferd. Anschliessend ist es Aufgabe der Erwachsenen, den Kindern und Jugendlichen Auswege aus der Sackgasse aufzuzeigen.

Quand de jeunes sportifs équestres deviennent victimes d'abus, ils en parlent souvent d'abord à leur cheval préféré. Par la suite, c'est aux adultes de montrer à ces enfants et adolescents comment sortir de l'impasse.

Sabine est étendue sur son lit, le volume de la chaîne hi-fi monté au maximum. Dos à la porte, l'adolescente se repasse encore et encore les photos de son compte Instagram, qui la montrent souriante et heureuse entourée des chevaux de son école d'équitation. Cela fait des jours que cette scène se répète – mais Sabine ne veut plus aller au centre équestre. Elle aurait mal au ventre, mal à la tête, ou tout simplement pas envie, comme elle explique à sa mère. L'attitude de Sabine a complètement changé d'un jour à l'autre, alors qu'elle a passé de nombreuses années insouciantes au centre équestre. Une pensée ne lâche plus la mère, inquiète: est-il arrivé quelque chose à sa fille?

Le respect des limites personnelles

La manière de gérer l'espace et les limites personnelles ainsi que les règles de proximité et de distance ne sont pas des sciences exactes. Chaque être humain a des besoins et des sensibilités individuels. Pour toute atteinte, il y a deux perspectives: celle de la victime et celle de l'auteur. Des atteintes légères se produisent souvent de manière involontaire, lorsque les seuils de tolérance ne sont pas vus de la même manière par les deux parties. Pour cette raison, il est important de créer un climat de confiance et d'entretenir une culture de communication dans laquelle les demandes, les indications

Werden erste Anzeichen oder Vorstufen von Grenzverletzungen ernst genommen und konstruktiv bewältigt, ist dies die beste Prävention gegen Gewalt, Missbrauch und Ausbeutung. Gerade in Unterrichtssituationen kann es vorkommen, dass Grenzen in Trainer-Sportler-Beziehungen verschwimmen. Dabei können nicht alle Fragen mit einem klaren Ja oder Nein beantwortet werden. Darf der Trainer die Reitschülerin am Oberschenkel anfassen, um ihren Sitz zu korrigieren? Darf die Reitlehrerin einen Reitschüler harsch zurechtweisen, weil er die Zügelhände wieder zu tief trägt? Darf der Trainer seinen Schützling nach einem Sieg auf dem Turnier in die Arme nehmen, um zu gratulieren? Was für die eine Reiterin völlig normal ist, kann für den anderen Reiter eine problematische Grenzverletzung darstellen. Wichtig ist, dass man die individuellen Grenzen im Idealfall im Voraus so gut als möglich auslotet und nachträglich vorgebrachte Wünsche und Bedenken ernst nimmt und berücksichtigt.

Die Persönlichkeit stärken

Im Beziehungsgeflecht zwischen Trainer und Sportler spielt die sogenannte Selbstregulation eine zentrale Rolle. Gemeint ist der Umgang mit den eigenen Gefühlen und Stimmungen. Schon Kinder und Jugendliche sollen darin bestärkt werden, ihre eigenen Wahrnehmungen zu äussern und auf ihr «Bauchgefühl» zu hören. So können Grenzverletzungen frühzeitig signalisiert und bewältigt werden. Die Kinder lernen, dass sie selbst über ihre physische und psychische Integrität bestimmen können. Sie werden dadurch mit einer gestärkten Persönlichkeit ins Erwachsenenleben gehen und schliesslich die nötige Sensibilität für die Integrität und die Grenzen anderer entwickeln.

Auf der anderen Seite müssen auch Trainerinnen und Trainer sich dieser Selbstregulation bewusst werden und sich darin üben. Nur wenn sie in der Lage sind, ihre Gemütslage kritisch zu reflektieren, können sie den Austausch mit den Sportlerinnen und Sportlern emotional zielführend gestalten. Zu dieser Selbstregulation gehört auch das Eingestehen von Stress und Überforderung und die Offenheit, darüber zu sprechen. Denn oft sind emotional unausgeglichene Gemütszustände die Initialzündung für grenzverletzendes Verhalten. Die wahre Grösse einer Persönlichkeit zeigt sich nicht zuletzt darin, die eigenen Grenzen zu kennen und zu respektieren.

et les questions des sportifs tout comme celles des entraîneurs ne sont pas ignorées. La prise au sérieux et la maîtrise des premiers signes ou des stades préliminaires d'une atteinte constituent la meilleure prévention contre la violence, les abus et l'exploitation. Dans le cadre de l'entraînement sportif en particulier, les limites de la relation entre l'instructeur et le sportif peuvent vite devenir floues, et il est difficile de répondre par oui ou non à toutes les questions qui se posent dans ce contexte: le maître d'équitation a-t-il le droit de toucher la cuisse de la cavalière pour corriger l'assiette de celle-ci? La monitrice a-t-elle le droit de réprimander durement son élève parce qu'il ne tient de nouveau pas les rênes à la bonne hauteur? L'entraîneur a-t-il le droit de serrer son protégé dans les bras après une victoire en compétition? Ce qui paraît normal à un cavalier peut constituer un dépassement des limites pour un autre. Il est important de déterminer du mieux possible, et idéalement à l'avance, quelles sont les limites personnelles de chaque individu, et de prendre au sérieux et de respecter les demandes et les souhaits exprimés ultérieurement.

Renforcement de la personnalité

L'autorégulation joue un rôle primordial dans les liens complexes qui relient l'entraîneur et le sportif. On entend par là la capacité à maîtriser ses propres émotions et ses états d'esprit. Les enfants et les adolescents doivent être encouragés à exprimer leurs propres ressentis et à suivre leur intuition. Ainsi, d'éventuels dépassements de limites peuvent être signalés et maîtrisés immédiatement. Les enfants apprennent de cette manière qu'ils peuvent décider eux-mêmes de leur intégrité physique et psychique, ce qui leur permet ensuite d'entrer dans la vie adulte avec une personnalité renforcée et de développer la sensibilité nécessaire pour respecter l'intégrité et les limites des autres personnes.

De l'autre côté, les entraîneurs doivent également prendre conscience de leur propre autorégulation et la travailler. Ce n'est qu'en étant capable de porter un regard critique sur leur propre état d'esprit qu'ils pourront avoir un échange émotionnel productif avec les sportifs qu'ils entourent. Le fait de pouvoir admettre qu'ils se trouvent en situation de stress ou de surmenage, tout comme le fait d'en discuter ouvertement, font partie de l'autorégulation. Après tout, la grandeur d'une personne se manifeste également par la connaissance et le respect de ses propres limites.

Fortbildungsprogramm von J+S

Die J+S-Leiterinnen und -Leiter aller Stufen müssen alle zwei Jahre eine Fortbildung absolvieren, um ihre Leiteranerkennung zu verlängern und auf dem neusten Stand der Entwicklungen im Sport allgemein und spezifisch in ihrer Sportart zu bleiben. Die Fortbildung im Bereich des Sports bezweckt die Förderung psychosozialer Kompetenzen sowohl bei den Leiterinnen und Leitern als auch bei den Kindern und Jugendlichen.

Die Fortbildungsthemen werden von J+S jeweils für eine Zeitspanne von zwei Jahren gewählt. In den Jahren 2021 und 2022 steht das Thema «Fördern» im Mittelpunkt der Fortbildungsmodule.

Jeder Sportverband konnte zwei oder drei Themen auswählen, die an den Fortbildungen der Jahre 2021 und 2022 vertieft werden sollen. Das Handlungsfeld «Fördern» zeigt auf, wie die J+S-Leiterinnen und -Leiter die positive Entwicklung und Entfaltung der Kinder und Jugendlichen unterstützen können.

Der Schweizerische Verband für Pferdesport entschied sich für die beiden Vertiefungs-

Programme de formation continue J+S

Tous les monitrices et moniteurs J+S, quel que soit leur niveau, doivent suivre une formation continue tous les deux ans pour, d'une part, garder leur reconnaissance active et, d'autre part, être régulièrement formés sur les développements du sport en général et de manière spécifique de leur propre sport. La formation dans le sport ouvre la porte au développement des compétences psychosociales aussi bien chez les monitrices et les moniteurs J+S que chez les jeunes et les enfants.

Les thèmes de perfectionnement sont élaborés par J+S pour une période de deux ans, et c'est le thème «Encourager» qui est au programme des modules de perfectionnement pour les années 2021 et 2022.

Chaque fédération sportive pouvait choisir deux ou trois thèmes à développer lors de ces formations continues pour la période 2021/2022. Le domaine d'action «Encourager» a pour objectif de montrer aux monitrices et moniteurs J+S comment contribuer au bon développement ainsi qu'à l'épanouissement des enfants et des jeunes.



istockphoto/CasarsaGuru

«Darf ich?» Die klare Kommunikation ist in potenziell heiklen Situationen Gold wert und vermeidet Missverständnisse.

«C'est ok?» Dans des situations potentiellement délicates, une communication claire vaut de l'or et empêche des malentendus.

Nützliche Informationen

Die **Notfallnummer 147** von Pro Juventute **hilft Kindern und Jugendlichen**, die Fragen oder Probleme haben oder in einer Notlage sind. Der Anruf ist kostenlos, die Nummer rund um die Uhr bedient, per Telefon, SMS, Chat oder E-Mail.

Die **Jugendleiterberatung** von Pro Juventute ist rund um die Uhr an 365 Tagen erreichbar **per Telefon unter der Nummer 058 618 80 80**. Die Beratung ist vertraulich und kostenlos – ausser den normalen Anruferkosten. Das professionelle Beratersteam ist auch per E-Mail erreichbar unter **jugendleiter@projuventute.ch**.

Die Anlauf- und Erstberatungsstelle von Swiss Olympic hört die Vorfälle an, gibt Impulse und triagiert an die richtigen Ansprechpersonen in den Verbänden oder andere Stellen, sofern dies notwendig ist: **www.swissolympic.ch/integrity**

Alle nützlichen Informationen zu dieser Thematik finden Sie auch auf der Website des SVPS: **www.fnch.ch > Sport > Integrity**

themen «Selbstregulation fördern» und «Teamgeist fördern». Auf letzteres Thema werden wir in einem späteren Artikel zurückkommen.

Das Handlungsfeld «Fördern» fokussiert in erster Linie auf die Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Unterricht der J+S-Leitenden. Ziel ist, die persönliche Entwicklung der sporttreibenden Kinder und Jugendlichen zu unterstützen. Im Rahmen des Fortbildungsprogramms 2021/2022 wurden neun Handlungsempfehlungen in Form eines Kartenspiels, das sich die Leiterin bzw. der Leiter während des Trainings ganz einfach in die Hosentasche stecken kann, erarbeitet.

Sport als Lebensschule

In dieser J+S-Fortbildung ist die Selbstregulation ein ganz zentraler Begriff. Langfristig betrachtet spielt der Sport eine entscheidende Rolle bei der Entwicklung der sogenannten exekutiven Funktionen der Athletinnen und Athleten, d.h. bei der bewussten Steuerung ihres Verhaltens in bestimmten Situationen. Die exekutiven Funktionen werden üblicherweise in drei Kategorien unterteilt: das Arbeitsgedächtnis (sich an die Vorgaben erinnern), die Flexibilität (auf

unerwartete Situationen reagieren) und die Emotionsregulation (Selbstkontrolle). Sie prägen uns im Alltag genauso wie im Sport: Es geht darum, Ablenkungen auszuklamern, die Aufmerksamkeit zu fokussieren, Impulsen zu widerstehen, Automatismen auszuschalten usw. Aufgrund der besonderen Beziehung, die Pferdesportlerinnen und Pferdesportler mit ihrem – ebenfalls emotionalen – vierbeinigen Partner eingehen, nimmt die Kontrolle der Emotionen und des Verhaltens im Lernprozess der Pferdesporttreibenden einen besonders hohen Stellenwert ein. Wenn man sich vor Augen führt, dass das Pferd auch auf jede Emotion und jedes Verhalten «seines» Menschen reagiert, wird offensichtlich, weshalb das Verständnis für dieses bewusste System enorm wichtig ist.

Man kann lernen, seine Emotionen genauso zu beherrschen wie seine Technik – in jedem Alter und auf jeder Leistungsstufe. In diesem Lernprozess wird den Kindern und Jugendlichen nähergebracht, was Emotionen überhaupt sind und wie sie ihre Gefühle besser ausdrücken können. Sie werden sich bewusst, wie ihre eigenen Lernprozesse ablaufen, was sie falsch und was sie richtig machen. Dadurch werden sie eigenständiger und selbstsicherer. Auf den Karten finden die Leiterinnen und Leiter zudem Praxistipps mit konkreten Lösungsansätzen. Diese können sie dann im pferdesportlichen Unterrichtsalltag mit Kindern und Jugendlichen anwenden.

Ausserdem werden die Leiterinnen und Leiter darin geschult, den emotionalen Zustand der Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihres Unterrichts wahrzunehmen und darauf zu reagieren. Für die Kinder und Jugendlichen ist es essenziell, dass sie lernen, ihre persönlichen Gefühle ernst zu nehmen, und sich bewusst werden, wo ihre eigenen Grenzen liegen und welche Grenzen andere nicht überschreiten dürfen.

Die J+S-Leiterinnen und -Leiter wie auch die Trainerinnen und Trainer beweisen jeden Tag grosses Engagement, um ihren Athletinnen und Athleten hochstehenden Unterricht zu erteilen. Ihr Beitrag zur Vermittlung von psychosozialen Kompetenzen geht weit über den Sport hinaus – denn der Sport ist auch eine Lebensschule.



Das Kartenset von J+S zeigt, wie vielfältig das Themengebiet «Fördern» im Umgang mit sich selbst und anderen ist.

La Fédération Suisse des Sports Equestres a choisi de développer les thèmes «Encourager l'autorégulation» et «Promouvoir l'esprit d'équipe». Nous reviendrons sur ce deuxième thème lors d'un prochain article. Dans le domaine d'action «Encourager», l'accent est mis avant tout sur le participant. Le but est de soutenir le développement personnel de l'enfant et de l'adolescent qui pratique une activité sportive. Neuf recommandations d'actions ont été élaborées dans le programme de formation continue 2021/2022 sous la forme d'un jeu de cartes, afin de pouvoir facilement être glissé dans la poche du moniteur pendant l'entraînement.

Le sport, une école de vie

Dans le cadre de cette formation continue J+S, le thème de l'autorégulation est essentiel. Lors du parcours à long terme de l'athlète, le sport joue un rôle important dans le développement des fonctions exécutives, c'est-à-dire de la gestion consciente de son comportement dans une situation donnée. Les fonctions exécutives sont habituellement réparties en trois catégories: la mémoire de travail (se rappeler des consignes), la flexibilité (réagir face à des situations inhabituelles) et l'inhibition (le contrôle de soi). Elles occupent une place fondamentale dans la vie de tous les jours, tout comme dans la pratique du sport: filtrer les distractions, focaliser son attention, résister aux impulsions, inhiber des automatismes... Dans les sports équestres, par la relation particulière que l'athlète entretient avec son partenaire à quatre sabots, par la nature émotive même de ce dernier, la maîtrise de ses émotions et de ses comportements fait partie du parcours d'apprentissage de chaque cavalier. Le cheval réagissant également à chaque émotion, à chaque comportement de son cavalier, la compréhension de ce système conscient n'en est que plus important.

Devenir maître de ses émotions, comme de sa technique, ça s'apprend à tout âge et à tout niveau. Dans le cadre de cet enseignement, les enfants apprennent à mieux comprendre ce que sont les émotions et à mieux exprimer ce qu'ils ressentent. En prenant conscience de leur propre processus d'ap-

prentissage, de leurs erreurs et de leurs réussites, ils gagnent en autonomie et en confiance. Sur les cartes, les moniteurs trouvent également des conseils pratiques, soit des outils concrets à utiliser. A eux ensuite de les mettre en pratique lors de l'enseignement des sports équestres aux enfants et aux jeunes.

Les moniteurs apprennent aussi à être attentifs à l'état émotionnel de leurs participants et à agir en conséquence. Il est important que les enfants et les jeunes apprennent à prendre au sérieux leurs sentiments personnels, à connaître leurs propres limites tout comme celles que les autres ne doivent pas franchir.

C'est un grand travail que fournissent les monitrices et les moniteurs J+S ainsi que les entraîneurs tous les jours pour donner un enseignement de qualité à leurs athlètes. Leur contribution à la transmission de compétences psychosociales va au-delà du sport, l'activité sportive étant, finalement, aussi une école de vie.



Le set de cartes de J+S montre la diversité de la thématique «Encourager» vis-à-vis de soi-même et des autres

Informations utiles

► Le **numéro d'urgence 147** de Pro Juventute **aide les enfants et les jeunes** qui ont des questions ou des problèmes ou se trouvent en situation d'urgence. Il est disponible gratuitement 24h/24, par téléphone, SMS, chat ou e-mail.

► Le service de **Conseils aux moniteurs** est joignable par **téléphone au numéro 058 618 80 80**, ceci 24h/24 et 365 jours par an. La consultation est confidentielle et, à part le coût normal des communications téléphoniques, elle est gratuite. L'équipe de conseillers professionnels est également joignable par courriel: **moniteurs@projuventute.ch**

► Le **Centre d'aide et de consultation de premier recours de Swiss Olympic** prend note des abus, donne des pistes et assure la transmission aux bons interlocuteurs au sein des fédérations ou d'autres organismes si nécessaire: **www.swissolympic.ch/integrity**

► Vous trouverez également un aperçu de toutes les informations utiles à ce sujet sur le site web de la FSSE: **www.fnch.ch > Sport > Integrity**

Anlaufstellen für Betroffene

In einem langen Gespräch vertraut sich Sabine schliesslich ihrer Mutter an und erzählt ihr, dass sie im Reitstall wiederholt von ihrem Trainer bedrängt und unter Druck gesetzt wurde. In ihrer Verzweiflung suchte der Teenager den Fehler bei sich und schämte sich, über die Vorkommnisse zu sprechen – nur ihrem Lieblingspferd flüsterte sie die ganze Geschichte ins Ohr. Dank dem aufmerksamen und einfühlsamen Handeln der Mutter findet Sabine einen Ausweg aus der emotionalen Sackgasse. Die Mutter kontaktiert die unabhängige Erstberatungsstelle für Missstände im Schweizer Sport von Swiss Olympic und wird dort an die Kinder- und Jugendberatung von Pro Juventute verwiesen. Sowohl Sabine als auch ihrer Mutter konnte in dieser Situation professionell geholfen werden, und die Vorfälle im Reitstall wurden aufgeklärt. Nun kann Sabine die Zeit im Stall mit ihren Freunden und den Pferden wieder unbeschwert geniessen – und sie hat gelernt, dass es Grenzen der physischen und psychischen Integrität gibt, die nicht überschritten werden dürfen.

Patricia Balsiger
Cornelia Heimgartner

Des centres d'aide pour les personnes concernées

Ce n'est qu'au cours d'une longue conversation que Sabine se confie à sa mère et lui raconte que son moniteur l'a harcelée et mise sous pression à plusieurs reprises au centre équestre. Accablée, la jeune fille se sentait coupable et avait honte de parler de ce qu'il s'était passé – elle a seulement chuchoté son secret dans l'oreille de son cheval préféré.

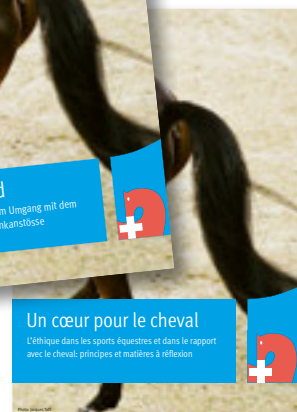
Grâce à la vigilance et à l'intervention bienveillante de sa mère, Sabine arrive à sortir de l'impasse émotionnelle. La mère contacte le centre d'aide et de consultation de premier recours de Swiss Olympic, qui la redirige vers le centre de consultation pour les enfants et les jeunes de Pro Juventute. Autant Sabine que sa mère ont obtenu de l'aide professionnelle dans cette situation, et les incidents survenus au centre équestre ont pu être réglés. Sabine peut à présent de nouveau profiter de son temps libre à l'écurie, entourée de ses amis et des chevaux. Elle a appris que son intégrité physique et psychique ne pouvait être transgressée par qui que ce soit.

Patricia Balsiger
Cornelia Heimgartner

Publikationen

Der Schweizerische Verband für Pferdesport hat ausserdem die folgenden Broschüren publiziert:

- «Gegen sexuelle Übergriffe und Grenzüberschreitungen im Pferdesport»
Ein Ratgeber für Jugendliche, Eltern und vereinsverantwortliche Personen
- «Pferde machen Kinder stark!»
Informationsbroschüre und Ratgeber für Eltern und Schulen über die besondere Bedeutung des Pferdes für Kinder und Jugendliche und über den Einstieg in die Pferdewelt
- Ethik-Codex des SVPS in «Fair zum Pferd – Ethik im Pferdesport und im Umgang mit dem Pferd: Grundsätze und Denkanstösse»



Publications

La Fédération Suisse des Sports Equestres a également publié les brochures suivantes:

- «Contre les abus sexuels et les cas limites d'abus dans les sports équestres»,
guide pour les adolescents, les parents et les responsables d'associations
- «Les chevaux rendent les enfants forts!»,
brochure d'information et de conseils pour les parents et les écoles sur l'importance du cheval pour les enfants et les adolescents ainsi que sur l'entrée dans le monde du cheval
- Code d'éthique de la FSSE dans «Un cœur pour le cheval – L'éthique dans les sports équestres et dans le rapport avec le cheval: principes et matières à réflexion»

Neues Tempolimit für Pferdeanhänger

Nouvelle limitation de vitesse pour les remorques pour chevaux

Bisher galt für Pferdeanhänger auf Schweizer Autobahnen die Geschwindigkeitsbegrenzung von 80km/h. Seit dem 1. Januar 2021 dürfen solche Gespanne nun 100km/h fahren. Vorher gilt es allerdings einiges abzuklären, zu beachten und zu kontrollieren.

«Endlich» dürfen leichte Motorwagen mit einem Anhänger bis 3,5 Tonnen auf den Schweizer Autobahnen 100km/h fahren. «Endlich» gilt man mit dem Pferdeanhänger nicht mehr als Verkehrshindernis für LKW-Fahrer und muss auch nicht mehr mühsam hinter langsameren 40-Tönnern herfahren, sondern darf sie nun überholen – sofern dies auf dem besagten Abschnitt auch erlaubt ist. Das wird wohl dem einen oder anderen Pferdesportfreund durch den Kopf gegangen sein, als er von dieser Neuerung gehört hat. Es ist jedoch unbedingt ratsam, sich ganz genau zu informieren, ob das eigene Fahrzeug inklusive Pferdeanhänger auch wirklich so schnell fahren darf.

Jusqu'ici, la vitesse pour les vans pour chevaux sur les autoroutes suisses était limitée à 80 km/h. Depuis le 1^{er} janvier 2021, de telles combinaisons de véhicules peuvent rouler à 100 km/h, sachant néanmoins qu'il convient auparavant de clarifier, de tenir compte et de contrôler certaines choses.

«Enfin» les véhicules légers avec une remorque jusqu'à 3,5 tonnes peuvent rouler à 100 km/h sur les autoroutes suisses. «Enfin», avec une remorque pour chevaux, on n'est plus considéré comme un obstacle par les chauffeurs de camion et on ne doit plus rouler difficilement derrière des 40 tonnes plus lents, mais on peut désormais les dépasser – pour autant que cela soit autorisé sur le tronçon concerné. C'est certainement ce que s'est dit l'un ou l'autre ami du cheval lorsqu'il a entendu parler de cette nouvelle réglementation. Cela étant, il est absolument conseillé de bien se renseigner afin de savoir si son propre véhicule avec la remorque pour chevaux peut effectivement rouler à cette vitesse.

Schweizerische Fahrzeug-Typengenehmigung		CH 9AB5 01	
01 SACHENTRANSPORTANHAENGER	04 ATEC PK 20	07 Pferdetransport (177)	
02 Selbstabnahme möglich	05	08	
03 02 EFKO-Code 90	06 XMKC2....R2.....	09	
10 Hersteller	ATEC AANHANGMAGENS, NL-5431 NS CUIJK	EFKO-Code	8601
11 Herstellerschild	rechts, vorn seitlich am Aufbau		
12 Fahrgestellnummer	rechts, oben auf Deichsel		
13 Fahrgestell		27 Abmessungen	
14 Achsen / Räder	2/4	23 Länge	3940 - 4520
15 Federung	Gummifederung	24 Breite	1800 - 2250
16 Laufwerk		25 Höhe	2600 - 3000
17 Fahrzeug Vmax.	100	26 Ueberhang v	2200 - 2860
18 Bremsanlage	mech., Airlauf, Trommeln, auf alle Räder	27 Ueberhang h	
19 Feststellbremse	Rückfahrautomatik	28 Abstand Achse 1-2	760
20 Unterlegkeil(e)	Abreissicherung	29 Abstand Achse 2-3	
	mech., Trommeln, auf alle Räder	30 Abstand Achse 3-4	
		31 Spur Achse 1	1560 - 1990
		32 Spur Achse 2	1560 - 1990
		33 Spur Achse 3	
		34 Spur Achse 4	
		35 Radius ab Sattelzapfen	
		36 Sattelzapfen-FzEnde	

Auf dem Schweizerischen Fahrzeugdatenblatt sind oben rechts die Typengenehmigung gemäss Feld 24 des Fahrzeugausweises und unter Punkt 17 die Vmax (hier 100 km/h) angegeben.

La fiche technique suisse du véhicule indique en haut à droite la réception par type selon le champs 24 du permis de circulation et au point 17 la Vmax (ici 100 km/h).

100 km/h nur für leichte Motorwagen als Zugfahrzeug

Diese neue Regel gilt nämlich nur für leichte Motorwagen, das heisst also nur für Zugfahrzeuge bis 3,5 Tonnen. Dementsprechend darf ein Lastwagen, der als Wohnmobil eingetragen ist, mit einem Anhänger bis 3,5 Tonnen nur 80km/h fahren. Dies gilt auch, wenn dieser als Wohnmobil eingetragene LKW ohne Anhänger auf der Autobahn mit 100km/h unterwegs sein darf und der Anhänger bis 3,5 Tonnen – ohne das Gewicht des Zugfahrzeugs – an einem leichten Motorwagen angehängt ebenfalls so schnell fahren dürfte. Die Kombination schwerer Motorwagen, also Zugfahrzeug über 3,5 Tonnen mit einem Anhänger bis 3,5 Tonnen, darf auf Autobahnen nach wie vor lediglich 80km/h fahren.

Aufschlussreiche Typengenehmigung des Anhängers

Wichtig ist auch, sich zu vergewissern, dass der Pferdeanhänger für die Geschwindigkeit von 100km/h zugelassen ist, was anhand der Typengenehmigung eruiert werden kann. Diese ist im Fahrzeugausweis auf der rechten Seite im Feld 24 zu finden. Entsprechend der Typengenehmigung ist dann entweder beim Strassenverkehrsamt, bei einem Technischen Zentrum des TCS oder beim Importeur oder Hersteller die Information aus dem Schweizerischen Fahrzeug-Datenblatt nachzufragen, wo unter Punkt 17 die maximal zugelassene Geschwindigkeit (Vmax) für den Anhänger zu finden ist. Ist man nicht im Besitz dieser Information oder steht lediglich ein X im Fahrzeugausweis, muss unter Umständen beim Hersteller oder Importeur die Vmax erfragt werden. Der Pferdeanhänger muss also die technischen Anforderungen und die Bauart erfüllen, um auf Schweizer Autobahnen mit 100km/h unterwegs sein zu dürfen. Der Fahrzeugführer ist verantwortlich, dies abzuklären. Selbsterklärend ist auch, dass die im Fahrzeugausweis des Zugfahrzeugs angegebene Anhängelast nicht überschritten werden darf.

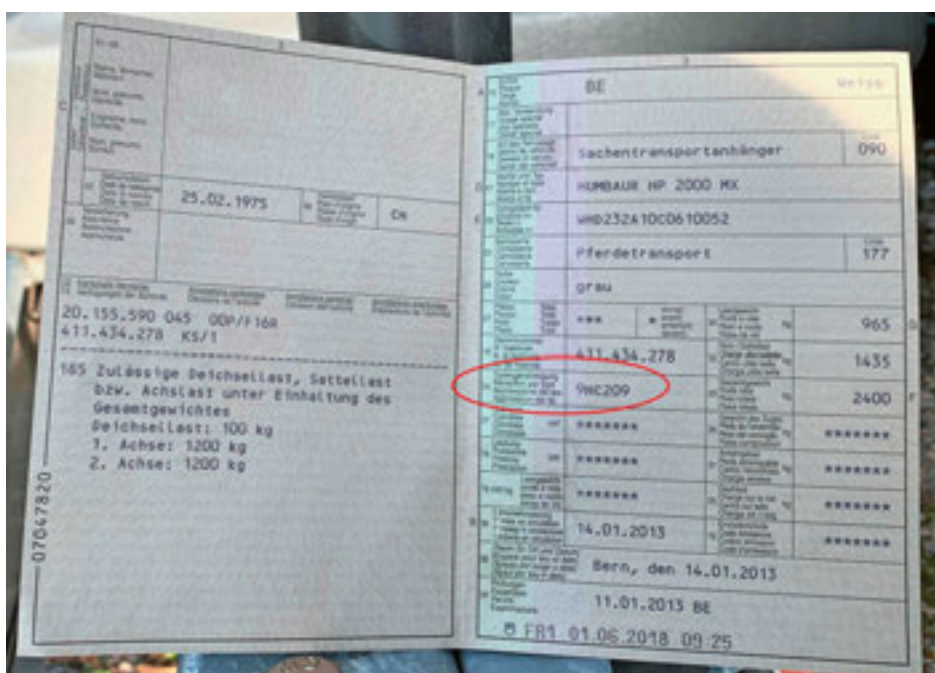
Die Informationen des Schweizerischen Fahrzeug-Datenblatts der entsprechenden Typengenehmigung erhält man entweder beim Strassenverkehrsamt, bei den Technischen Prüfzentren des TCS oder beim Importeur/Hersteller. Unter Punkt 17 findet man die maximal zugelassene Geschwindigkeit (Vmax) für den Anhänger.

100 km uniquement pour les véhicules à moteur légers utilisés comme véhicules tracteurs

Cette nouvelle règle s'applique à tous les trains routiers légers, soit uniquement pour les véhicules tracteurs jusqu'à 3,5 tonnes. Cela étant, un camion immatriculé comme camping-car avec une remorque de 3,5 tonnes ne peut rouler qu'à 80 km/h. Cela s'applique également pour le camion immatriculé comme camping-car sans remorque qui peut rouler à 100 km/h sur l'autoroute et que la remorque jusqu'à 3,5 tonnes – sans le poids du véhicule tracteur – est tractée par un véhicule léger avec une vitesse autorisée de 100 km/h. Par contre, la vitesse de 80 km/h continue à s'appliquer sur les autoroutes pour les combinaisons de véhicules lourds, soit un véhicule tracteur de plus de 3,5 tonnes avec une remorque jusqu'à 3,5 tonnes.

Réception par type de remorque

Il est également important de vérifier si la remorque pour chevaux est autorisée pour une vitesse de 100 km/h en fonction de la réception par type. Cela figure sur la page de droite dans le champ 24 du permis de circulation. Conformément à la réception par type, les informations de la fiche technique suisse du véhicule, où la vitesse maximale autorisée (Vmax) de la remorque figure au point 17, doivent ensuite être demandées soit au service des automobiles, soit à un centre technique du TCS, soit à



Die Typengenehmigung ist im Feld 24 des Fahrzeugausweises zu finden.
La réception par type figure dans le champ 24 du permis de circulation.



Der Buchstabe «N» auf dem Pneu bedeutet, dass er für eine Höchstgeschwindigkeit von 140 km/h zugelassen ist.

La lettre «N» sur le pneu indique qu'il est autorisé pour une vitesse maximum de 140 km/h.

Achtung bei den Pneu

Nicht nur der Pferdeanhänger selbst, sondern auch dessen Reifen müssen auf 100 km/h ausgelegt sein. Diese Information kann man anhand des Geschwindigkeitsindex nachschauen. Er ist direkt auf dem Pneu zu finden, und zwar in Form eines Buchstabens bei den Reifendimensionen, zum Beispiel «N»: 185/60 R 12 C 104/101 N. Das bedeutet, dass Reifen mit dem Geschwindigkeitsindex «F» und «G» ungenügend sind. Die Buchstaben stehen für folgende Einschränkungen: F bis 80 km/h, G bis 90 km/h, J bis 100 km/h, K bis 110 km/h, L bis 120 km/h, M bis 130 km/h und N bis 140 km/h.

Keine Prüfung beim Strassenverkehrsamt nötig

Ein weiterer wichtiger Punkt: Es braucht keine Prüfung beim Strassenverkehrsamt, um in der Schweiz mit dem Pferdeanhänger Tempo 100 zu fahren. Sollte jedoch gerade ein Prüfungsaufgebot für den Anhänger bestehen, kann man den Experten ohne Weiteres fragen, ob dieser Pferdeanhänger auch für 100 km/h zugelassen ist.

Wer mit dem Pferdeanhänger ins Ausland fährt, sollte sich unbedingt im Vorfeld über die dort geltenden Verkehrsregeln und Bestimmungen informieren. In Deutschland zum Beispiel muss man für die Fahrt auf Autobahnen eine Tempo-100-Plakette am Anhänger befestigen, und der Anhänger muss den technischen Anforderungen, die in Deutschland gelten, genügen – Achtung: Die Anforderungen in Deutschland sind nicht genau die gleichen, die in der Schweiz verlangt werden.

l'importateur ou au fabricant. Si vous ne disposez pas de cette information ou si le document d'immatriculation du véhicule ne comporte qu'un X, il convient peut-être de demander le Vmax au fabricant ou à l'importateur. Le van pour chevaux doit donc satisfaire aux exigences techniques et à la conception pour pouvoir circuler à 100 km/h sur les autoroutes suisses. Le conducteur du véhicule est responsable de la clarification de cette situation. Il est également évident que la charge de la remorque indiquée dans le document d'immatriculation du véhicule tracteur ne doit pas être dépassée.

Les informations de la fiche de données avec numéro d'homologation du type concerné peuvent être obtenues soit auprès du service des automobiles, soit à un centre technique du TCS, soit à l'importateur ou au fabricant. Sous le point 17 figure la vitesse maximale autorisée (Vmax) pour la remorque (source TCS).

Attention aux pneus

Non seulement les vans pour chevaux mais également les pneumatiques doivent eux-aussi être prévus pour une vitesse de 100 km/h. Cette information peut être obtenue en consultant sur le pneu l'indice de vitesse signalé sous forme de lettre à droite des indications de dimension, par exemple «N»: 185/60 R 12 C 104/101 N. Cela signifie qu'un indice de vitesse «F» ou «G» est insuffisant. Signification des lettres: F jusqu'à 80 km/h, G jusqu'à 90 km/h, J jusqu'à 100 km/h, K jusqu'à 110 km/h, L jusqu'à 120 km/h, M jusqu'à 130 km/h et N jusqu'à 140 km/h.

Aucun examen n'est exigé par le service des automobiles

Autre point important: aucun examen auprès du service des automobiles n'est exigé pour pouvoir rouler à 100 km/h. Toutefois, si un contrôle périodique est prévu par le service des automobiles, on peut sans autre demander s'il est possible de rouler à 100 km/h avec ce van pour chevaux.

Celui qui se rend à l'étranger avec le van pour chevaux doit impérativement s'informer au préalable des règles de la circulation et des dispositions en vigueur dans le pays concerné. En Allemagne, par exemple, il convient de fixer le macaron vitesse 100 sur la remorque et cette dernière doit répondre aux exigences techniques valables. Attention, les exigences en Allemagne ne sont pas identiques à celles applicables en Suisse.

Erhöhte Herzfrequenz beim Pferde-transport

Und wie geht es dabei dem Vierbeiner hinten im Pferdeanhänger? Für das Pferd ist das Mitfahren im Anhänger nicht unbedingt ein Spaziergang. Dies belegte eine Studie der Universität Wien im Jahr 2009. In den ersten 30 Minuten der Fahrt stieg die Herzfrequenz bei allen Testpferden deutlich auf circa 80 Schläge pro Minute an. Danach nahm sie wieder ab. Je nach Dauer des Transports hat sie nach mehreren Stunden in den letzten 30 Minuten erneut zugenommen. Der Grund könnte Stress durch Ermüdung sein. Ob eine Tempoerhöhung von 80km/h auf 100km/h auf Autobahnen einen Einfluss auf das Pferd hat, ist nicht bekannt.

Unglaublich laut

Ein nicht wegzudiskutierender Punkt während der Fahrt hinten im Anhänger ist der Lärm. Der Geräuschpegel misst rund 100 Dezibel, was der Lautstärke einer Motorsäge oder in einer Disco entspricht. Und auch Schlaglöcher oder einfach holprige Strassen sind für die Passagiere im Anhänger ziemlich ungemütlich. Denn im Vergleich zu uns Menschen, wenn wir mit dem Fahrrad über holprige Strassen fahren, sehen die Pferde die «Hindernisse» nicht.

In brenzlichen Situationen

Und was machen, wenns kritisch wird? Beim Überholen eines Lastwagens auf der Autobahn kann der Anhänger durch den Luftzug ins Schlingern geraten. Das bedeutet für den Fahrer: sofort kurz und stark abbremser! Es reicht nicht, einfach nur vom Gas zu gehen, da die Bewegungsenergie, die durch das Schlenkern produziert wird, umgewandelt werden muss. Dies passiert dann durch das Bremsen, und zwar wird die Bewegungsenergie in Wärmeenergie umgewandelt. Danach stabilisiert sich der Anhänger wieder. Besser noch: vorausschauend fahren und gar nicht erst in so eine Situation kommen. Sehr empfehlenswert sind Anhängerkurse, wie sie beispielsweise der TCS anbietet. «Da geht manch ein Fahrer am Ende des Kurstags mit mehreren Aha-Erlebnissen nach Hause, was natürlich für die Sicherheit ein riesiges Plus ist», ergänzt Adrian Suter, Leiter Bildung und Entwicklung sowie stellvertretender Direktor von TCS Training und Events. Um Hindernissen richtig auszuweichen, sollte immer erst gebremst werden, bevor kontrolliert ausgewichen wird. Auch beim Kurven- und Kreisverkehrfahren erleichtert

Augmentation du rythme cardiaque pendant le transport des chevaux

Et qu'en est-il du quadrupède derrière, dans le van? Pour le cheval, être transporté dans une remorque n'est pas nécessairement une promenade. Une étude menée par l'Université de Vienne en 2009 l'a prouvé: pendant les 30 premières minutes du voyage, la fréquence cardiaque de tous les chevaux de test a augmenté de manière significative pour atteindre environ 80 battements par minute. Après cela, elle a diminué. En fonction de la durée du transport, elle a encore augmenté après plusieurs heures dans les 30 dernières minutes. La raison pourrait en être le stress dû à la fatigue. On ne sait pas si l'augmentation de la vitesse de 80 km/h à 100 km/h sur les autoroutes a une influence sur le cheval.

Incroyablement bruyant

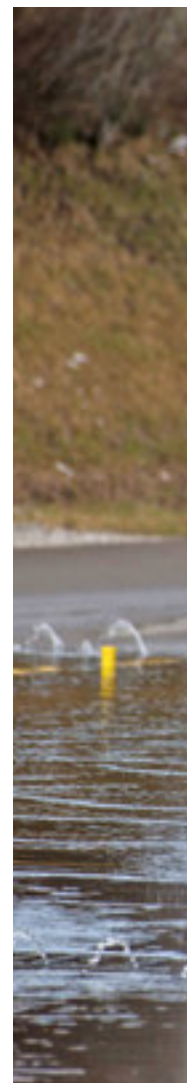
Un point qui ne peut être ignoré lors de trajet est le bruit perçu derrière dans le van. Le niveau du bruit est d'environ 100 décibels, ce qui équivaut au volume d'une tronçonneuse ou d'une discothèque. Et les nids de poule ou simplement les routes cahoteuses sont également assez inconfortables pour les passagers de la remorque. En effet, comparés à nous quand nous roulons à vélo sur des routes cahoteuses, les chevaux ne voient pas les «obstacles».

Dans les situations délicates

Que faire lorsque la situation devient critique? Lors de la manœuvre de dépassement d'un camion sur une autoroute, la remorque peut commencer à faire une embardée en raison de l'appel d'air. Cela signifie pour le conducteur qu'il doit freiner immédiatement, brièvement et brusquement. Il ne suffit pas de lever le pied de l'accélérateur car l'énergie cinétique produite par l'embardée doit être convertie. Cela se fait par freinage et l'énergie cinétique est convertie en énergie thermique. La remorque se stabilise alors à nouveau. Mieux encore: il suffit de conduire avec prévoyance afin de ne pas se mettre dans une telle situation. Les cours concernant la conduite avec une remorque, tels que ceux offerts par le TCS, sont fortement recommandés. «Plus d'un conducteur rentre chez lui à la fin de la journée de cours riche de nouvelles expériences, ce qui est bien sûr un énorme plus pour la sécurité», ajoute Adrian Suter, responsable de la formation et du développement et directeur adjoint de TCS Training & Events.

Mit dem Anhänger bei nasser Fahrbahn auf der Autobahn? Das und vieles mehr kann man in den Anhänger-Fahrkursen des TCS üben.

Avec la remorque sur une autoroute mouillée? Voilà un bon exercice à faire dans les cours de conduite avec une remorque organisés par le TCS.



Pour de plus amples informations

- **TCS:** www.tcs.ch > Camping & voyages > Conseils Camping-Insider > Vitesse de 100 km/h pour les remorques sur les autoroutes suisses
- **Guide des bonnes pratiques sur autoroute:** www.tcs.ch/mam/Verkehrssicherheit/PDF/Booklets/autobahn-knigge.pdf
- Dans les «**conseils camping**» sous «règles de la circulation» figurent d'autres informations précieuses également pour les conducteurs de vans pour chevaux, comme par exemple «Fixer correctement la corde de sécurité à la remorque».
- **Nouveau en France depuis le 1^{er} janvier 2021:** l'affiche «Angles morts» doit être apposée sur les véhicules de plus de 3,5 tonnes. Plus d'informations sur: www.franceroutes.fr/actualites/angle-mort-lautocollant-obligatoire-sur-les-camions-cest-officiel



man den Pferden die Reise, indem man vor dem Reinfahren genügend abbremst und dann eher beim Rausfahren aus der Kurve leicht beschleunigt. In der Regel gilt mit dem Pferdeanhänger: lieber etwas zu vorsichtig als zu schnell unterwegs zu sein, die Fahrt gut planen und sich die nötige Zeit dafür nehmen. Auf Autobahnen kann man mit einem Pferdeanhänger nun ohne Weiteres mit der Geschwindigkeit der LKW mithalten und den Fahrfluss begünstigen. Und für Neulenker ganz wichtig: sich auf keinen Fall von anderen Verkehrsteilnehmern stressen lassen. Allzeit gute Fahrt!

Nicole Basieux

Weitere Informationen

- **TCS:** www.tcs.ch > Camping > Camping-Insider Ratgeber > Tempo 100 für Anhänger auf Schweizer Autobahnen
- **Autobahn-Knigge:** www.tcs.ch/mam/Verkehrssicherheit/PDF/Booklets/autobahn-knigge.pdf
- Im **Camping-Insider Ratgeber** sind unter Verkehrsregeln weitere hilfreiche Informationen auch für Fahrer von Pferdeanhängern zu finden, wie zum Beispiel: «Anhänger-Abreissseil richtig befestigen»
- **Neu in Frankreich seit dem 1. Januar 2021:** Auf Fahrzeugen über 3,5 Tonnen müssen «Tote-Winkel-Aufkleber» angebracht sein. Mehr unter: www.swisseventingclub.ch

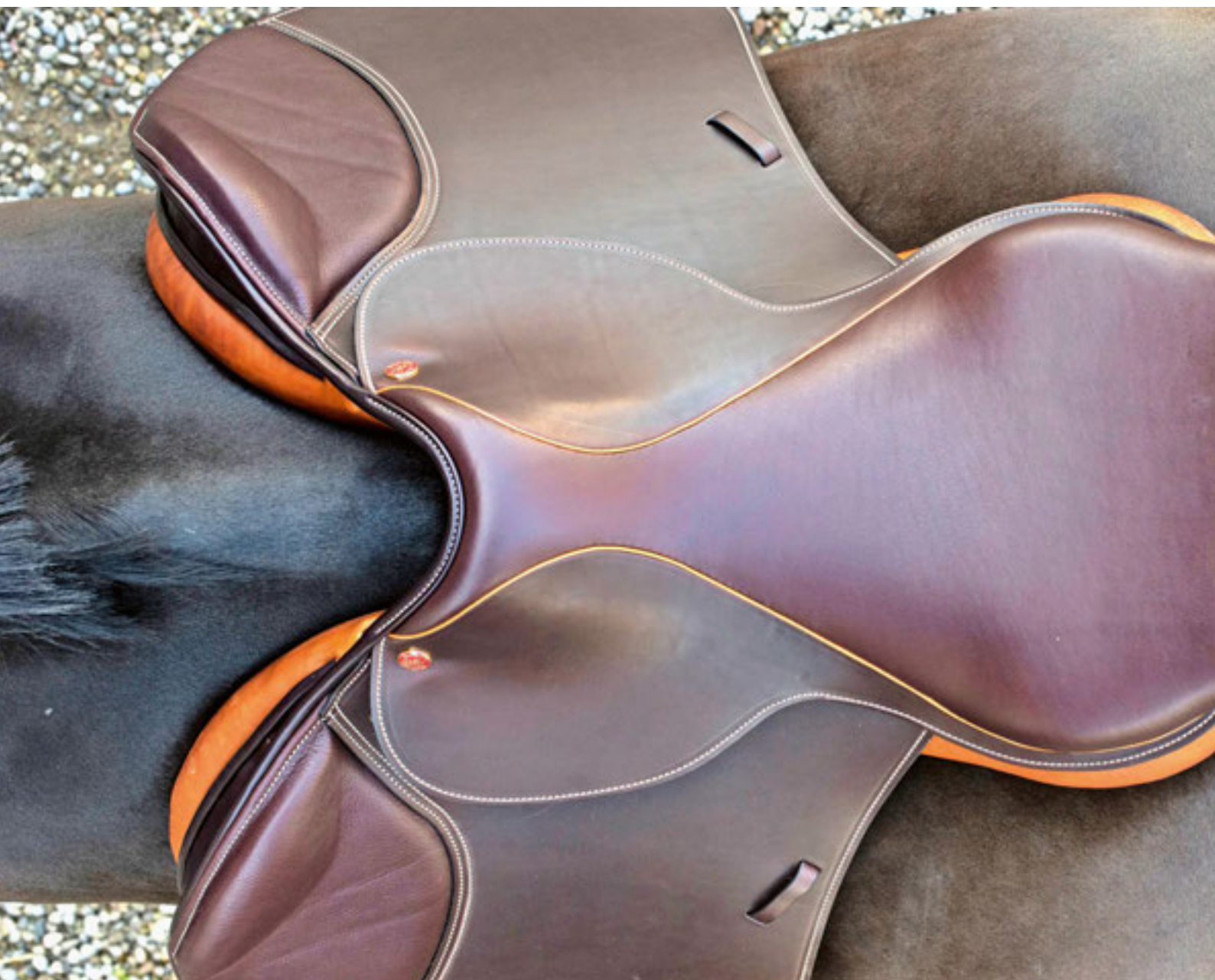
Pour éviter correctement les obstacles, il faut toujours freiner avant de prendre des mesures d'évitement contrôlées. Dans les virages et les giratoires, le trajet peut être facilité pour les chevaux en freinant suffisamment avant d'entrer dans le virage et en accélérant légèrement à la sortie du virage. En règle générale, avec une remorque pour chevaux, il vaut mieux être un peu trop prudent que d'aller trop vite, et il faut bien planifier le voyage et prendre le temps nécessaire. Sur les autoroutes, on peut désormais facilement suivre la vitesse des camions avec un van et favoriser ainsi la fluidité du trafic. Et surtout pour les nouveaux conducteurs: ne jamais se laisser stresser par les autres usagers de la route. Bon voyage!

Nicole Basieux

Passt mein Sattel meinem Pferd?

Ein schlecht sitzender Sattel hat negative Auswirkungen auf das Wohlbefinden, die Gesundheit und die Leistungsfähigkeit des Pferdes. In Zusammenarbeit mit dem Verband Leder Textil Schweiz (VLSTS), dem Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen (BLV) und Agroscope hat die Abteilung für Sportmedizin der Vetsuisse Fakultät eine Broschüre und ein Lehrvideo entwickelt, die einen Überblick über die wichtigsten Aspekte liefern, anhand der man einschätzen kann, ob ein Sattel einem Pferd passt.

Der Sattel ist eine der wichtigsten Schnittstellen zwischen Reiterin oder Reiter und Pferd. Die Hauptfunktion des Sattels besteht darin, das Gewicht der reitenden Person so gleichmässig wie möglich auf dem Pferderücken zu verteilen, um ungünstige Druckverhältnisse zu vermeiden. Gleichzeitig sollte er die Bewegungsabläufe des Pferdes nicht einschränken und den Reitenden in allen Gangarten und bei verschiedenen Aktivitäten einen sicheren, stabilen Sitz gewährleisten. Um diese Funktion erfüllen zu können, muss der Sattel zum Pferd und zur Reiterin beziehungsweise zum Reiter passen und für die ausgeübte Disziplin geeignet sein.



Ma selle est-elle adaptée à mon cheval?

Une selle mal ajustée a des effets négatifs sur le bien-être, la santé et les performances du cheval. En partenariat avec l'Association Suisse Cuir et Textile (ASCT) et l'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires (OSAV) ainsi qu'Agroscope, la section de Médecine du sport de la faculté Vetsuisse a élaboré une brochure et une vidéo didactique qui visent à donner un aperçu des aspects les plus importants qui peuvent être utilisés pour juger si une selle convient à un cheval.

La selle est l'une des interfaces les plus importantes entre la cavalière ou le cavalier et le cheval. La fonction principale de la selle est de répartir le poids de l'humain le plus uniformément possible sur le dos du cheval pour éviter des points de pression trop élevés. Parallèlement, la selle ne doit pas restreindre les mouvements de l'équidé. Elle doit assurer une assise stable et sûre à l'humain à toutes les allures et lors des différentes activités. Pour remplir cette fonction, la selle doit être adaptée au cheval et à l'humain et être appropriée à la discipline exercée.

L'étude suisse sur la santé du dos des chevaux

Entre 2017 et 2018, des vétérinaires de la section de Médecine sportive équine de la faculté Vetsuisse de l'Université de Zurich ont examiné l'adaptation de selles anglaises de 201 binômes cavalier-ère/cheval. Les résultats de l'étude, qui a également été soutenue par la FSSE, ont montré que la moitié des personnes ayant participé à l'étude ne font pas contrôler leur selle régulièrement (Dittmann et al. 2020¹).

En outre, il y avait une corrélation positive entre le nombre de défauts d'ajustement et le temps écoulé depuis le dernier contrôle par une professionnelle ou un professionnel. Alors que 95% des personnes interrogées partageaient du principe que leur selle était idéalement adaptée à leur cheval, l'examen des vétérinaires a montré que seul un tiers environ des selles convenaient parfaitement au cheval en termes de largeur et de longueur de l'arcade, d'angle du panneau et de courbure de l'arçon de la selle (figure 3). Pour 22% des selles, une asymétrie a également été constatée au niveau des panneaux. Cependant, les expertes et les experts ne sont pas unanimes quant à la nécessité de rechercher une symétrie parfaite des panneaux.

Le nombre élevé de selles inadaptées est à l'origine de l'élaboration de la brochure et de la vidéo didactique qui devraient aider les propriétaires de cheval à identifier à temps les défauts d'ajustement de la selle.



Michelle Almée Oesch



Michelle Aimée Oesch

Lässt man die Hand im Bereich des Kopfeisens zwischen Pferd und Sattel hindurchgleiten, sollte der Druck von oben bis unten gleichmässig sein. | On glisse la main entre le cheval et la selle dans la zone de l'arcade pour contrôler que la pression est uniforme de haut en bas.

Die Schweizer Rückenstudie

Zwischen 2017 und 2018 untersuchten Tierärztinnen und Tierärzte der Abteilung für Sportmedizin des Universitären Tierspitals Zürich die Passform von Englischsätteln bei 201 Pferd-Reiter-Paaren. Die Ergebnisse der Studie, die auch vom SVPS unterstützt wurde, zeigten, dass die Hälfte der Testpersonen ihren Sattel nicht regelmässig überprüfen lässt (Dittmann et al. 2020¹).

Zudem gab es einen positiven Zusammenhang zwischen der Anzahl von Passformmängeln und der Zeit seit der letzten fachmännischen Sattelüberprüfung. Während 95% der Testpersonen davon ausgingen, dass ihr Sattel ideal zu ihrem Pferd passt, ergab die Untersuchung, dass nur ca. ein Drittel der Sättel in Bezug auf Kopfeisenweite und -länge, Kissenwinkelung und Schwung des Sattelbaums dem Pferd einwandfrei passten. Bei 22% der Sättel war zudem eine Asymmetrie an den Sattelkissen festzustellen. In Fachkreisen besteht allerdings Uneinigkeit, ob bei Sattelkissen

perfekte Symmetrie angestrebt werden sollte.

Die hohe Anzahl unpassender Sättel war der Anlass zur Entwicklung einer Broschüre und eines Lehrfilms, die den Reitenden dabei helfen sollen, grobe Sattelpassformmängel frühzeitig selbst zu erkennen.

Anzeichen für einen unpassenden Sattel

Gewisse Verhaltensweisen des Pferdes können bereits darauf hinweisen, dass es den Sattel als unangenehm empfindet:

– Zeichen von Unbehagen beim Putzen, Satteln oder Gurten: Das Pferd verspannt sich und drückt den Rücken weg, wenn es in der Sattellage gebürstet wird. Beim Putzen, Satteln oder Gurten droht es zu beißen, legt die Ohren an, schlägt mit dem Schweif, hebt Kopf und Hals ruckartig an, beisst in den Strick oder den Anbindebalken, knirscht mit den Zähnen. Es bleibt nicht ruhig stehen und versucht auszuweichen. Beim Gurten bläht es den Bauch auf und versteift sich.

– Unruhe beim Aufsteigen: Das Pferd bleibt nicht ruhig stehen, wenn die Reitperson einen Fuss in den Steigbügel setzt, um sich auf seinen Rücken zu schwingen. Es legt die Ohren an, hebt Kopf und Hals ruckartig an, drückt den Rücken weg, schlägt mit dem Schweif oder klemmt diesen zwischen die Hinterbeine.

– Unbehagen unter dem Sattel: Das Pferd ist verspannt, die Gänge sind kurz, es hält sich in der Bewegung zurück, will nicht vorwärtsgehen oder es eilt davon, läuft nicht korrekt am Zügel, macht Bocksprünge (z.B. nach dem Überspringen eines Hindernisses) oder schlägt aus. Es schlägt mit dem Schweif, knirscht mit den Zähnen oder legt die Ohren an.



Les signes d'une selle inadaptée

Certains comportements exprimés par le cheval peuvent déjà indiquer que la selle cause de l'inconfort et/ou des douleurs:

– Signes d'inconfort au pansage, au sellage ou au sanglage: le cheval contracte ses muscles et creuse le dos lorsqu'il est brosse à l'emplacement de la selle. Lors du pansage, du sellage ou du sanglage, il menace de mordre, oriente ses oreilles vers l'arrière, fouaille de la queue, secoue la tête et l'encolure, mord dans la corde ou la barrière à laquelle il est attaché, grince des dents. Il ne reste pas tranquille à l'attache et tente d'éviter les manipulations liées au pansage et au sellage. Au moment du sanglage, il gonfle son ventre et se raidit.

– Agitation au moment de se mettre en selle: le cheval ne reste pas immobile lorsque l'humain met le pied à l'étrier pour monter sur son dos, il oriente ses oreilles vers l'arrière, secoue la tête et l'encolure, creuse le dos, fouaille de la queue ou la coince entre les fesses.

– Signes de gêne sous la selle: le cheval est contracté, les allures sont courtes, il se retient dans le mouvement, ne veut pas avancer ou au contraire, précipite et court. Le cheval ne se met pas en main, secoue la tête, fait des sauts de moutons et des boquées (par exemple après le franchissement d'un obstacle). Il fouaille de la queue, grince des dents ou oriente ses oreilles vers l'arrière.

Problèmes d'adaptation que l'humain peut rencontrer en selle

Pour la cavalière ou le cavalier aussi, certains défauts d'ajustement peuvent survenir. Par exemple, le siège de la selle peut être trop grand ou trop petit, le quartier peut être trop court ou trop long pour la longueur des jambes de l'humain. Même si une telle selle convient parfaitement au cheval, elle peut mettre l'humain dans une position assise inconfortable ou instable, ce qui peut perturber le cheval. Inversement, une selle confortable pour l'humain ne garantit pas qu'elle convient au cheval.

Une selle inadaptée peut mener la cavalière ou le cavalier à glisser sur le siège, à avoir les jambes qui partent vers l'avant et/ou les cuisses qui remontent. Une selle qui tourne toujours de manière perceptible sur un côté ou qui glisse vers l'avant pendant l'équitation devrait également être contrôlée.



Matthias Haab

Auch ein Pferd, das beim Aufsteigen nicht stillsteht, leidet möglicherweise unter einem Sattel, den es als unangenehm oder schmerzhaft empfindet. | Un cheval qui ne reste pas immobile lorsque l'humain met le pied à l'étrier peut éventuellement souffrir d'une selle qui lui est inconfortable ou qui provoque des douleurs.



Marie Dittmann



Passformprobleme, die der Mensch im Sattel wahrnehmen kann

Auch für die Reiterin oder den Reiter können gewisse Passformmängel auftreten. Zum Beispiel kann die Sitzfläche zu gross oder zu klein sein, oder das Sattelblatt kann im Verhältnis zur Beinlänge zu kurz oder zu lang sein. Auch wenn ein solcher Sattel perfekt an das Pferd angepasst ist, kann er den Menschen dadurch in eine unbequeme oder instabile Sitzposition bringen, was sich wiederum störend auf das Pferd auswirken kann. Gleichzeitig ist ein für die Reiterin oder den Reiter bequemer Sattel keine Garantie dafür, dass dieser auch dem Pferd passt.

Auch wenn das Gefühl besteht, immer in einen Stuhlsitz gesetzt zu werden oder im Sattel zu rutschen, kann es sein, dass der Sattel der reitenden Person oder dem Pferd nicht passt. Ein Sattel, der trotz adäquater Gurtspannung während des Reitens immer merklich zu einer Seite oder nach vorne rutscht, sollte ebenfalls überprüft werden.

Bei vielen Springsätteln ist die Ortsspitze – hier rot eingezeichnet – unter dem Sattelblatt ersichtllich. Sie sollte hinter dem Schulterblatt platziert werden. Die nach vorne geschnittenen Pauschen des Springsattels sind flexibel und schränken das Schulterblatt nicht in seiner Bewegung ein.

Sur de nombreuses selles de saut, la pointe de l'arcade, représenté ici en rouge, est visible sous le quartier de la selle. La pointe de l'arcade devrait être positionnée derrière l'omoplate. Les quartiers de la selle de saut qui avancent sur l'épaule sont flexibles et ne gênent pas son mouvement.



Marie Dittmann



Marie Dittmann

Weisse Haare in der Sattellage (links) und abgebrochene Haare in der hinteren Sattellage (rechts) können Anzeichen für einen schlecht passenden Sattel sein. | Une selle inadaptée peut entraîner des changements visibles sur le dos du cheval tel que des poils blancs dans l'emplacement de la selle (à gauche) et des poils cassés à l'arrière de l'emplacement de la selle (à droite).

Untersuchung des Pferderückens

Ein unpassender Sattel kann bei regelmäßigem Gebrauch zu sichtbaren Veränderungen am Pferderücken führen. Die aufmerksame Untersuchung der Sattellage vor und nach dem Reiten hilft dabei, Anzeichen für einen schlecht passenden Sattel zu erkennen.

Hautverletzungen in der Sattel- oder Gurtlage, weisse, abgebrochene oder gewellte Haare, Schwellungen oder runde Verhärtungen weisen auf Druckstellen oder Reibung durch einen schlecht passenden Sattel hin. Oberflächliche Verletzungen durch Reibung können auch durch die Sattelunterlage verursacht werden, z.B., wenn diese stark verschmutzt ist, harte Kanten aufweist oder auf dem Widerrist aufliegt.

Auch das Schweißmuster unter dem Sattel kann auf Passformmängel hinweisen. Wenn es inmitten einer Region mit schweissnassem Fell eine deutlich abgegrenzte trockene Stelle gibt, kann dies auf übermässigen Druck hinweisen.

Ein unpassender Sattel muss nicht immer zu äusserlich sichtbaren Veränderungen am Pferd führen, sondern kann auch Rückenschmerzen verursachen, die sich in Form auffälliger Verhaltensweisen äussern.

Dr. Marie Dittmann, Dr. med. vet. Selma Latif,
Prof. Dr. med. vet. Michael Weishaupt
Abteilung für Sportmedizin, Departement für
Pferde, Universitäres Tierspital Zürich

Examen du dos du cheval

Une selle inadaptée peut entraîner des changements visibles sur le dos du cheval lorsqu'elle est utilisée régulièrement. L'examen attentif de la position de la selle avant et après avoir monté peut également permettre d'observer des signes qui indiquent que la selle n'est pas adaptée.

Des lésions cutanées à l'emplacement de la selle ou de la sangle, des poils blancs, cassés ou ondulés, des enflures, des nodules durs indiquent qu'il y a une zone de compression ou de frottement causée par une selle inadaptée. Des blessures superficielles dues au frottement peuvent aussi être causées par le tapis de selle, par exemple s'il est très sale, s'il présente des bords durs ou s'il repose sur le garrot.

Dans certains cas, des traces de transpiration sous la selle peuvent être un indice d'une selle inadaptée. Une zone sèche au centre d'une zone où les poils sont humides peut par exemple indiquer un point de compression excessive.

Une selle inadaptée ne cause pas toujours des signes visibles sur le dos du cheval. Elle peut également être à l'origine de dorsalgies qui se manifestent par des comportements de défense ou d'agressivité.

Dr Marie Dittmann, Dr méd. vét. Selma Latif,
Prof. Dr méd. vét. Michael Weishaupt
Section de Médecine du sport, Département des
chevaux, Hôpital universitaire des animaux Zurich

Bilden Sie sich weiter!

Auf der Website der Abteilung für Sportmedizin beim Pferd des Tierspitals der Universität Zürich finden Sie frei zugängliche Broschüren und Lehrfilme im Zusammenhang mit der Schweizer Rückenstudie:

➤ www.tierspital.uzh.ch/de/Pferde/sportmedizin.html



Perfectionnez-vous!

Sur le site web du service de médecine équine du sport de l'Hôpital des animaux de l'Université de Zurich, vous trouverez en libre accès des brochures et vidéos didactiques réalisées dans le cadre de l'étude suisse sur la santé du dos des chevaux:

➤ www.tierspital.uzh.ch/de/Pferde/sportmedizin.html

¹ Dittmann, M. T., Latif, S. N., Hefti, R., Hartnack, S., Hungerbühler, V., & Weishaupt, M. A. (2020). Husbandry, use, and orthopaedic health of horses owned by competitive and leisure riders in Switzerland. *Journal of Equine Veterinary Science*, 103107. <https://doi.org/10.1016/j.jevs.2020.103107>

Fünf Fragen und fünf Antworten: ein Blick hinter die Kulissen des Leitungsteams Springen

Mit der Saison 2021 gibt es einige personelle Veränderungen im Leitungsteam Springen. Das «Bulletin» schaut zurück und blickt nach vorne: Wer sind die Menschen, die in ihrer Freizeit den Schweizer Springsport ehrenamtlich betreuen und gestalten? Das Speed Interview liefert Antworten.

Cinq questions et cinq réponses: un regard derrière les coulisses du directoire Saut

Avec l'arrivée de la saison 2021 se sont opérés quelques changements de personnel au sein du directoire Saut. Qui sont-ils, les délégués qui encadrent et façonnent le saut d'obstacles suisse dans leur temps libre? Entre rétrospective et perspective, une brève interview du «Bulletin» fournit des réponses à cette question.



Philipp Züger mit/et Acolino

Stefan Kuhn, ehem. Disziplinleiter

Stefan Kuhn ist Ende Dezember 2020 nach 12-jähriger Tätigkeit als Disziplinleiter aus dem Leitungsteam Springen zurückgetreten. Stets diskret im Hintergrund, aber mit viel Professionalität und grossem Tatendrang hat er die Disziplin über all die Jahre geführt. Das Leitungsteam, die Geschäftsstelle und der Vorstand des SVPS danken ihm an dieser Stelle für den stets angenehmen Austausch, seine hervorragende Arbeit und sein unermüdliches Engagement für den Schweizer Springsport.



Stefan Kuhn

Stefan Kuhn, ancien chef de la discipline

Après douze ans d'activité, Stefan Kuhn a remis sa fonction de chef de la discipline du directoire Saut à la fin décembre 2020. C'est d'une manière discrète, à l'ombre des projecteurs, mais toujours avec beaucoup de professionnalisme et de dynamisme qu'il a dirigé la discipline au cours de toutes ces années. Le directoire, le secrétariat et le comité de la FSSE tiennent à le remercier chaleureusement pour la collaboration toujours agréable, son excellent travail ainsi que pour son inlassable engagement pour les sports équestres suisses.

Was ist Ihre schönste Erinnerung an Ihre Amtszeit?

Während meiner 12-jährigen Tätigkeit für den SVPS durfte ich unzählige schöne Momente erleben, und zwar nicht nur, wenn unsere Reiterinnen und Reiter grossartige Resultate erzielt haben. Auch in der tagtäglichen Arbeit, den Diskussionen und den Sitzungen gab es immer wieder schöne Momente und wertvolle Kontakte, an die ich mich sehr gerne zurückerinnere. Während meiner gesamten Amtszeit durfte ich auf ein kompetentes Leitungsteam der Disziplin Springen zählen, und die Zusammenarbeit war stets lösungs- und zielorientiert. So macht Teamwork Spass und das bleibt mir in allerbesten Erinnerung.

Was war die grösste Herausforderung, die Sie meistern mussten?

Das ist keine einfache Frage ... Spasseshalber könnte ich die fristgerechte Ablieferung des obligaten Jahresberichts zuhänden des Vorstands erwähnen. Nein, im Ernst: Lassen Sie mich die Frage etwas anders interpretieren und im Sinne von «herausfordernden Fragestellungen» beantworten, denn davon gab es in der Tat viele. Das muss aber auch so sein, denn das Leitungsteam Springen ist das richtige Gremium, um sich dieser Themen anzunehmen. Dank kompetenten Leitungsteammitgliedern und versierten Fachverantwortlichen hat das Gremium die Power, um Themen wirklich vorwärtszubringen. Dabei ist mir natürlich bewusst, dass Lösungen nicht immer zu 100% für alle stimmen können. Unser Sport ist derart vielschichtig und hat verschiedenste Anspruchsgruppen, da gilt es, mehrheitsfähige Wege zu finden und umzusetzen. Ich glaube, dass dies in den letzten Jahren nicht allzu schlecht gelungen ist.

Wenn Sie Ihrem Nachfolger nur einen einzigen Ratschlag mit auf den Weg geben könnten, welcher wäre das?

Das Leitungsteam Springen ist sehr kompetent aufgestellt – da braucht es keine guten Ratschläge vom «alten Chef». Ich möchte meinem Nachfolger Beat von Ballmoos vielmehr ebenso viel Freude und Genugtuung mit dieser schönen und spannenden Aufgabe wünschen, wie ich sie erleben durfte. Nach 12 Jahren kann ich sagen, dass es wohl einer der spannendsten ehrenamtlichen Jobs ist, den man haben kann!

Welches Projekt werden Sie jetzt, da Sie mehr Zeit haben, endlich anpacken können?

Es gibt in diesem Sinne kein explizites Projekt, das jetzt zur Umsetzung kommt bzw. das ich mir in den letzten Jahren «aufgespart» hätte. Natürlich wird mich meine OK-Tätigkeit für das Osterspringen Amriswil stark fordern. Denn nach den Absagen in den Jahren 2020 und 2021 wegen der COVID-19-Pandemie

Quel est votre plus beau souvenir en lien avec votre mandat?

J'ai vécu énormément de beaux moments au cours de mes douze ans d'activité pour la FSSE – et pas uniquement lorsque nos cavalières et cavaliers obtenaient d'excellents résultats en compétition! Je garde non seulement de très bons souvenirs du travail quotidien, des discussions et des séances, mais j'ai aussi noué de précieux contacts pendant cette période. Tout au long de mon mandat, j'ai pu compter sur un directoire de discipline extrêmement compétent, désireux d'atteindre les objectifs fixés et déterminé à surmonter les éventuels obstacles. Le travail d'équipe a toujours été un réel plaisir et constitue donc un de mes plus beaux souvenirs.

Quel a été le plus gros défi que vous avez eu à relever?

Voilà une question pas évidente... si je voulais répondre en plaisantant, je dirais que le plus gros défi a toujours été la remise dans les délais du rapport annuel obligatoire à l'attention du comité. Non, plus sérieusement, laissez-moi interpréter la question d'une manière un peu différente, à savoir *comment* nous avons abordé les défis à relever. Il y en avait en effet beaucoup, ce qui est une bonne chose car le directoire est l'organe adéquat pour s'en occuper. Grâce à ses membres compétents et aux spécialistes chevronnés avec lesquels il collabore, le directoire a la capacité de faire avancer les choses. Évidemment, je suis conscient du fait que les solutions trouvées n'étaient pas toujours optimales à 100% pour toutes les personnes concernées. En raison de ses multiples dimensions, notre sport comporte diverses parties prenantes, et il s'agit donc de trouver et de mettre en œuvre des solutions accommodantes pour tous. Je pense que nous y sommes assez bien parvenus au cours de ces dernières années.

Si vous ne pouviez donner qu'un seul conseil à votre successeur avant son entrée en fonction, que lui recommanderiez-vous?

Le directoire Saut est extrêmement compétent dans son ensemble – les bons conseils de «l'ancien chef» sont donc totalement inutiles. Je souhaite cependant à mon successeur, Beat von Ballmoos, que l'exercice de cette fonction passionnante lui procure autant de plaisir et de satisfaction qu'à moi. Après douze ans d'activité, je peux affirmer avec conviction que c'est une des activités bénévoles des plus passionnantes que l'on peut avoir!

Quel projet allez-vous pouvoir attaquer maintenant que vous avez plus de temps libre?

Je n'ai pas de projet personnel à entamer dans ce sens parce que je l'aurais «mis de côté» au cours des dernières années. Mon

braucht es viel Elan, um im Jahr 2022 wieder auf dem gewohnten Niveau durchstarten zu können.

Zudem steht in meinem Bankjob das eine oder andere grössere Projekt kurz vor dem Start, wo ich nebst meiner normalen Kundenberaterstätigkeit zusätzlich involviert sein werde. Ich spüre bereits nach wenigen Wochen, dass die zusätzliche Zeit schon längst wieder verplant ist...

Werden Sie dem Pferdesport weiter verbunden bleiben?

Ich werde den nationalen und den internationalen Springsport weiterhin mit grossem Interesse verfolgen. Auch zukünftig werde ich mich riesig freuen, wenn es auf internationaler Ebene Schweizer Topklassierungen zu feiern gibt.

Zudem bin ich weiterhin als OK-Präsident des nationalen Concours «Osterspringen Amriswil» tätig. Dies ist eine grosse Aufgabe, die mit sehr viel Arbeit verbunden ist, aber auch viel Freude macht. Und selbstverständlich werde ich auch zukünftig sehr gerne Pferdesportveranstaltungen vor Ort besuchen.

Beat von Ballmoos, Disziplinleiter

Der 43-jährige Zürcher Beat von Ballmoos hat das Amt des Disziplinleiters per 1. Januar 2021 von Stefan Kuhn übernommen. Davor war er 2 Jahre lang Chef Administration im Leitungsteam Springen.

Wie sind Sie zum Amt des Disziplinleiters gekommen?

Mein Vorgänger Stefan Kuhn hatte mich im vergangenen Jahr darüber informiert, dass er die Disziplinleitung nach 12 Jahren abgeben und aus dem Leitungsteam der Disziplin Springen zurücktreten möchte. Gleichzeitig hat er mich gefragt, ob ich mir vorstellen könnte, seine Nachfolge anzutreten.

Ich habe mich sehr gefreut, dass ich offenbar sein Wunschnachfolger bin und meine Kandidatur auch von allen anderen Mitgliedern des Leitungsteams Springen unterstützt wurde. Ich möchte mich bei Stefan Kuhn, dem gesamten Leitungsteam Springen und dem Vorstand des SVPS recht herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken und freue mich sehr auf diese spannende und verantwortungsvolle Aufgabe.

Worin besteht die Aufgabe des Disziplinleiters Springen?

Der Disziplinleiter steht dem Leitungsteam vor, dessen Aufgaben sehr vielfältig sind. Dazu gehören primär die Umsetzung der Verbandsstrategie innerhalb der Disziplin und die Definition der Strategie und der allgemeinen Ziele für die Disziplin.

Er rapportiert an den Verantwortlichen für den Wettkampfsport im Vorstand und koordiniert die Mitglieder des Leitungsteams. Er hält den Vorsitz der Selektionskommission der Disziplin, die verantwortlich zeichnet für die Kaderbildungen im Elite- und Nachwuchsbereich wie auch für die Nominierungen für internationale Championate aller Altersklassen. Daneben gehören auch das Controlling der Leitungsteammitglieder und die Kommunikation der Disziplin gemäss Kommunikationskonzept des Verbandes zu den Aufgaben des Disziplinleiters.

aktivité au sein du comité d'organisation du concours de Pâques d'Amriswil va évidemment beaucoup m'occuper. Après l'annulation des éditions de 2020 et de 2021 en raison de la pandémie de COVID-19, il nous faudra beaucoup d'entrain pour redémarrer au niveau habituel en 2022.

En plus de cela, je suis impliqué dans l'un ou l'autre projet d'envergure prêt à être lancé dans le cadre de mon emploi habituel à la banque, projets qui demanderont une certaine attention de ma part, à côté de mon activité de conseiller à la clientèle. Je remarque qu'après seulement quelques semaines, mon temps «libre» additionnel a déjà de nouveau disparu...

Allez-vous rester actif dans les sports équestres?

Je vais continuer de suivre le sport de compétition national et mondial avec beaucoup d'intérêt et toujours me réjouir énormément s'il y a des résultats helvétiques à fêter au plus haut niveau international.

Je vais de plus poursuivre mon mandat de président au sein du comité organisateur du concours de Pâques d'Amriswil. Bien qu'il ne s'agisse que d'un concours de catégorie nationale, son organisation exige beaucoup de temps et de travail, mais c'est une activité également très plaisante. Pour finir, je vais aussi continuer de suivre les manifestations hippiques sur place avec plaisir.



Beat von Ballmoos

Beat von Ballmoos, chef de la discipline

Le Zurichois de 43 ans Beat von Ballmoos a repris le mandat de Stefan Kuhn au 1^{er} janvier 2021. Avant de devenir chef de la discipline, il a occupé le poste de chef de l'administration pendant deux ans au sein du directoire Saut.

Comment avez-vous obtenu le mandat de chef de la discipline?

Mon prédécesseur Stefan Kuhn m'avait informé l'année passée qu'il souhaitait remettre sa fonction et se retirer du directoire Saut après douze ans d'activité. En même temps, il m'a demandé si je pouvais

m'imaginer de reprendre sa succession.

Le fait que je sois son successeur de choix et que ma candidature ait été appuyée par tous les membres du directoire Saut m'a fait très plaisir. J'aimerais remercier chaleureusement Stefan Kuhn, l'ensemble du directoire Saut ainsi que le comité de la FSSE pour la confiance qu'ils m'ont accordée. Je me réjouis d'endosser cette haute responsabilité et de me lancer dans ce travail passionnant.

Quelles sont les tâches du chef de la discipline Saut?

Le chef de la discipline dirige le directoire dont les tâches sont très diverses. La mise en œuvre de la stratégie générale de la Fédération au sein de la discipline tout comme la définition des objectifs et d'une stratégie propres au saut d'obstacles en font principalement partie.

Le chef de la discipline fait rapport au responsable du sport de compétition au sein du comité et coordonne les tâches des membres du directoire. Il préside également la commission de sélection de la discipline, qui s'occupe de la formation des cadres de relève et d'élite ainsi que des nominations pour les Championnats internationaux pour toutes les catégories d'âge. En outre, il supervise les membres du directoire et assure la com-

Was sind die grössten Herausforderungen, die Sie in den kommenden Jahren erwarten?

Aktuell ist unsere grösste Herausforderung die COVID-19-Pandemie und ihre Auswirkungen auf den Pferdesport, insbesondere auf die nationalen Veranstaltungen und die wichtigen internationalen Events wie das Weltcupfinale, die Nationenpreisserie und die für dieses Jahr geplanten Championate.

Wir alle hoffen, dass sich die Lage bald wieder normalisiert und wieder etwas längerfristig geplant werden kann. Für die kommenden Jahre sehe ich die grössten Herausforderungen in der stetigen Weiterentwicklung des Pferdesports und den damit verbundenen Veränderungen. Es ist wichtig, dass sich die Strukturen in unserem Sport diesen Veränderungen anpassen, der Springsport gleichzeitig in der Gesellschaft weiterhin Akzeptanz findet und die Partnerschaft zwischen Pferd und Reiter positive Emotionen hervorruft.

Die globale Turnierlandschaft verändert sich zusehends und hat grossen Einfluss auf unser nationales Turniergeschehen. Zudem gilt ein Hauptaugenmerk nach wie vor der Nachwuchsförderung, damit die Schweiz auch zukünftig zu den weltweit führenden Nationen im Springsport gehört.

Worauf freuen Sie sich ganz besonders?

Ich freue mich auf die Zusammenarbeit mit meinen Kolleginnen und Kollegen im Leitungsteam, dem Vorstand, der Geschäftsstelle sowie den Verantwortlichen und Trainer in den Bereichen Elite und Nachwuchs, aber auch auf viele tolle Begegnungen mit Gleichgesinnten, konstruktive Dialoge, kontroverse Diskussionen, unvergessliche Erlebnisse und die Pflege und den Ausbau meines Netzwerks.

Was verbindet Sie neben Ihrem Amt mit dem Springsport?

Ich bin in einer seit Generationen eng mit dem Pferd verbundenen Familie aufgewachsen und war viele Jahre als Amateurspringreiter aktiv. Zudem bin ich nebenberuflich seit gut 25 Jahren als Speaker an nationalen und internationalen Pferdesportevents im In- und Ausland im Einsatz. Ich interessiere mich auch für die Pferdezucht, habe mich schon als Hobbyzüchter betätigt und amte als Auktionator an Sportpferde- und Fohlenauktionen.

Zudem trete ich als Besitzer von jungen Springpferden in Erscheinung und bin Teil einer Stallgemeinschaft im Pferderennsport.

Im Laufe der Zeit konnte ich mir innerhalb der Pferdesportszene und besonders im Springsport ein gutes Netzwerk aufbauen, viele wertvolle Erfahrungen sammeln und durfte zahlreiche einzigartige Momente erleben.

Als Turniersprecher und Disziplinleiter sollte man immer auf dem aktuellen Stand sein, weshalb ich mich täglich mit Informationen und Resultaten aus dem Pferdesport beschäftige und mich für alles interessiere, was mit Pferden zu tun hat. Kurz zusammengefasst: Pferde waren schon immer ein bedeutender Teil meines Lebens und werden dies auch immer bleiben.

munication pour sa discipline selon le concept de communication de la Fédération.

Quels sont les plus gros défis qui vous attendent ces prochaines années?

Notre plus gros défi est actuellement la pandémie de COVID-19 et ses conséquences sur les sports équestres, en particulier sur les manifestations nationales et les compétitions internationales comme la finale de la Coupe du monde, les épreuves de la Coupe des nations et tous les championnats prévus cette année.

Nous espérons tous que la situation va bientôt se normaliser et que nous puissions recommencer à planifier à plus long terme. En ce qui concerne ces prochaines années, je pense que les défis qui nous attendent seront surtout liés à l'évolution des sports équestres et aux changements que cela entraîne. Il est important que les structures de notre sport s'adaptent à ces évolutions, que le grand public reste favorable au saut d'obstacles et que le partenariat entre le cheval et le cavalier soit perçu de façon positive aussi à l'avenir.

Ensuite, la scène compétitive internationale évolue très rapidement, ce qui impacte aussi nos manifestations nationales. Pour finir, nous devons porter une attention particulière à la promotion de la relève afin que la Suisse puisse conserver sa place parmi les grandes nations du saut d'obstacles dans le futur.

De quoi vous réjouissez-vous le plus?

Je me réjouis de collaborer avec mes collègues du directoire ainsi qu'avec le comité et le secrétariat, tout comme avec les responsables et les entraîneurs de l'élite et de la relève. Je me réjouis aussi de faire de belles rencontres avec d'autres passionnés de notre sport, de mener des dialogues constructifs et des discussions controversées, d'étendre mon réseau de contacts et de vivre des moments inoubliables.

Quels liens vous unissent au saut d'obstacles à côté de votre fonction officielle?

J'ai grandi au sein d'une famille très proche des chevaux depuis des générations et j'ai participé à des compétitions de Saut pendant de nombreuses années en tant qu'amateur. Je m'engage également comme speaker dans le cadre de manifestations équestres nationales et internationales en Suisse et à l'étranger depuis plus de 25 ans. Je m'intéresse aussi à l'élevage de chevaux, activité que j'ai pratiqué dans mon temps libre, et je travaille occasionnellement comme commissaire-priseur de ventes aux enchères de chevaux et poulains.

Je suis de plus propriétaire de jeunes chevaux de Saut et membre d'une écurie de groupe active dans les courses de chevaux.

Au fil des ans, j'ai ainsi pu acquérir de l'expérience dans divers domaines, vivre des moments exceptionnels et nouer de nombreux contacts au sein du monde hippique et du saut d'obstacles en particulier.

En tant que speaker de compétition et chef de discipline, il faut suivre l'actualité hippique et se mettre à jour constamment, c'est pourquoi je suis quotidiennement les informations et les résultats en lien avec les sports équestres. Je m'intéresse à tout ce qui touche aux chevaux. En bref: les chevaux ont toujours occupé une place importante dans ma vie et cela ne risque pas changer.

Philipp Züger, Chef Administration

Im Springsport kennt ihn jeder – sei es als talentierter Springreiter, der sich vom nationalen Juniorenkader bis ins Elitekader hochgearbeitet hat, als Ausbilder und Händler von Spitzenspringpferden oder als Organisator von Pferdesportveranstaltungen in Galgenen (SZ). Seit dem 1. Januar 2021 amtiert der 33-jährige Philipp Züger nun als Chef Administration im Leitungsteam Springen.



Philipp Züger

Wie sind Sie zum Amt des Chefs Administration der Disziplin Springen gekommen?

Die Arbeit des Leitungsteams der Disziplin Springen hat mich stets sehr interessiert, und als Eventveranstalter stand ich auch immer wieder im Kontakt mit diesem Gremium. Im Verband Ostschweizerischer Kavallerie- und Reitvereine (OKV) bin ich Mitglied in der Springkommission. Als die Stelle im Leitungsteam frei wurde, hat mich der OKV dafür nominiert.

Der Reitsport hat mein Leben bisher sehr geprägt und wird dies auch in Zukunft weiter tun. Die Reiterei und die Arbeit mit den Pferden war eine Lebensschule für mich und hat mir sehr viel gegeben. Nun will ich meine Erfahrung auch im SVPS einbringen und dem Reitsport etwas zurückgeben.

Worin besteht die Aufgabe des Chefs Administration?

Hauptaufgaben sind die jährliche Erstellung des Budgets für die Disziplin Springen sowie die Kontierung der verschiedenen Belege. Der Chef Administration ist jedoch auch vollwertiges Mitglied des Leitungsteams Springen und kann sich in jedem Thema in den Leitungsteamsitzungen einbringen.

Was sind die grössten Herausforderungen, die Sie in den kommenden Jahren erwarten?

Die COVID-19-Pandemie setzt auch den Finanzen der Disziplin Springen arg zu. Dies verursacht Anpassungen des Budgets und erfordert eine laufende Neubeurteilung der Situation. Ich hoffe, dass sich diese Herausforderung aber bald etwas legt, damit ich mich tatkräftig an der Arbeit des Leitungsteams Springen beteiligen kann.

Worauf freuen Sie sich ganz besonders?

Ich freue mich auf die spannende Mitarbeit im Leitungsteam Springen. Jahrelang habe ich die verschiedenen Entscheidungen des SVPS oder des Leitungsteams Springen interessiert mitverfolgt und auch kritisch beurteilt. Nun habe ich die Möglichkeit, Inputs als Veranstalter und als Reiter in diesem Gremium einzubringen, und die Anliegen von Veranstaltern und Reitern darzulegen.

Werden Sie weiterhin selbst aktiv im Springsport anzutreffen sein?

Reiten ist und bleibt für mich eine Leidenschaft. Ich werde weiterhin im Springsport aktiv bleiben, und es stehen einige tolle Pferde zu meiner Verfügung, die mir jeden Tag Freude bereiten. Ich liebe das Turnierreiten, die spezielle Atmosphäre, den Nervenkitzel und den Wettkampf. Und das will ich auch weiterhin erleben dürfen.

Die Interviews führte
Cornelia Heimgartner

Philipp Züger, chef de l'administration

Philipp Züger est un personnage connu du saut d'obstacles suisse: cavalier de Saut talentueux qui a fait son chemin du cadre junior au cadre élite national, formateur et marchand de chevaux de saut performants et organisateur de manifestations hippiques à Galgenen (SZ) sont quelques-unes de ses casquettes. Depuis le 1^{er} janvier 2021, le Schwyzois de 33 ans a endossé la fonction de chef de l'administration au sein du directoire Saut.

Comment avez-vous obtenu le mandat de chef de l'administration de la discipline Saut?

Le travail du Directoire m'a toujours fasciné et, en tant qu'organisateur de manifestations hippiques, j'étais en contact régulier avec cette instance. Je suis par ailleurs membre de la commission de Saut de l'OKV [NDT: Verband Ostschweizerischer Kavallerie- und Reitvereine, association régionale d'équitation de Suisse orientale]. Lorsque le poste de chef de l'administration s'est libéré au sein du directoire Saut, l'OKV m'a nommé comme candidat.

Les sports équestres font partie intégrante de mon quotidien. L'équitation a été une école de vie pour moi, et le travail avec les chevaux m'a énormément apporté. Je souhaite à présent mettre mon expérience au service de la FSSE, histoire de redonner quelque chose aux sports équestres.

Quelles sont les tâches du chef de l'administration?

Les tâches principales sont l'établissement du budget annuel de la discipline ainsi que la comptabilisation des différents justificatifs. Le chef de l'administration est cependant aussi membre à part entière du directoire Saut et peut contribuer à tous les sujets traités lors des séances de cet organe.

Quels sont les plus gros défis qui vous attendent ces prochaines années?

La pandémie de COVID-19 a durement touché les finances de la discipline Saut, entraînant des modifications de budget et des réévaluations constantes de la situation. J'espère que ce défi sera bientôt surmonté afin que je puisse enfin apporter ma contribution au travail du directoire Saut.

De quoi vous réjouissez-vous le plus?

Je me réjouis de participer à la collaboration passionnante au sein du directoire Saut. Pendant des années, j'ai suivi avec intérêt les décisions de la FSSE et du directoire Saut, décisions sur lesquelles j'ai parfois porté un regard critique. J'ai à présent la possibilité de partager mon point de vue de cavalier et d'organisateur au sein de cette instance et de représenter les intérêts des cavaliers et des organisateurs de manifestations.

Allez-vous rester actif dans les sports équestres à l'avenir?

Monter à cheval a été et restera toujours ma grande passion. Je vais rester actif en tant que cavalier de saut d'obstacles, j'ai de plus quelques bons chevaux à ma disposition qui me procurent beaucoup de plaisir au quotidien. J'adore la compétition, l'atmosphère qui y règne, les montées d'adrénaline et le fait de me mesurer aux autres. Des choses que je ne vais laisser de côté de sitôt!

Interviews menées par
Cornelia Heimgartner

Lizenzen – Licences



**Veranstaltungen 2021 mit Prüfungen zum Erwerb der R-Lizenz Springen,
gestützt auf Resultate in Stilprüfungen**
**Manifestations 2021 avec épreuves pour l'obtention de la licence R de Saut
sur la base des résultats en épreuves de style**

Stand/Etat: 19.01.2021

Anmeldungen zum Erwerb der R-Lizenz Springen gestützt auf Resultate **ausschliesslich online über my.fnch.ch**
Les inscriptions pour l'examen de licence R de saut sur la base des résultats **se font directement en ligne sur my.fnch.ch**

Daten Dates	Veranstaltung, Ort Manifestation, lieu	Organisator Organisateur	Telefon Téléphone
20.02.2021	CS Roggwil BE abgesagt	Lillian Käch	N: 079 345 18 03
06.–07.03.2021	CS Corminboeuf FR (2 épreuves)	Pierre Brahier	N: 079 230 26 67
14.03.2021	CS Martigny VS annulé	Michel Darioly	N: 079 628 70 51
21.03.2021	CS Martigny VS (2 épreuves)	Michel Darioly	N: 079 628 70 51
28.03.2021	CS Martigny VS (2 épreuves)	Michel Darioly	N: 079 628 70 51
02.–04.04.2021	CS Fenin NE (2 épreuves)	Laurence Schneider-Leuba	N: 079 257 89 83
02.–05.04.2021	CS Yverdon-les-Bains VD (2 épreuves)	Max Studer	N: 079 417 19 33
03.–05.04.2021	CS Gettnau LU (2 épreuves)	Margrit Arnet	N: 079 427 31 20
10.–11.04.2021	CS Yverdon-les-Bains VD (2 épreuves)	Max Studer	N: 079 417 19 33
11.04.2021	CS Sion VS (2 épreuves)	Michel Darioly	N: 079 628 70 51
18.04.2021	CS Sion VS (2 épreuves)	Michel Darioly	N: 079 628 70 51
17.–18.04.2021	CS Yverdon-les-Bains VD (2 épreuves)	Max Studer	N: 079 417 19 33
23.–25.04.2021	CS Delémont JU (2 épreuves)	Philippe Studer	N: 079 582 71 55
26.–29.04.2021	CS Bern NPZ BE (2 Prüfungen)	Karin Rutschi	N: 079 208 96 38
02.05.2021	CS Roggwil BE (2 Prüfungen)	Lillian Käch	N: 079 345 18 03
02.05.2021	CS Sion VS (2 épreuves)	Michel Darioly	N: 079 628 70 51
05.–09.05.2021	CS Saignelégier JU (2 épreuves)	Bertrand Maître	N: 078 629 64 37
08.–09.05.2021	CS Riddes VS (2 épreuves)	Philippe Papilloud	N: 078 846 86 96
08.–09.05.2021	CS Bioley-Magnoux VD (2 épreuves)	Jérémy Goumaz	N: 079 660 26 87
13.–16.05.2021	CS Yverdon-les-Bains VD (2 épreuves)	Max Studer	N: 079 417 19 33
15.–16.05.2021	CS Bevaix/Plan-Jacot NE (2 épreuves)	Benjamin Borioli	N: 079 245 54 14
21.–23.05.2021	CS La Chaux-de-Fonds NE (2 épreuves)	Stéphane Finger	N: 079 348 75 45
21.–24.05.2021	CS Plaffeien FR (2 épreuves)	Nicole Helfer	N: 079 712 38 19
21.–24.05.2021	CS Chavannes-de-Bogis VD (2 épreuves)	Noëlle Vulliez	N: 079 449 33 03
28.–30.05.2021	CS Chevèze JU (2 épreuves)	Dehliä Ouevray-Smits	N: 079 408 61 75
03.–06.06.2021	CS Crête-Vandœuvres GE (2 épreuves)	Julien Pradervand	N: 079 339 80 13
04.–06.06.2021	CS Poliez-le-Grand VD (2 épreuves)	Florian Duggan	N: 079 194 19 18
04.–06.06.2021	CS Worben BE (2 Prüfungen)	Jakob Rufer	N: 079 503 20 53
12.–20.06.2021	CS Delémont JU (2 épreuves)	Amata Ricchieri	N: 078 814 41 33
13.06.2021	CS Sion VS (2 épreuves)	Michel Darioly	N: 079 628 70 51
17.–20.06.2021	CS Estavayer-le-Lac FR (2 épreuves)	Florian Dedelley	N: 079 637 36 76
22.–27.06.2021	CS Corcelles NE (2 épreuves)	Gilbert Duvanel	N: 079 321 32 04
24.–27.06.2021	CS Bassins VD (2 épreuves)	Mélina Psarofaghis	N: 079 576 63 98
27.06.2021	CS Müntschemier BE (2 Prüfungen)	Markus Niklaus	N: 079 377 18 20
02.07.2021	CS Büren an der Aare BE (2 Prüfungen)	Sandra Weber	N: 078 703 07 78
02.–04.07.2021	CS La Chaux-de-Fonds NE (2 épreuves)	David Singelé	N: 079 772 13 24
03.–04.07.2021	CS Le Chalet-à-Gobet VD (2 épreuves)	Bernard Rochat	N: 079 639 84 90
07.–11.07.2021	CS Lignières NE (2 épreuves)	Thierry Gauchat	N: 078 707 61 59
10.–11.07.2021	CS Pampigny VD (2 épreuves)	Philippe Walther	N: 078 788 35 05
14.–18.07.2021	CS Dagmersellen LU (2 Prüfungen)	Andreas Egli	N: 079 296 94 10
15.–18.07.2021	CS La Chaux-de-Fonds NE (2 épreuves)	Willy Gerber	N: 079 240 57 35
17.07.2021	CS Aigle VD (2 épreuves)	Alain Masnari	N: 079 858 00 56
16.–18.07.2021	CS Apples VD (2 épreuves)	Christophe Barbeau	N: 079 445 97 78
20.–25.07.2021	CS Fenin NE (2 épreuves)	Laurence Schneider-Leuba	N: 079 257 89 83
31.07.2021	CS Subingen SO (1 Prüfung)	Susanne Probst/Fritz Brunner	N: 079 746 87 37
01.08.2021	CS Roggwil BE (2 Prüfungen)	Lilian Käch	N: 079 345 18 03

06.–08.08.2021	CS Schüpfheim LU (2 Prüfungen)	Lukas Stalder	N: 079 709 86 06
13.–14.08.2021	CS Verbier VS (2 épreuves)	Michel Darioly	N: 079 628 70 51
14.–15.08.2021	CS Laupen BE (2 Prüfungen)	Manuela Spring	N: 079 503 65 80
14.–15.08.2021	CS Saignelégier JU (2 épreuves)	Félicie Grossenbacher	N: 079 507 25 43
28.–29.08.2021	CS Echallens VD (2 épreuves)	Dominique Nicod	N: 079 504 71 92
01.–05.09.2021	CS St-Imier BE (2 épreuves)	Flavien Auberson	N: 079 398 57 24
03.09.2021	CS Hüntwangen ZH (2 Prüfungen)	Thomas von Ballmoos	N: 079 430 50 31
04.–05.09.2021	CS La Tour-de-Peilz VD (2 épreuves)	Kristel Morand	N: 079 581 58 18
08.09.2021	CS Sion VS (2 épreuves)	Michel Darioly	N: 079 628 70 51
18.–20.09.2021	CS Yverdon-les-Bains VD (2 épreuves)	Max Studer	N: 079 417 19 33
26.09.2021	CS Tavannes BE (2 épreuves)	Noémie Homberger	N: 079 596 82 56
09.–16.10.2021	CS Malapalud VD (2 épreuves)	Maurice Pollien	N: 079 242 91 24
23.–24.10.2021	CS Yverdon-les-Bains VD (2 épreuves)	Max Studer	N: 079 417 19 33
30.–31.10.2021	CS Yverdon-les-Bains VD (2 épreuves)	Max Studer	N: 079 417 19 33

Aufgrund der COVID-19-Pandemie können sich die angegebenen Daten jederzeit ändern.
Den tagesaktuellen Veranstaltungskalender finden Sie unter www.info.fnch.ch

En raison de la pandémie de COVID-19, les dates mentionnées peuvent changer à tout moment.
Vous trouverez le calendrier des manifestations actuel du jour sur www.info.fnch.ch



**Veranstaltungen 2021 mit Prüfungen zum Erwerb der R-Lizenz Springen,
gestützt auf Resultate in Stilprüfungen Pony C/D, Höhe 95 cm**
**Manifestations 2021 avec épreuves pour l'obtention de la licence R de Saut
sur la base des résultats en épreuves de style Poneys C/D, hauteur 95 cm**

Stand/Etat: 19.01.2021

Anmeldungen zum Erwerb der R-Lizenz Springen gestützt auf Resultate **ausschliesslich online über my.fnch.ch**
*Les inscriptions pour l'examen de licence R de saut sur la base des résultats **se font directement en ligne sur my.fnch.ch***

Daten Dates	Veranstaltung, Ort Manifestation, lieu	Organisator Organisateur	Telefon Téléphone
13.–14.03.2021	CS Corminboeuf FR (1 épreuve)	Pierre Brahier	N: 079 230 26 67
27.03.2021	CS Martigny VS (1 épreuve)	Michel Darioly	N: 079 628 70 51
04.–05.04.2021	CS Yverdon-les-Bains VD (1 épreuve)	Max Studer	N: 079 417 19 33
10.04.2021	CS Sion VS (1 épreuve)	Michel Darioly	N: 079 628 70 51
01.05.2021	CS Sion VS (1 épreuve)	Michel Darioly	N: 079 628 70 51
09.05.2021	CS Bioley-Magnoux VD (1 épreuve)	Jérémy Goumaz	N: 079 660 26 87
13.05.2021	CS Russin GE (1 épreuve)	Laura Terrier	N: 079 323 81 36
22.–24.05.2021	CS Saignelégier JU (2 épreuves)	Bertrand Maitre	N: 078 629 64 37
29.–30.05.2021	CS IENA Avenches VD (1 épreuve)	IENA Promotion Sàrl	G: 026 676 76 68
12.06.2021	CS Sion VS (1 épreuve)	Michel Darioly	N: 079 628 70 51
19.08.2021	CS Dompierre FR (1 épreuve)	Guillaume Dolivo	N: 079 417 55 21
25.08.2021	CS Laconnex GE (1 épreuve)	Laurent Groothaert	N: 079 270 50 05
04.–05.09.2021	CS Hüntwangen ZH (2 Prüfungen)	Thomas von Ballmoos	N: 079 430 50 31
19.–20.09.2021	CS Yverdon-les-Bains VD (1 épreuve)	Max Studer	N: 079 417 19 33
09.10.2021	CS Malapalud VD (1 épreuve)	Maurice Pollien	N: 079 242 91 24
14.–17.10.2021	CS Chevèze JU (1 épreuve)	Dehlia Ouevray Smits	N: 079 408 61 75
23.–24.10.2021	CS Yverdon-les-Bains VD (1 épreuve)	Max Studer	N: 079 417 19 33

Aufgrund der COVID-19-Pandemie können sich die angegebenen Daten jederzeit ändern.
Den tagesaktuellen Veranstaltungskalender finden Sie unter www.info.fnch.ch

En raison de la pandémie de COVID-19, les dates mentionnées peuvent changer à tout moment.
Vous trouverez le calendrier des manifestations actuel du jour sur www.info.fnch.ch



Daten der Lizenzprüfungen Fahren 2021 – Veranstaltungen mit Multitest-MB4
Dates des examens de licence d'attelage 2021 – Manifestations avec Multitest-MB4

Stand/Etat: 19.01.2021

Anmeldungen zum Erwerb der L-Lizenz **ausschliesslich online über my.fnch.ch**
Les inscriptions pour l'examen de licence L se font directement en ligne sur my.fnch.ch

Datum Date	Prüfungsort Lieu	Organisator Organisateur	Telefon Téléphone
24.04.2021	Bern BE	Werner Ulrich	N: 079 206 25 18
29.05.2021	Satigny GE	Arnaud Lehmann	N: 079 453 00 49
18.06.2021	Fehraltorf ZH	Walter Oertle	N: 079 776 84 73
25.07.2021	Hessigkofen SO	Lorenz Bendel	N: 079 427 38 93
07.08.2021	Bern NPZ BE	Werner Ulrich	N: 079 206 25 18

Aufgrund der COVID-19-Pandemie können sich die angegebenen Daten jederzeit ändern.
Den tagesaktuellen Veranstaltungskalender finden Sie unter www.info.fnch.ch

En raison de la pandémie de COVID-19, les dates mentionnées peuvent changer à tout moment.
Vous trouverez le calendrier des manifestations actuel du jour sur www.info.fnch.ch



Daten der Lizenzprüfungen R Dressur und Springen 2021
Dates des examens de licence R de dressage et de saut 2021

Anmeldungen zum Erwerb der R-Lizenz **ausschliesslich online über my.fnch.ch**
Keine Anmeldungen nach dem Nennschluss möglich!
Les inscriptions pour l'examen de licence R se font directement en ligne sur my.fnch.ch
Aucune inscription n'est possible après le délai!

Datum Date	Prüfungsort Lieu	Organisator Organisateur	Nennschluss Délai d'inscription
10.04.2021	Rüti ZH	Nadia Boccadamo	10.03.2021
14.04.2021	Bern NPZ BE	NPZ/CEN Nat. Pferdezentrum	15.03.2021
21.04.2021	Horn TG	Nicole Josuran	22.03.2021
13.05.2021	Bättwil SO	Stephanie Senn	13.04.2021
19.05.2021	Onex GE	Marie Guichard	19.04.2021
10.06.2021	Obergerlafingen SO	Andrea Steiner & Philip Ryan	10.05.2021
13.08.2021	Rickenbach ZH	Felix Widmer	13.07.2021
21.08.2021	Maienfeld GR	Manuela Villingner	21.07.2021
15.09.2021	Taverne TI	Carlo Pfyffer	16.08.2021
22.09.2021	Cheseaux VD	Marinette Bonin	23.08.2021
*09.10.2021	*Dielsdorf ZH	Leonie Kaiser	09.09.2021
27.10.2021	Bern NPZ BE	NPZ/CEN Nat. Pferdezentrum	27.09.2021

*Bei zu vielen Anmeldungen finden die Dressurprüfungen am am Sonntagmorgen 10.10.2021 statt

Aufgrund der COVID-19-Pandemie können sich die angegebenen Daten jederzeit ändern.
Den tagesaktuellen Veranstaltungskalender finden Sie unter www.info.fnch.ch

En raison de la pandémie de COVID-19, les dates mentionnées peuvent changer à tout moment.
Vous trouverez le calendrier des manifestations actuel du jour sur www.info.fnch.ch



Katja Stuppia

Sportforum 2021: virtuell und kostenlos

Sind unsere Pferdesportveranstaltungen noch zeitgemäss? Braucht es neue Wettkampfformate? Haben kleine Turniere eine Zukunft? Diese und viele weitere Fragen werden am 6. März 2021 am Online-Sportforum des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport diskutiert – und Sie können mitreden!

Ziel des Sportforums ist ein offener Gedankenaustausch über die kommenden Herausforderungen für alle am Wettkampfsport Beteiligten – insbesondere aber für die Organisatoren von Pferdesportveranstaltungen. Daraus sollen Ideen entwickelt werden, in welche Richtung der SVPS gemeinsam mit allen Stakeholdern den Sport weiterentwickeln kann. Bedürfnisse sollen aufgenommen und ein Massnahmenplan erarbeitet werden.

Auch wenn der Event virtuell stattfindet, sind alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer herzlich eingeladen, aktiv mitzudiskutieren. Dies wird mittels verschiedener Kommunikationswege möglich sein. Der Zugangslink zum Livestream wird frühzeitig publiziert werden. Eine vorgängige Anmeldung ist nicht notwendig.

Nadine Niklaus

Forum du sport 2021: virtuel et gratuit

Nos manifestations de sports équestres sont-elles encore actuelles? Faut-il instaurer de nouvelles formes de compétition? Les petits concours ont-ils encore un avenir? Toutes ces questions et bien d'autres encore seront discutées le 6 mars 2021 lors du forum du sport virtuel de la Fédération Suisse des Sports Equestres, et vous pouvez y prendre part.

L'objectif de ce forum consiste à proposer un échange de vues franc et direct sur les futurs défis auxquels seront confrontés tous les acteurs du sport de compétition – et tout particulièrement les organisateurs de manifestations de sports équestres. Ce forum doit permettre de développer des idées sur la voie que doit choisir la FSSE avec toutes les personnes concernées pour développer le sport équestre. Les besoins doivent être recensés et un plan de mesures doit être développé.

Même si l'événement aura lieu en ligne, les participants sont cordialement invités à participer activement à la discussion. Cela sera possible via différents canaux de communication. Le lien vers le livestream sera publié en temps opportun. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire à l'avance.

Nadine Niklaus

Weitere Informationen zu den Themen sowie den Referentinnen und Referenten aus dem In- und Ausland erhalten Sie unter:

► www.fnch.ch > Pferd+ > Sportforum 2021



Vous trouverez d'avantage d'informations sur les sujets de discussion et les intervenants suisses et étrangers sur:

► www.fnch.ch > Cheval+ > Forum du sport 2021



Geschäftsstelle

Ins Ausland aufs Turnier? Das gilt es zu beachten!

Pferdesportlerinnen und Pferdesportler, die an einem nationalen Turnier (CN) im Ausland teilnehmen möchten (sog. «nationaler Auslandstart»), müssen mindestens 7 Tage vor dem ersten Start eine entsprechende Einverständniserklärung beim SVPS beantragen.

Den Antrag für eine Einverständniserklärung können Sie ganz unkompliziert selbst auslösen und online bezahlen in Ihrem my.fnch.ch-Konto unter:

my.fnch.ch > Meine Lizenzen > Meine nationalen Auslandstarts

> Neuen nat. Auslandstart beantragen

Die Einverständniserklärung wird direkt der zuständigen FN zugesandt, und Sie erhalten eine Kopie davon. Bitte beachten Sie die verschiedenen Varianten.

Die Nennung für nationale Turniere im Ausland ist Sache der Pferdesportlerin bzw. des Pferdesportlers und wird nicht vom SVPS vorgenommen.

Weitere Informationen:

www.fnch.ch > Sport > Auslandstarts > Nationale Auslandstarts

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an Patricia Balsiger, E-Mail: p.balsiger@fnch.ch, Tel. 031 335 43 55

Weitere Verschiebung der obligatorischen FEI-Ponymessung

Wie schon mehrmals kommuniziert, hat die FEI ihr Verfahren für die Ponymessung per 1. Januar 2020 geändert. Die Stichdaten für diese obligatorische FEI-Ponymessung wurden nun aufgrund der COVID-19-Pandemie erneut verschoben.

Grundsätzlich müssen Ponys, die ab dem 1. Januar 2020 neu bei der FEI registriert werden, offiziell von der FEI eingemessen sein, um an internationalen Ponyprüfungen starten zu können. Danach erhalten sie ein FEI-Messzertifikat, das ihrem Alter entspricht: 8-jährige und ältere Ponys erhalten ein Zertifikat auf Lebenszeit, Ponys unter 8 Jahren ein Zwischenzertifikat mit einer Gültigkeitsdauer von 15 Monaten. Da die aktuelle Gesundheitssituation die Organisation und Durchführung von FEI-Ponymessungen stark erschwert, hat die FEI eine weitere

Secrétariat

Participer à un concours à l'étranger? Voilà ce qu'il faut savoir!

Tous les sportifs équestres souhaitant participer à un concours national (CN) à l'étranger («départ national à l'étranger») doivent demander une autorisation correspondante auprès de la FSSE au plus tard sept jours avant le premier départ.

Vous pouvez facilement demander vous-même cette autorisation et la payer en ligne dans votre compte my.fnch.ch en cliquant sur:

my.fnch.ch > Mes licences > Mes départs nationaux à l'étranger

> Demander un nouveau départ nat. à l'étranger.

L'autorisation sera directement envoyée à la FN concernée et vous recevrez une copie. Veuillez faire attention aux différentes variantes possibles.

L'inscription aux manifestations nationales est de la responsabilité du sportif équestre et n'est pas effectuée par la FSSE.

Plus d'informations:

www.fnch.ch > Sport > Départs à l'étranger > Départs nationaux à l'étranger

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez contacter Patricia Balsiger, e-mail: p.balsiger@fnch.ch, tél.: 031 335 43 55

Nouveau report du toisage FEI obligatoire des poneys

Comme déjà communiqué à plusieurs reprises, la FEI a modifié sa procédure pour mesurer les poneys à partir du 1^{er} janvier 2020. Cependant, la FEI a décidé de reporter à nouveau les échéances du toisage obligatoire des poneys en raison de la pandémie de COVID-19.

En principe, les poneys nouvellement enregistrés auprès de la FEI à partir du 1^{er} janvier 2020 doivent être officiellement toisés par la FEI afin de pouvoir participer aux concours internationaux de poneys. Ils reçoivent ensuite un certificat FEI correspondant à leur âge: les poneys âgés de 8 ans ou plus recevront un certificat à vie, les poneys de moins de 8 ans un certificat intermédiaire valable pendant une période de 15 mois.

La situation sanitaire actuelle rendant l'organisation et la réalisation des journées de toisage

Verschiebung beschlossen. Konkret bedeutet dies, dass alle Ponys, die ab dem 1. Januar 2020 neu bei der FEI registriert werden, bis zum 30. Juni 2021 ohne FEI-Messbescheinigung starten können. Ponys, die bis am 31. Dezember 2019 bei der FEI registriert wurden, aber noch keinen Lifetime-Sticker erhalten haben, sind bis am 31. Dezember 2022 ohne FEI-Messbescheinigung an internationalen Ponyprüfungen teilnahmeberechtigt. Während dieser Übergangsfrist gelten die FEI-Bestimmungen von 2019 für die Ponymessungen an internationalen Turnieren. Ab dem 1. Januar 2023 müssen diese Ponys dann ebenfalls über eine neue offizielle FEI-Messbescheinigung verfügen. Falls Sie Ihr Pony gerne an der nächsten offiziellen FEI-Ponymessung in der Schweiz messen lassen möchten, bitten wir Sie, uns das per E-Mail mitzuteilen. Sobald wir genügend Anmeldungen erhalten haben, werden wir eine weitere FEI-Ponymessung organisieren. Sollten Sie in Kürze international starten wollen, ist es auch möglich, Ihr Pony im Ausland an einer offiziellen FEI-Ponymessung messen zu lassen. Die Austragungsorte und Daten der nächsten FEI-Ponymessstage finden Sie hier: inside.fei.org > Veterinarian > Welfare > Pony Measuring System > Pony Measuring Calendar

Kontakt für Rückfragen:

Ramona Rossier, SVPS-Sportpferderegister
Tel.: +41 31 335 43 40
E-Mail: r.rossier@fnch.ch

officiel FEI très difficiles, la FEI a décidé un nouveau report. Concrètement, cela signifie que tous les poneys nouvellement enregistrés auprès de la FEI à partir du 1^{er} janvier 2020 pourront starter sans certificat jusqu'au 30 juin 2021. Les poneys qui ont été enregistrés auprès de la FEI avant le 31 décembre 2019, mais qui n'ont pas encore reçu de certificat à vie, peuvent participer aux concours internationaux de poneys sans certificat de toisage jusqu'au 31 décembre 2022. Pendant cette période de transition, le règlement de la FEI de 2019 s'appliquera concernant le toisage des poneys lors des concours internationaux. A partir du 1^{er} janvier 2023, ces poneys devront également posséder un certificat de toisage officiel de la FEI. Si vous souhaitez faire mesurer votre poney lors de la prochaine journée de toisage officiel FEI en Suisse, veuillez nous le faire savoir par e-mail. Dès que nous aurons reçu suffisamment d'inscriptions, nous organiserons un autre toisage FEI. Si vous souhaitez participer à un concours international dans un avenir proche, il est également possible de faire mesurer votre poney lors d'une journée de toisage officiel FEI à l'étranger.

Les lieux et dates des prochaines journées de toisage FEI sont indiqués ici: inside.fei.org > Veterinarian > Welfare > Pony Measuring System > Pony Measuring Calendar

Contact en cas de questions:

Ramona Rossier,
Registre des chevaux de sport de la FSSE
Tél.: +41 31 335 43 40, e-mail: r.rossier@fnch.ch



Disziplin Dressur

Haben Sie Interesse am Dressurrichten?

Unsere Dressurrichterinnen und -richter amten am Puls des Sports und erfüllen eine wichtige Aufgabe, um einen fairen Wettkampf zu gewährleisten und Leitplanken für die weitere Ausbildung von Pferd und Reiter zu vermitteln. Geben auch Sie Ihr Know-how und Ihre Erfahrung weiter, und engagieren Sie sich als Dressurrichter/in!

Richteranwärterin und -anwärter L kann werden, wer mindestens 25 Jahre alt ist, eine Lizenz SVPS besitzt, Mitglied in einem Reitverein ist und mindestens fünf Klassierungen in Programmen L11 bis L20 oder höher an regionalen oder nationalen Prüfungen oder an Prüfungen von Regionalverbänden aufweist. Haben wir Sie angesprochen? Dann melden Sie sich an zum Infoabend vom 14. April 2021 per E-Mail an die Chefin Technik der Disziplin Dressur, Margret Dreier, m.dreier@beamlight.ch.

Discipline Dressage

Souhaitez-vous devenir juge de Dressage?

Nos juges de Dressage sont au cœur du sport et remplissent une tâche primordiale pour garantir des conditions de compétitions équitables et donner de précieux conseils pour la suite de la formation du cheval et du cavalier. Partagez vous aussi votre savoir-faire et votre expérience en vous engageant comme juge de Dressage!

Pour devenir assistant-juge L, il faut être âgé d'au moins 25 ans, être en possession d'une licence de la FSSE, être affilié à un club hippique et avoir obtenu au moins cinq classements dans des programmes L11 à L20 ou dans des catégories supérieures à des compétitions régionales ou nationales ou à des compétitions d'associations régionales.

Si vous êtes intéressé(e), inscrivez-vous à la séance d'information du 14 avril 2021 en envoyant un e-mail à la cheffe technique de la discipline Dressage Margret Dreier: m.dreier@beamlight.ch.

«Bulletin» Redaktionsschluss und Erscheinungsdaten Clôture de rédaction et dates de parution

Nr. N°	Ausschreibungen Avant-programmes	Redaktionsschluss Clôture de rédaction	Erscheinungsdatum Date de parution
2	Mo/Lu 08.02.2021	Di/Ma 16.02.2021	Mo/Lu 08.03.2021
3	Do/Je 11.03.2021	Fr/Ve 19.03.2021	Mo/Lu 12.04.2021
4	Mo/Lu 12.04.2021	Di/Ma 20.04.2021	Mo/Lu 10.05.2021
5	Do/Je 21.05.2021	Di/Ma 01.06.2021	Mo/Lu 21.06.2021
6	Fr/Ve 21.06.2021	Di/Ma 29.06.2021	Mo/Lu 19.07.2021
7	Mo/Lu 26.07.2021	Di/Ma 03.08.2021	Mo/Lu 23.08.2021
8	Mo/Lu 23.08.2021	Di/Ma 31.08.2021	Mo/Lu 20.09.2021
9	Mo/Lu 04.10.2021	Di/Ma 21.10.2021	Mo/Lu 01.11.2021
10	Mo/Lu 22.11.2021	Di/Ma 30.11.2021	Mo/Lu 20.12.2021

Der Einsendeschluss für Ausschreibungen ist immer 14 Tage vor Redaktionsschluss (siehe «Allgemeine Bestimmungen zu den Ausschreibungen»).

Le délai pour les avant-programmes est toujours 14 jours avant la clôture de rédaction (voir «Prescriptions générales pour les avant-programmes»).



Veterinärkommission

Kurs «Identifikation Pferde» und Kurs für SVPS-Turniertierärzte 2021

Die Veterinärkommission des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport führt im Jahr 2021 einen Kurs über die Identifikation von Pferden durch. Am selben Tag findet auch der Kurs für SVPS-Turniertierärzte statt. Der Besuch des Kurses ist obligatorisch für alle Tierärzte, die noch keinen Kurs besucht haben und als Turniertierarzt an SVPS-Veranstaltungen im Einsatz sein werden.

Je nach COVID-19-Situation sowie Anzahl Teilnehmer wird der Freitag, 26. März 2021, als Zusatz- oder Reservedatum festgehalten. Möglicherweise muss die Teilnehmeranzahl aufgeteilt werden, um die kantonalen und nationalen Bestimmungen einhalten zu können.

Kurs «Identifikation Pferde»

- **Datum/Zeit:** Donnerstag, 25. März 2021, 9.00–13.00 Uhr (evtl. auch 26. März 2021)
- **Ort:** Nationales Pferdezentrum Bern, Mingerstrasse 3, 3014 Bern
- **Sprachen:** Deutsch/Französisch
- **Kosten:** Studenten CHF 100.– / alle anderen Teilnehmer CHF 200.–
- **Bedingung:** offen für alle Tierärzte mit eidg. Diplom und Studierende mit Schwerpunkt Pferd
- **Anmeldung:** Natalie Zehnder, Schweizerischer Verband für Pferdesport, Papiermühlestr. 40H, Postfach 726, 3000 Bern 22, E-Mail: n.zehnder@fnch.ch, Tel.: 031 335 43 48
- **Anmeldeschluss:** Montag, 8. März 2021

Kurs für SVPS-Turniertierärzte

- **Datum/Zeit:** Donnerstag, 25. März 2021, 14.30–19.00 Uhr (evtl. auch 26. März 2021)
- **Ort:** Nationales Pferdezentrum Bern, Mingerstrasse 3, 3014 Bern
- **Sprachen:** Deutsch/Französisch
- **Kosten:** für alle Teilnehmenden CHF 100.–
- **Bedingung:** offen für alle Tierärzte mit eidg. Diplom und Studierende mit Schwerpunkt Pferd
- **Anmeldung:** Natalie Zehnder, Schweizerischer Verband für Pferdesport, Papiermühlestr. 40H, Postfach 726, 3000 Bern 22, E-Mail: n.zehnder@fnch.ch, Tel.: 031 335 43 48
- **Anmeldeschluss:** Montag, 8. März 2021

Marco Bryner
Präsident der Veterinärkommission

Commission vétérinaire

Cours d'identification équine et séminaire pour vétérinaire de concours FSSE 2021

La commission vétérinaire de la Fédération Suisse des Sports Equestres organise en 2021 un cours sur l'identification équine. Le même jour se déroule le séminaire pour vétérinaire de concours. Ce séminaire est obligatoire pour tous les vétérinaires qui voudront officier comme vétérinaire de concours lors de manifestations FSSE.

En fonction de la situation COVID-19 et du nombre de participants, le vendredi 26 mars 2021 sera retenu comme date supplémentaire ou de réserve. Il se peut que le nombre de participants doit être réduit pour respecter les réglementations cantonales et nationales.

Cours d'identification équine

- **Date/heure:** jeudi 25 mars 2021, 9h00–13h00 (évtl. aussi le 26 mars 2021)
- **Lieu:** Centre Equestre National Berne, Mingerstrasse 3, 3014 Bern
- **Langues:** allemand/français
- **Frais:** étudiants CHF 100.– / tous les autres participants CHF 200.–
- **Condition:** ouvert à tous les vétérinaires avec un diplôme fédéral et aux étudiants avec option médecine équine
- **Inscription:** Natalie Zehnder, Fédération Suisse des Sports Equestres, Papiermühlestr. 40H, case postale 726, 3000 Bern 22, e-mail: n.zehnder@fnch.ch, tél.: 031 335 43 48
- **Date limite:** lundi 8 mars 2021

Séminaire pour vétérinaires de concours

- **Date/heure:** jeudi 25 mars 2021, 14h30–19h00 (évtl. aussi le 26 mars 2021)
- **Lieu:** Centre Equestre National Berne, Mingerstrasse 3, 3014 Bern
- **Langues:** allemand/français
- **Frais:** CHF 100.–
- **Condition:** ouvert à tous les vétérinaires avec un diplôme fédéral et aux étudiants avec option médecine équine
- **Inscription:** Natalie Zehnder, Fédération Suisse des Sports Equestres, Papiermühlestr. 40H, case postale 726, 3000 Bern 22, e-mail: n.zehnder@fnch.ch, tél.: 031 335 43 48
- **Date limite:** lundi 8 mars 2021

Marco Bryner
Président de la Commission vétérinaire

Kontakt – Contact

Geschäftsstelle SVPS – Secrétariat FSSE

Papiermühlestrasse 40H, Postfach 726
CH-3000 Bern 22
Tel. 031 335 43 43, Fax 031 335 43 58
www.fnch.ch

Öffnungszeiten – Heures d'ouverture

Montag bis Freitag – Lundi–vendredi
8.00–12.00, 13.30–17.00

Online-Portale – Portails en ligne my.fnch.ch

Lizenzen und Gebühren bezahlen, Daten verwalten, für Veranstaltungen nennen, für Lizenzprüfungen anmelden, Resultate abfragen – *Payer des licences et taxes, gérer les données, inscription des chevaux et cavaliers/meneurs aux manifestations, inscription pour des examens de licence, consulter des résultats*

info.fnch.ch

Nach Veranstaltungen, Start- und Ranglisten, Auslandsstarts, Ausbildungskursen und Personen suchen – *Rechercher des manifestations, des listes de départs et résultats, départs internationaux, cours de formation et personnes*

Mobile App

Die App des SVPS, mit der Sie Ihre regionalen und nationalen Pferdesport-Aktivitäten in der Schweiz jederzeit im Überblick behalten!

Une application qui vous permet de garder une vue d'ensemble de vos activités dans les sports équestres régionaux et nationaux en Suisse à tout moment!

www.fnch.ch › Service › Mobile App

Support-Plattform – Plateforme d'assistance support.fnch.ch

Für Organisatoren von Pferdesportveranstaltungen und Nutzer von «Rosson»

Pour des organisateurs de manifestations de sports équestres et utilisateurs de «Rosson»

Ressorts

Auslandsstarts – *Départs à l'étranger*
Tel. 031 335 43 53, aus@fnch.ch

Ausschreibungen, Veranstaltungskalender
Avant-programmes, calendrier des manifestations
Tel. 031 335 43 50, ver@fnch.ch

Drucksachen – *Imprimés*
Tel. 031 335 43 43, info@fnch.ch

Finanzen – *Finances*
Tel. 031 335 43 45, buh@fnch.ch

Kommunikation – *Communication*
Tel. 031 335 43 68, info@fnch.ch

Leistungssport – *Sport de compétition*
Tel. 031 335 43 41, info@fnch.ch

Lizenzen & Brevets – *Licences & Brevets*
Tel. 031 335 43 47, lic@fnch.ch

Nachwuchsförderung, Ausbildung Offizielle
Promotion de la relève, formation des officiels
Tel. 031 335 43 63, officielle@fnch.ch

Sportpferderegister, Equidenpässe
Registre des chevaux de sport, passeports des équidés
Tel. 031 335 43 50, reg@fnch.ch

Verzeichnis der Offiziellen *Liste des officiels*

Neue Endurancerichter

Nouveaux juges d'Endurance

Barsi Zoltan, Autigny

Housencroft Mireille, Muespach le Haut (FRA)

Neue Technische Delegierte Fahren

Nouveaux Délégués technique Attelage

Affrini Felix, Wädenswil

Auer Beat, Balterswil

Kramer Fredi, Murten

Lehmann Arnaud, Versoix

Marx Lancelot, Binningen

Mayer Michael, Matten bei Interlaken

Wagner Martin, Niederteufen

Wüthrich Daniel, Gerzensee

Neue Springrichter

Nouveaux juges de saut

Guex Céline, Servion

Kohnké-Krug Joséphine, Lausanne

Neue Jurypräsidentin Springen

Nouvelle président de jury saut

Auberson Viviane, St-Imier

Demission Dressurrichterin L

Démision juge de dressage L

Crea Eleonora, Bättwil

Resultate der Lizenzprüfungen *Résultats des examens de licence*

Erwerb der R-Lizenz Springen gestützt

auf Resultate in Stilprüfungen im 2020

Obtention de la licence R de saut sur la

base des résultats obtenus dans des

épreuves de style en 2020

Piller Sophie, Bremgarten b. Bern, 12.01.2021

Blanchard Margault, Lausanne, 13.01.2021

Ordnungsmassnahmen *Mesures d'ordre*

Entscheide der Sanktionskommission

Décisions de la Commission des sanctions

Ebba Krämer, Basel

CS Basel Schänzli BS, 1.–04.10.2020

– Start mit zu vielen GWP (+1176)

– Verstoss gegen Art. 4.1, GR SVPS

Entscheid:

– Busse CHF 350.–

– Bearbeitungskosten CHF 200.–

– Publikation im SVPS-Bulletin

Ebba Krämer, Basel

CS Basel Schänzli BS, du 1^{er}–4 octobre 2020

– Départ avec trop de points (+1176)

– Violation de l'art. 4.1 du RG FSSE

Décision:

– Amende CHF 350.–

– Frais de dossier CHF 200.–

– Publication dans le Bulletin FSSE

Medikationskontrollen *Résultats des contrôles de médicaments*

CD Schaffhausen SH,

20.–22. November 2020

ZIMONA VON WORRENBERG, Grill Carmen

Johanna

FUERST S, Hohl Magdalena

GALLOD WELSH THYME, Amsler Chiara

VIOLINE DE LA BRASSERIE CH, Bodenmüller

Eveline

Bei den Pferden, die an den obigen Veranstaltungen einer Kontrolle unterzogen wurden, sind keine verbotenen Substanzen gefunden worden.

Lors d'un contrôle effectué sur les chevaux pendant les concours mentionnés ci-dessus, aucune substance prohibée n'a été décelée.

VETKO/COVET
LGC, Newmarket (GB)

Thomas Räber

Präsident der Sanktionskommission

Président de la Commission des sanctions

Inserat
Annonce



Pferde würden Bauern mit Label wählen

www.tierschutz.com/pferde



SCHWEIZER TIERSCHUTZ STS

Ausbildung der Offiziellen – Formation des officiels Ausbildungskalender – Calendrier de formation

Datum und Ort <i>Date et lieu</i>	Kurs/Prüfung, Teilnehmer und Thema <i>Cours/épreuve, participants et thème</i>	Sprache <i>Langue</i>	Meldetermin und -stelle <i>Délai et lieu d'inscription</i>	Leitung <i>Direction</i>
 Springen – Saut				
06.03.2021 Bern, SVPS Berne, FSSE 8.00–13.00	Parcoursbauer Grundkurs: obligatorisch für PB Brevet I Constructeur de parcours Cours de base: obligatoire pour des CP Brevet I	d/f	15.02.2021 offizielle@fnch.ch	G. Lachat
03.04.2021 Fenin (CS) toute la journée	Cours de juges – Stewarding	f	22.03.2021 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
13.–14.05.2021 Altstätten (CS) ganzer Tag	Praktische Prüfung für JP (offen für alle NR, welche die Theorie bestanden haben)	d	26.04.2021 offizielle@fnch.ch	M. Löchner
13.–14.05.2021 Altstätten (CS) ganzer Tag	Praktische Prüfung für NR (offen für alle RA, welche die Theorie bestanden haben)	d	26.04.2021 offizielle@fnch.ch	M. Löchner
15.05.2021 Altstätten (CS) ganzer Tag	Richterkurs - Stewarding	d	03.05.2021 offizielle@fnch.ch	M. Löchner
14.06.2021 Bern, SVPS Berne, FSSE 18.00–20.00	Richterkurs III (für Richteranwälter im 1. oder 2. Jahr) Cours de juges III (pour Candidats-juges / 1^{ère} ou 2^{ème} année)	d/f	07.06.2021 offizielle@fnch.ch	G. Lachat
14.08.2021 Avenches 10.00	Cours de juges – Appréciation	f	02.08.2021 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
14.08.2021 Avenches 13.00	Cours pour les PJ (minimum 2 ans JN)	f	02.08.2021 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
14.08.2021 Avenches env. 15.30	Examen théorique pour les JN (CJ après min. 2 ans)	f	02.08.2021 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
14.08.2021 Avenches env. 15.30	Examen théorique pour les PJ	f	02.08.2021 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
04.–05.09.2021 La Tour-de-Peilz (CS) toute la journée	Examen pratique pour les JN	f	02.08.2021 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
04.–05.09.2021 La Tour-de-Peilz (CS) toute la journée	Examen pratique pour les PJ	f	02.08.2021 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard

01.10.2021 Bern, SVPS 16.00	Kurs für JP (NR nach frühestens 2 Jahren)	d	20.09.2021 offizielle@fnch.ch	U. Dietsche
01.10.2021 Bern, SVPS 16.00	Richterkurs – Beurteilung	d	20.09.2021 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
08.10.2021 Bern, SVPS 16.00	Theoretische Prüfung für JP	d	20.09.2021 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
08.10.2021 Bern, SVPS 16.00	Theoretische Prüfung für NR (Richteranwälter nach mind. 2 Jahren)	d	20.09.2021 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
05.–07.11.2021 Fehrlortf (CS) ganzer Tag	Praktische Prüfung für JP	d	20.09.2021 offizielle@fnch.ch	M. Löchner U. Dietsche
05.–07.11.2021 Fehrlortf (CS) ganzer Tag	Praktische Prüfung für NR	d	20.09.2021 offizielle@fnch.ch	M. Löchner U. Dietsche
12.–13.11.2021 Bern, SVPS Berne, FSSE ganzer Tag	Parcoursbauer Prüfung Brevet I-III <i>Constructeur de parcours Examen Brevet I-III</i>	d/f	15.02.2021 offizielle@fnch.ch	G. Lachat
13.11.2021 Bern, SVPS Wagenremise 9.00	ERFA-Tagung Zentralschweiz (offen für alle RA, NR und JP)	d	01.11.2021 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard M. Elmer
20.11.2021 Weinfeldten, Thurgauerhof 9.00	ERFA-Tagung Ostschweiz (offen für alle RA, NR und JP)	d	08.11.2021 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard M. Löchner
27.11.2021 Avenches 10.00	<i>Journée d'échange d'expériences (Romandie)</i> f		15.11.2021 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
01.12.2021 Avenches 18.00	<i>Cours d'introduction pour candidats juges</i> f		22.11.2021 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
01.12.2021 Bern, SVPS 18.00	Einführungskurs Richteranwälter	d	22.11.2021 offizielle@fnch.ch	M. Elmer



Brevetrichter – Juges de brevet

24.03.2021 Bern, SVPS 17h00 NEUES DATUM!	Kurs für NEUE Ausbilder «Grundausbildung Pferd Reiten» / Cours pour NOUVEAUX instructeurs «Formation de Base Equitation»	d/f	21.03.2021 offizielle@fnch.ch	H. Wolf
--	---	-----	----------------------------------	---------



Veterinäre – Vétérinaires

25./26.03.2021 Bern, SVPS 9h00–13h00	Kurs Identifikation von Pferden / Cours d'identification équine	d/f	08.03.2021 n.zehnder@fnch.ch	M. Bryner
25./26.03.2021 Bern, SVPS 14h30–19h00	Kurs für SVPS-Turniertierärzte / Séminaire pour vétérinaires de concours	d/f	08.03.2021 n.zehnder@fnch.ch	M. Bryner

Equinella – Pferdekrankheiten frühzeitig erkennen und melden

Das Ziel von Equinella ist die Überwachung und Früherkennung von Pferdekrankheiten durch regelmässiges Melden von Krankheitsfällen und Symptomen.

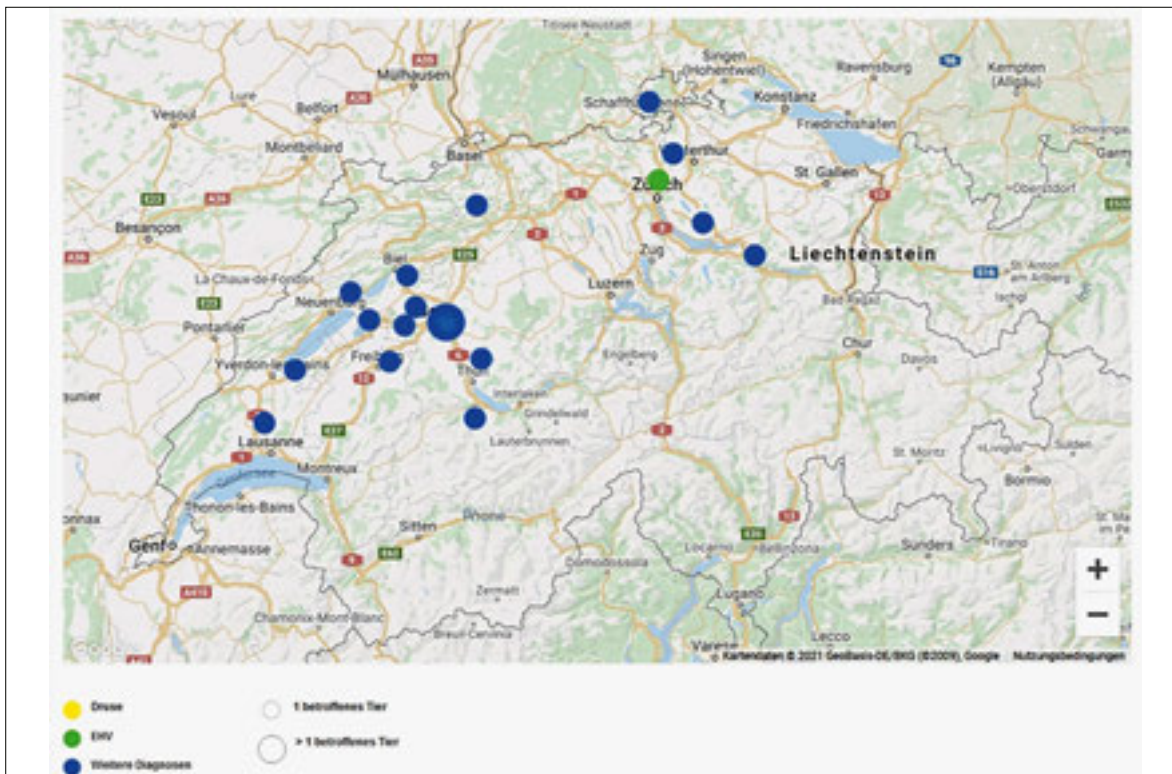
Mit Equinella werden nur gemäss Tierseuchenverordnung (TSV) nicht meldepflichtige Krankheiten erfasst. Die gemäss TSV meldepflichtigen Seuchen müssen weiterhin offiziell der Kantonstierärztin/dem Kantonstierarzt gemeldet werden.

Equinella – détection précoce et annonce des maladies équines

Equinella a pour objectifs la surveillance et la détection précoce des maladies équines grâce à l'annonce régulière des cas de maladie et des symptômes.

Seules les maladies qui ne sont pas soumises à l'annonce obligatoire sont saisies via Equinella. Les épizooties soumises à l'annonce obligatoire en vertu de l'ordonnance sur les épizooties doivent toujours être annoncées directement au vétérinaire cantonal.

Weitere Informationen/Plus d'informations: www.equinella.ch



Der Kartenausschnitt zeigt alle vom 1. Dezember 2020 bis am 21. Januar 2021 via www.equinella.ch gemeldeten Krankheitsfälle.

La carte présente les cas de maladie qui ont été annoncés entre le 1^{er} décembre 2020 et le 21 janvier 2021 via www.equinella.ch.



Kurse J+S 2020/2021 – Cours J+S 2020/2021

Grundausbildung – Formation de base

14.–16.5.2021 Frauenfeld	Leiterkurs Teil 1 Cours de moniteurs 1 ^e partie	d	18.4.2021
18.–20.6.2021 Bern	Leiterkurs Teil 1 Cours de moniteurs 1 ^e partie	d/f	18.4.2021
27.–30.9.2021 Bern	Einführungskurs Leiter Cours d'introduction pour moniteurs	d/f/i	19.5.2021
15.–17.10.2021 Bern	Leiterkurs Teil 2 Cours de moniteurs 2 ^e partie	d/f	18.4.2021
14.–16.10.2021 Frauenfeld	Leiterkurs Teil 2 Cours de moniteurs 2 ^e partie	d	18.4.2021

Weiterbildung 1 – Formation continue 1

verschoben/reporté Bern	Dressurreiten ZKV Dressage ZKV	d/f	9.12.2020
verschoben Dielsdorf	Springreiten/Parcoursbau OKV / Teil 1 Saut d'obstacles/Construction de parcours OKV / 1 ^e partie	d	23.12.2020
verschoben/reporté Bern	Springreiten/Parcoursbau ZKV Saut d'obstacles/Construction de parcours ZKV	d/f	6.1.2021
verschoben Dielsdorf	Springreiten/Parcoursbau OKV / Teil 2 Saut d'obstacles/Construction de parcours OKV / 2 ^e partie	d	23.12.2020
20.–21.3.2021 Frauenfeld	Dressurreiten OKV Dressage OKV	d	20.1.2021
27.3.2021 Avenches	Modul Fortbildung Leiter Module de perfectionnement pour moniteurs	f	27.1.2021
17.4.2021 Nottwil	Modul Fortbildung Leiter Module de perfectionnement pour moniteurs	d	10.4.2021
24.–25.4.2021 Henau	Longieren / Voltigieren OKV Travail à la longe / Voltige OKV	d	24.2.2021
1.–2.5.2021 Bern	Geländereiten ZKV Equitation dans le terrain ZKV	d/f	1.3.2021
14.–16.5.2021 Frauenfeld	Leiter B OKV / Teil 1 Moniteur B OKV / 1 ^e partie	d	14.3.2021
11.–13.6.2021 Bern	Leiter B ZKV / Teil 1 Moniteur B ZKV / 1 ^e partie	d/f	11.04.2021
28.–29.8.2021 Frauenfeld	Bodenarbeit OKV Travail au sol OKV	d	28.6.2021
17.9.2021 Frauenfeld	Modul Fortbildung Leiter – Geländebau OKV Module de perfectionnement pour moniteurs OKV	d	17.7.2021
18.–19.9.2021 Frauenfeld	Geländereiten OKV Equitation dans le terrain OKV	d	18.7.2021
14.–16.10.2021 Frauenfeld	Leiter B OKV / Teil 2 Moniteur B OKV / 2 ^e partie	d	14.3.2021
15.–17.10.2021 Bern	Leiter B ZKV / Teil 2 Moniteur B ZKV / 2 ^e partie	d/f	11.04.2021

15.–16.10.2021 Bern	Prüfung für Pferdefachleute <i>Examen pour professionnels de l'équitation</i>	d/f	15.8.2021
30.–31.10.2021 Bern	Bodenarbeit ZKV <i>Travail au so ZKV</i>	d/f	30.8.2021
12.11.2021 Zürich	Ethik / Ethologie / Ethnologie OKV / Teil 1 <i>Valeurs éthiques / Ethnologie / Ethologie OKV / 1^e partie</i>	d	12.9.2021
19.11.2021 Zürich	Ethik / Ethologie / Ethnologie OKV / Teil 2 <i>Valeurs éthiques / Ethnologie / Ethologie OKV / 2^e partie</i>	d	12.9.2021



Weiterbildung 2 – Formation continue 2

5.–6.3.2021 virtuell/en ligne	Leiter A 1. Teil: Trainingslehre, Planung, Anatomie, Ernährung <i>Moniteur A 1^e partie: principes de l'entraînement, planification, anatomie, nutrition</i>	d/f/i	22.11.2020
16.–17.4.2021 virtuell/en ligne	Leiter A 1. Teil: Management, Coaching, Psychologie <i>Moniteur A 1^e partie: management, coaching, psychologie</i>	d/f/i	22.11.2020
28.–29.10.2021 Magglingen/Macolin	Leiter A 2. Teil <i>Moniteur A 2^e partie</i>	d/f/i	28.8.2020

Spezialisierung Experte – Spécialisation expert

26.–27.11.2021 Magglingen/Macolin	Fortbildung Experte <i>Perfectionnement pour experts</i>	d/f/i	26.9.2021
--------------------------------------	--	-------	-----------

Alle Kurse und Module in Magglingen finden unberitten statt. – *Tous les cours et modules à Macolin auront lieu sans cheval.*

Kurse J+S Kindersport 2020/2021 – Cours J+S Sport des Enfants 2020/2021

Vorkurs – Cours de préparation

6.–8.5.2021 Frauenfeld	Vorkurs Teil 1 <i>Cours de préparation 1^e partie</i>	d	6.3.2021
13.–15.9.2021 Frauenfeld	Vorkurs Teil 2 + Eintrittsprüfung <i>Cours de préparation 2^e partie + examen d'entrée</i>	d	6.3.2021

Auskünfte – Renseignements:

Patricia Balsiger, Ausbildungsverantwortliche J+S Pferdesport – *Responsable formation sport équestre J+S*
Tel. 031 335 43 55, E-Mail p.balsiger@fnch.ch

www.jugendundsport.ch



Informationen National Reining Horse Association Switzerland

Stell dir vor, es wäre ein Turnier, und keiner geht hin

Meine Liebsten und ich sind gesund. Wir haben genug zu essen, ein warmes Zuhause und allen geliebten Tieren um uns herum geht es gut. Viele haben im vergangenen Jahr ihren Job verloren oder mussten um ihre Existenz oder ihre Gesundheit fürchten. Auf der ganzen Welt herrschen momentan dieselben Gefühle: Ungewissheit, Angst, Frustration, aber auch Hoffnung. Trotz allem Unangenehmen denke ich, dass sich aus der aktuellen Situation auch Positives mitnehmen lässt. Sei es, um mehr Zeit mit der Familie zu verbringen, oder auch nur Zeit, um mal den Keller aufzuräumen, das längst überfällige Fotobuch zu gestalten oder einen Gemüsegarten anzulegen. Auch hat die ganze ausserordentliche Situation aus vielen von uns ganz viel Kreativität, Flexibilität und Spontanität herausgeholt, egal ob mit Skype-Spiele-Abenden, Take-Away-Menüs, Online-Video-Trainings oder anderen kreativen Hobbys. Das Wichtigste – finde ich – ist, dass man sich nicht stressen lässt von einer Sache, die man selbst nicht in der Hand hat.

«Stell dir vor, es findet ein Turnier statt, und keiner geht hin» – ungefähr so hat sich mein erstes Amtsjahr als Präsidentin der NRHA Switzerland angefühlt. Mir ist klar, dass ich hier auf sehr hohem Niveau klage, wenn ich traurig oder gar wütend darüber bin, dass ich letztes Jahr nicht auf Turniere gehen konnte wie gewohnt. Aber trotzdem denke ich, rede ich vielen aus dem Herzen. Wir lieben Reining. Wir lieben es, unsere Pferde zu trainieren, auf Turniere zu fahren, uns zu messen und am Abend gemütlich ein Glas Wein mit Freunden zu trinken.

Seit ich das Amt als Präsidentin der NRHA Switzerland übernommen habe, organisierte ich im Jahr 2020 drei Turniere. Jede einzelne Show erforderte eine Menge Organisation, Koordination und Einsatz in vielerlei Hinsicht. Insbesondere, weil es das erste Jahr war – sowohl für mich als auch für den neuen NRHA-Vorstand –, bedeutete dies noch zusätzlich etwas mehr Aufwand. Es bedeutete aber auch mehr Vorfreude. Unser Vorstand ist unglaublich motiviert in das erste Amtsjahr gestartet, wir konnten es kaum erwarten, die ersten Shows zu erleben, und freuten uns riesig auf den Spring Slide als ersten offiziellen Anlass unter unserer Leitung. Die Enttäuschung war riesig, als sich abzeichnete, dass der Spring Slide nicht stattfinden konnte, jedoch waren wir zuversichtlich, dass einige Wochen später dann dafür der Swiss Slide umso besser würde. Doch auch diese Hoffnung musste bald begraben werden. Der Sommer kam, die Situation lockerte etwas auf. Im August konnten wir sogar die Generalversammlung im Rahmen des Swiss Derbys, das als einziges Turnier auf der Horse Academy stattfinden konnte, abhalten. Mit dieser Entspannung kamen auch Zuversicht und Motivation zurück, und wir setzten alles auf den Fall Slide im Herbst. Wir waren bis wenige Tage davor

noch optimistisch, dass der Fall Slide stattfinden kann, und haben dafür alle Hebel in Bewegung gesetzt. Leider verschlechterte sich die Situation dann in kurzer Zeit wieder so drastisch, dass wir schlussendlich doch keine andere Wahl hatten, als auch dieses Turnier abzusagen.

Alle, die mich kennen, wissen, dass ich nicht so schnell aufgebe. Deshalb starte ich auch jetzt voller Zuversicht und Elan, zusammen mit meinem motivierten Vorstand, in ein neues Jahr. Ich bin sehr dankbar für die geniale Arbeit, die jede und jeder Einzelne von ihnen leistet, und kann mich voll und ganz auf sie alle verlassen. Wir alle sind optimistisch und bereit für das erste Turnier, das hoffentlich an Ostern stattfinden kann, gefolgt vom Swiss Slide Ende Mai, und den krönenden Abschluss Ende Oktober am Fall Slide in Mooslargue. Ich freue mich jetzt schon, euch alle am Spring Slide wieder zu sehen! Bis dahin: gutes Trainieren, bleibt gesund, und lasst euch nicht unterkriegen!

Adrienne Speidel
Präsidentin NRHA Switzerland



Adrienne Speidel
Präsidentin NRHA Switzerland
présidente de NRHA Switzerland

Daniel Henzi

Informations National Reining Horse Association Switzerland

Imaginez qu'il y a un concours mais personne n'y va

Mes proches et moi sont en bonne santé. Nous avons de quoi manger, un foyer chaleureux et tous nous animaux vont bien. Beaucoup de personnes ont perdu leur emploi cette année, ont craint pour leur propre existence ou leur santé. Le monde entier est actuellement confronté aux émotions suivantes: l'incertitude, la peur, la frustration, mais aussi l'espoir. Malgré toutes les difficultés, je pense qu'il est possible de retirer quelque chose de positif de cette situation. Que ce soit le temps passé avec notre famille, pour ranger le grenier, créer ce livre photo planifier depuis longtemps ou fabriquer son propre potager. En outre, cette situation exceptionnelle a permis à beaucoup d'entre nous de développer créativité, flexibilité et spontanéité, par exemple des soirées de jeux par Skype, des menus take-away, des vidéos d'entraînement en ligne ou d'autre loisirs créatifs. Le plus important – selon moi – est de ne pas se laisser stresser par une chose que nous n'avons pas en main nous-mêmes.

«Imaginez qu'il y a un concours mais personne n'y va» – c'est ainsi que s'est ressenti ma première année en tant que présidente de la NRHA Switzerland. Je suis consciente qu'être triste ou même fâchée, de ne pas pouvoir participer à un concours cette dernière année comme je le suis habituée n'est actuellement pas une raison pour se plaindre. Pourtant, je pense parler au nom d'un grand nombre de personnes. Nous sommes passionnés de Reining. Nous sommes passionnés par l'entraînement de nos chevaux, aller à des compétitions, se mesurer aux autres puis passer une soirée tranquille accompagnée d'un verre de vin et de nos amis.

Depuis que j'occupe la fonction de Présidente de la NRHA Switzerland, j'ai organisé trois concours en 2020. Chacun d'entre eux a nécessité beaucoup d'organisation, de coordination et d'engagement à plusieurs égards. Notamment car ce fut la première année – à la fois pour moi ainsi que pour le nouveau comité de la NRHA, cela signifiait davantage d'efforts pour chacun, mais aussi une joie anticipée. Notre comité est entré dans l'année avec une motivation incroyable, nous avons eu hâte de faire les premiers concours et nous nous sommes réjouis énormément du Spring Slide en tant que premier événement officiel sous notre direction. La déception fut grande lorsque nous avons appris que le Spring Slide ne pourra pas avoir lieu, mais nous étions optimistes que quelques semaines plus tard, le Swiss Slide serait d'autant mieux.

Mais également cet espoir a vite été perdu. L'été est arrivé et la situation s'est assouplie un peu. Nous avons même été capables de tenir l'assemblée générale dans le cadre du Swiss Derby, la seule compétition qui a eu lieu à la Horse Academy. Grâce à ce relâchement, nous étions de nouveau

confiants et motivés et nous avons tout misé sur le Fall Slide en automne. Nous sommes restés optimistes jusqu'à quelques jours avant que le Fall Slide puisse avoir lieu et nous avons tout mis en œuvre pour cela. Malheureusement, la situation s'est empirée tellement rapidement que nous n'avons pas eu d'autre choix que d'annuler également ce concours.

Tous ceux qui me connaissent savent que je n'abandonne pas aussi facilement. C'est pour cela que je démarre cette nouvelle année avec beaucoup d'élan et une grande confiance, avec à mes côtés un comité motivé. Je suis très reconnaissante pour l'excellent travail que chacun d'entre eux fournit et je peux entièrement compter sur eux. Nous sommes tous optimistes, prêts et plein d'espoir pour le premier concours de l'année à Pâques, suivi du Swiss Slide fin mai, puis du Fall Slide fin octobre à Mooslargue pour couronner le tout. Je me réjouis à l'avance de tous vous revoir au Spring Slide! D'ici là, je vous souhaite de bons entraînements, restez en bonne santé et ne vous laissez pas démoraliser.

Adrienne Speidel
Présidente de la NRHA Switzerland



Stephanie Hasler
Vizepräsidentin NRHA Switzerland
vice-présidente NRHA Switzerland

zVg/mäd

Informationen ZVCH



ZVCH-Geschäftsstelle

Erreichbarkeit gewährleistet / Besuche mit Anmeldung möglich

Das Team des ZVCH ist weiterhin bemüht, trotz der schwierigen Situation den vollen Service aufrechtzuerhalten. Die Organisation der Arbeiten und Abläufe wurde angepasst und nach Möglichkeit auf Homeoffice umgestellt.

Die Geschäftsstelle des ZVCH bleibt für die Anliegen der Züchter, Mitglieder und Freunde des CH-Sportpferdesper Telefon (026 676 63 40) und per E-Mail (info@swisshorse.ch) erreichbar zu den normalen Bürozeiten:

Montag bis Freitag, 8.00–11.30 Uhr

Besuche auf der Geschäftsstelle sind aber aktuell **nur nach Voranmeldung** (per Telefon oder E-Mail) möglich. Dokumente können Sie uns per Post zustellen oder im Briefkasten vor dem Eingang zur Geschäftsstelle platzieren.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Informations FECH

Gérance de la FECH

Nous sommes joignables / visites possibles sur inscription

L'équipe de la FECH essaie de maintenir la totalité de son service malgré la situation difficile. L'organisation du travail et les processus ont été adaptés et si possible effectués en télétravail.

La gérance de la FECH reste atteignable par téléphone (026 676 63 40) ou par mail (info@swisshorse.ch) durant les heures de bureau (lundi à vendredi, 8h00 à 11h30) pour les éleveurs, membres et amis du cheval de sport CH.

Les visites à la gérance sont actuellement uniquement possibles **sur rendez-vous** (par téléphone ou mail). Vous pouvez nous faire parvenir les documents par poste ou les déposer dans la boîte aux lettres devant l'entrée de la gérance.

Nous vous remercions de votre compréhension.

Ordentliche Mitglieder- versammlung ZVCH 2021

Datum: Samstag, 27. März 2021

Beginn: ab 9.00 Uhr Eingangskontrolle, Versammlungsbeginn pünktlich um 9.30 Uhr!

Ort: Hotel Al Ponte, Wangenstr. 55, 3380 Wangen a. A. (BE)

Termin für die Eingabe von Anträgen zuhanden der Mitgliederversammlung: **27. Februar 2021** (schriftlich)

Aufgrund der Coronapandemie bleibt eine Verschiebung auf einen späteren Zeitpunkt oder eine digitale bzw. schriftliche Durchführung der Mitgliederversammlung vorbehalten.

Assemblée ordinaire des membres FECH 2021

Date: Samedi 27 mars 2021

Heure: Dès 9h00 contrôle de l'entrée, début ponctuel de l'Assemblée à 9h30!

Lieu: Hôtel Al Ponte, Wangenstr. 55, 3380 Wangen a.A. /BE

Délai de remise des requêtes à l'attention de l'Assemblée des membres: **27 février 2021** (par écrit)

En raison de la pandémie de COVID-19, nous nous réservons le droit de reporter à une date ultérieure ou d'organiser l'Assemblée des membres sous forme numérique ou écrite.

Zuchtagenda ZVCH 2021 • Agenda de l'élevage FECH 2021

ZUCHTVERBAND CH SPORTPFERDE • FÉD. D'ÉLEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH • LES LONGS-PRÉS 2 • POSTFACH/CP • 1580 AVENCHES
TELEFON/TÉLÉPHONE +41 26 676 63 40 • FAX +41 26 676 63 45 • INFO@SWISSHORSE.CH • WWW.SWISSHORSE.CH

Datum/Date	Ort/Lieu	Veranstaltung	Manifestation
27.03.2021	Wangen a.A.	Mitgliederversammlung	Assemblée générale des membres
Mai 2021*	Delémont	Verkaufsvorführung	Présentation vente
25.07.2021	ganze Schweiz toute la Suisse	Tag des offenen Züchterstalles ZVCH	Journée portes ouvertes des élevages FECH
Noch zu bestimmen à définir		CH-Prämienzuchtstutenschau	Concours des juments sélectionnées CH
26.–29.08.2021	Ermelo	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Dressage	
28.08.2021	Dielsdorf	Sportfohlen-Auktion VSS	Vente aux enchères de poulains de sport ACSS
16.–19.9.2021	Lanaken	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Jumping	
16.–17.09.2021	Avenches	Hengstkörung	Approbation des étalons
17.–19.09.2021	Avenches	Schweizer Meisterschaft der CH-Sportpferde	Championnat suisse des chevaux de sport CH
19.09.2021	Avenches	Fohlenchampionat	Championnat des poulains
25.09.2021*	Sursee	Sportfohlen-Auktion	Vente aux enchères de poulains de sport
21.–24.10.2021	Lion d'Angers	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Eventing	
20.11.2021	Aarau	Swiss Breed Classic	
09.–12.12.2021	Genève	CHI / Final Swiss Breed Classic	

* in Planung / en planification

Informationen ZVCH

Alle Termine sind **provisorisch**!

Aufgrund der COVID-19-Pandemie bleiben kurzfristige Änderungen und Absagen vorbehalten.

Bitte informieren Sie sich über die Website des ZVCH: www.swisshorse.ch

Auskünfte erteilt auch die Geschäftsstelle des ZVCH:

Montag bis Freitag, 8.00–11.30 Uhr, 026 676 63 40 oder info@swisshorse.ch

Informations FECH

Toutes les dates sont **provisoires!**

En raison de la pandémie COVID-19, des modifications ou annulations peuvent intervenir à tout moment.

Veillez s.v.p. vous informer sur le site de la FECH: www.swisshorse.ch

Vous recevez également les renseignements à la gérance de la FECH:

lundi à vendredi 8h00–11h30, 026 676 63 40 ou info@swisshorse.ch

Veranstungskalender 2021 – Calendrier des manifestations 2021

Der Kalender gilt mit Vorbehalt und wird den Covid Massnahmen entsprechend angepasst.
 Le calendrier est susceptible d'être modifié et sera ajusté en fonction des mesures Covid.

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues
03.02.	Oftringen AG	CS	T	Trainingssspringen
07.02.	Oberriet SG	CS	O	RN100 - 140
07.02.	Corminboeuf FR	D	T	50-80cm, 90-100cm, 110-120cm
13.02.-14.02.	Winterthur ZH	CC	T	CC Indoor Training
13.02.	Oftringen AG	CD	T	Trainingsdressur
14.02.	Corminboeuf FR	D	T	50-80cm, 90-100cm, 110-120cm
17.02.	Aarau AG	CS	T	Trainingssspringen
18.02.-21.02.	Roggwil BE	CS	O/S	B/R90, B/R95, B75, B85, Equipen, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Stilprüfungen
20.02.-28.02.	Erlen TG	CS	O	19.-21.02.2021: B75, B80, B/R90, B/R95, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120 26.-28.02.2021: B/R90, B/R95, R/N105, R/N115, J110, J115, N125, R/N130, R/N135
20.02.	Uster ZH	CD	T	Trainingsdressur mit Richter, Programm frei von GA - M
21.02.	Corminboeuf FR	D	T	50-80cm, 90-100cm, 110-120cm
27.02.-28.02.	Deisswil BE	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, Gehorsamsprüfung Stufe 1 plus, Pony und Pferd, Gehorsamsprüfung Stufe 2, Pony und Pferd, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Dressurprüfung, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Führzügelklasse
27.02.	Rüti ZH	CS	T	80 bis 130cm
28.02.	Oberriet SG	CS	O	RN100 - 140
28.02.	Corminboeuf FR	D	T	50-80cm, 90-100cm, 110-120cm
02.03.	Holziken AG	CS	T	Trainingssspringen
05.03.-07.03.	Schaffhausen SH	CS	O	B R 90, R/N 100, R/N 105, R/N 110
05.03.-07.03.	Bern BE	CD	O	GA, L, M, S
05.03.-07.03.	Holziken AG	CS	O	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120
06.03.-07.03.	Corminboeuf FR	CS	O	B100 styles, B70-80, RN100, RN110
10.03.-14.03.	Oberriet SG	CS	O	BR 80 - 95, RN 100 - 140
11.03.-14.03.	Buchs ZH	CD	O	Jungpferdeprüfungen Dressur, GA, L, M, S
13.03.-14.03.	Corcelles NE	CS	O	R/N100, R/N110, R/N120, R/N130
13.03.-14.03.	Corminboeuf FR	CS	O	J110, P100, P110, P110 - 125 Tour Master Esports PSR, P50-95, Tour Argent PSR, P55 - 85, P60 - P110 Tour OR PSR, P70 BCD, P90 CD, P95
16.03.	Horn TG	CS	O	100/110/120/130
17.03.-11.04.	Müntschemier BE	CS	O	60cm - 145cm
17.03.-21.03.	Dielsdorf ZH	CS	O	21.03.2021: QP-SM Elite 2021 Epr. qualif. Champ. CH Elite 2021 ab B/R 90 bis S, ebenso OCC Qualifikation
20.03.	Laufen BL	CD	O/S	GA 01/40, GA 03/40
20.03.-21.03.	Martigny VS	CS	O	B100, B80, B90, RN100-105, RN110-115
20.03.-21.03.	Härkingen SO	CS	O	B70, B75, B/R90, R/N100, R/N110
20.03.	Oberriet SG	CA	O	Hallenderby 1/2spänner, Pferde/Ponys, L/M/S
20.03.	Winterthur ZH	CD	T	Trainingsdressur
21.03.	Schleitheim SH	CC	O/S	B1/B2/B3/1* Geländeprüfungen / OKV Geländestilprüfung
21.03.	Wil SG	CD	O	Tag der Jugend alle Prüfungen
23.03.	Horn TG	CS	O	100/110/120/130
23.03.-28.03.	Dielsdorf, Horsepark ZH	CD	O	GA bis Grand Prix
25.03.-28.03.	Buchs ZH	CS	O	B75, B/R95, R/N105, R/N115, R/N125, R/N135
26.03.-28.03.	Schaffhausen SH	CS	O/S	Senioren 100 - 115, B / R 90, R/N 100 - 105, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues
26.03.-28.03.	Evordes GE	CD	O	FB/L/M/S
27.03.-28.03.	Birmensdorf ZH	CD	O	GA 01- 07
27.03.-28.03.	Martigny VS	CS	O	B100, B80, B90, RN100-105 + Epreuves Pony
27.03.	Rüti ZH	CS	T	80 bis 130cm
27.03.	Turbenthal ZH	CV	O	Voltigeturnier
27.03.-28.03.	Wil SG	CD	O	GA01 / GA03 / GA05 / GA07
28.03.	Aesch BL	CS	T	Parcourstraining für alle Stufen, Jump Green Training
01.04.-05.04.	Eiken AG	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70, B75, Dragoner-Championat, Einlaufprüfung Dragoner -Championat, R/N100, R/N105, R/N110
02.04.-04.04.	Granges VS	CS	O	B/R100, B/R105, B80, B90, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120
02.04.-04.04.	Fenin NE	CS	O	B100, R100, R105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125
02.04.-05.04.	Yverdon-les-Bains VD	CS	O	RN 100 à RN 135, B
02.04.	Avenches IENA VD	CC	O	CNC/B2, CNC/B3
03.04.-11.04.	Hasle-Rüegsau BE	CS	O/S	2er Equipen, B/R90, B/R95, B75, B80, R/N100, R/N110, R/N120, R/N130
03.04.-05.04.	Laupen BE	CS	O/S	2er Equipen, B/R90, B/R95, B65, B70, B75, B80, Duathlon 80cm, FM/HF 1, FM/HF 2, FM/HF 3
03.04.-06.04.	Dagmersellen LU	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130
03.04.	Aesch BL	CS	T	Parcourstraining für alle Stufen, Jump Green Training
03.04.	Stäfa ZH	D	S	Patrouillenritt
03.04.-04.04.	Bülach ZH	CC	O/S	B1 / B2 / B3
05.04.	Schaffhausen SH	CA	O	Ein- und Zweispänner Hindernisfahren
05.04.	Flums SG	CS	O/S	B70/80, B/R90/100, R/N100, Derby
08.04.-11.04.	Roggwil BE	CD	O	GA / L / M / S / Grand Prix
09.04.-11.04.	Cureglia TI	CD	O	GA03/40, GA05/40, GEORG, GP, INT I, INT II, L14/60, L16/60, M22/60, M25/60
09.04.-11.04.	Hildisrieden LU	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B75, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125
09.04.-11.04.	Dietikon ZH	CD	O/S	GA 01/03/05/07/09, OKV Mannschaftsdressur
10.04.-11.04.	Sion VS	CS	O	B100, B80, B90, RN100-105, RN110-115
10.04.-11.04.	Oftringen AG	CA	S	1-KF-BLMS, 1-KF-BLMS ZKV Trophy Pferde, 1- KF-BLMS ZKV-Trophy-Pony, 1-KF-BLMS für Pferde, 1-KF-BLMS für Pony, 2-KF-BLMS ZKV- Trophy-Pony, 2-KF-BLMS ZKV Trophy Pferde, 2- KF-BLMS für Pferde, 2-KF-BLMS für Pony, Derby für Pferde 1-Sp. BLMS, Derby für Pferde 2-Sp. BLMS, Derby für Ponys 1-Sp., 2-Sp. / Pony, KF 1-Sp., 2-Sp. B, Jugendbrevet, L, KF BLMS für Pferde 1-Sp.,2-Sp., KF BLMS für Pony 1-Sp.,2- Sp.
10.04.-11.04.	Murten FR	CS	O/S	B70, B75, B/R90, R100, R105, Ride&Bike 2-Stufen 75cm / 90cm, ZKV-Green-Jump
10.04.-11.04.	Yverdon-les-Bains VD	CS	O	RN 100 à RN 115, B
10.04.	Meilen, Pfannenstiel ZH	D	S	OKV Patrouillenritt
10.04.-11.04.	Thayngen SH	CD	O/S	GA's, Qualifikation Tag der Jugend
10.04.-11.04.	Frauenfeld TG	CC	O	CCNB1, CCNB2, CCN1*
15.04.-18.04.	Aesch bei Neftenbach ZH	CD	O	GA 03/40, GA 05/40, L12/60, L14/60, M22/60, M24/60, St. Georg, Inter II, Grand Prix
15.04.-18.04.	Wädenswil ZH	CS	O	70cm - 145cm
15.04.-25.04.	Horn TG	CS	O/S	90/100/110/120/130/140/145, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Ost
16.04.-18.04.	Münsingen BE	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, GA 06/60, JP 02/60, L 12/60, L 14/60, M 24/60, M 29/60 FEI-J Einzel, Prix-St. Georg
16.04.-18.04.	Gettnau LU	CS	O	B100, B80, B85, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130
16.04.-18.04.	Rüti ZH	CS	O/S	B/R90, R/N100 - 120, OKV Cup der NOP Pferde- versicherung Rayon Zentral
17.04.-18.04.	Sion VS	CS	O	B100, B80, B90, RN100-105, RN110-115
17.04.-18.04.	Schüpbach BE	D	S	ZKV Gymkhana Trophy, FM-Gymkhana

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues
17.04.-18.04.	Aarau AG	CD	O	GA 03/40, GA 05/40, GA 06/60, Kür L/M, L 12/60, L 14/60
17.04.-18.04.	Yverdon-les-Bains VD	CS	O	RN 110 à RN 135, B
17.04.	Basel BS	D	O/S	Prüfungen Freiburger Greenhorn/ Open, Showmanship at Halter, Western Western Pleasur, Horsmanship und Trail Rassen und Reitweise offene Prüfungen Naturtrail mit PNW Final
17.04.	Niederrohrdorf AG	CS	T	Freies Training – offen für alle Stufen (bis N150) ab 9 Uhr
18.04.	Bern BE	CA	T	Trainingsfahren
18.04.	Ecublens VD VD	CH	O/S	Derbies et Jump Green
18.04.	Niederrohrdorf AG	CD	T	Trainingsdressur, Programm nach Wahl
21.04.-25.04.	St.Gallen SG	CH	O/S	B/R90 -B7R95, R/N100 - R/N130, nat. Junioren-VK, CH-Jungpferdekurs
22.04.-25.04.	Aesch bei Neftenbach ZH	CS	O	90/95/100/105/110/115/120/125/130/135/140
22.04.-25.04.	Sins AG	CS	O	B75 - R130
23.04.-25.04.	Satigny GE	CS	O/S	B 80, B/R 100, B/R 100 Derby, B/R 90, Concours Complet Court Welcome, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, Jump Green, R/N 100, R/N 105, R/N 110, R/N 110 Derby
23.04.-25.04.	Delémont JU	CS	O	B100, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125
23.04.-25.04.	Neuendorf SO	CD	O	GA / L / M / JP
23.04.-25.04.	Hindelbank BE	CS	O/S	2er Equipen mit Velofahrer, B/R100, B/R90, B/R95, B80, B85, R/N100, R/N115, R/N120, R/N125, R100, R105
23.04.-25.04.	Bern BE	CA	O/S	1-VP-L, 1-VP-MS, 1/2-KF-BL, 1/2-KF-BLMS, 1/2-MU, 1/2-VP-LMS, 2-VP-L, 2-VP-MS, 4/tandem-VP-LMS, tandem-KP-LMS
23.04.-25.04.	Sulgen TG	CD	O/S	OKV-CD-Quali, OKV Tag der Jugend
24.04.-25.04.	Eiken AG	CC	O	CNC B1, CNC B1 B+M Juniorencup, CNC B2, CNC B3
24.04.	Fehraltorf ZH	CD	O/S	Prüfungen nur für Arabische Pferde: GA und L Dressurprüfungen
24.04.-25.04.	Rothenthal BL	CD	O	GA/ M/ L
24.04.	Niederrohrdorf AG	CD	O/S	Mannschaftsdressur Quali
24.04.	Niederbüren SG	D	S	Feldtest
25.04.	Schaffhausen SH	CW	O	OKV Westerncup Quali
26.04.-29.04.	Bern BE	CS	O	B100, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, R/N100, R/N110, R/N120, R/N130
27.04.-02.05.	Roggwil BE	CS	O/S	B/R90, B/R95, B100, PP 4J, JPP 5J, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, N140, N145, Stilprüfungen
29.04.-09.05.	Müntschemier BE	CS	O	60cm - 145cm
29.04.-02.05.	Turbenthal ZH	CD	O	GA05/07, L 11/12/14, M22/25, St. Georg, Grand Prix
30.04.-02.05.	Sion VS	CS	O	B100Style, B80, B90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, ponys
30.04.-09.05.	Uster ZH	CS	O/S	02.05.2021: QP-SM Elite 2021 Epr. qualif. Champ. CH Elite 2021 B/R90/95, R100-125, N125-155, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Zentral
01.05.-02.05.	Saignelégier JU	CH	S	Derby attel. 1 BLMS, Derby attel. 2 BLMS, Derby attel. 4 / tandem BLMS, Derby attel.2 BLMS, Saut FM1/HF1, Saut FM2/HF2, Saut FM3/HF3
01.05.-02.05.	Delémont JU	CD	O/S	CH-JP Matériel, JC 04/60, JC 06/60, M 22/60, M 24/60, FB 04/60, A la Carte (FB/L) L 14/60
01.05.	Porrentruy/ Mont-de-Coeuve JU	CS	O	B70, B80, B/R90, R/N100, R/N105
01.05.-02.05.	Langenthal BE	CD	O	GA, L, M
01.05.-02.05.	Sempach LU	CS	O/S	FM1/HF1 70cm, FM2/HF2 80cm, FM3/HF3 90cm, Gymkhana, Gymkhana FM/HF, HolZRücke-Prüfung, HolZRücke-Prüfung FM/HF, Zugprüfung, Zugprüfung FM/HF

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues
01.05.	La Chaux (Cossonay) VD	CS	O/S	B80 formation, B/R90, Relais 2 cavaliers
01.05.-02.05.	Niederrohrdorf AG	CD	O	GA01/40, GA04/60, GA05/40, GA08/60, L11/40, L14/60
01.05.-02.05.	Weinfelden TG	CS	O/S	R/N100, R/N 105, B/R 90, B/R 95, Derby 90/100, Jump Green 70
01.05.-02.05.	Winterthur ZH	CA	S	Einlaufprüfung + OKV-Fahrcup-Quali Rayon 2, Jugendcup Fahren
01.05.-02.05.	Bad Zurzach AG	CS	O/S	B75/80, B/R90, R/N100, R/N110, S
02.05.	Posieux FR	CA	S	Derby Pferde und Ponys, Geländeritt, Gymkhana Führzügelklasse, Gymkhana Qualifikationsprüfung FM/HF Kegelfahren Pferde und Ponys
05.05.-09.05.	Saignelégier JU	CS	O	B/R90, B100, B70-B80 Formation, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, N140, N145, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135
05.05.-09.05.	Sulgen TG	CS	O	B75, B80, B/R90- B/R100, R/N100-135
06.05.-09.05.	Münsingen BE	CS	O/S	3er Equipen, JPP 4J, JPP 5J, N135, N140, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R100, R105
07.05.-09.05.	Avenches VD	CDI	OI	CDI3*, CDI2*, CDIP, CDIJ, CDIU25, CDIY, CDIYH
07.05.-09.05.	Inwil LU	CS	O/S	B60-B80, B/R90-95, R/N100-105, R/N110, R/N120, FM1/HM1 70cm, FM2/HF2 80cm, FM3/HF3 90cm, Spezialprüfung KP
07.05.-09.05.	Sursee LU	CD	O/S	CH-JP 4j, GA 03/40 Ausgabe 2020, GA 05/40 Ausgabe 2020, JP 04/60, JP 06/60, L 12/60 Ausgabe 2020, L 14/60 Ausgabe 2020, L-/M-Kür, Quadrille Standard Xenos-Cup, TdJ Dressurprüfung, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führzügelklasse
07.05.-09.05.	Bettlach SO	CS	O/S	JPP 4J, JPP 5J, B75, B80, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, 2er Equipen kombiniert
07.05.-09.05.	Biel-Benken BL	CD	O/S	GA 02/60, GA 04/60, GA 08/60, L 14/60, L 16/60, M 22/60, M 26/60, Prix-St. Georg, TdJ Dressuraufgabe, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führzügelklasse
07.05.-09.05.	Oberbüren SG	CA	O/S	Einspänner L, Zweispänner L, Ein- & Zweispänner Pony L/M/S, Einspänner M/S, Zweispänner M/S, OKV-Fahrchampionat
08.05.-09.05.	Riddes VS	CS	O	B100 Style, B80, B/R90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120
08.05.-09.05.	Russin GE	CD	O	2 programmes FB et 2 programmes L
08.05.	Stabio TI	CS	O	B, R, N
08.05.-09.05.	Brugg AG	CH	O/S	B/R90, B/R95, B75, FM/HF1 GA 01/40, FM/HF1 JP 01/40, FM/HF2 GA 03/40 2020, FM/HF2 GA 05/40 2020, FM/HF3 GA 07/40, FM/HF3 GA 09/40, R/N100, R/N105, R/N110, R/N110, Sen100, Sen105, Sen110, Sen110, Sen115
08.05.-09.05.	Bioley-Magnoux VD	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70-80, B75-85, FM1/HF1, FM2/HF2, FM3 /HF3, R/N100, R/N110, épreuve spéciale, épreuves poneys, B100 style
08.05.-09.05.	Bonaduz GR	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 09/40, L 11/40
08.05.-09.05.	Birmensdorf ZH	VK	O	Vierkampf Turnier
08.05.-09.05.	Birmensdorf ZH	CS	O/S	B60 / 70 / 80 B/R90 B/R100, Plauschspringen
09.05.	Avenches IENA VD	CC	O	CNC/B2, CNC/B3
12.05.-16.05.	Aarberg BE	CS	O/S	13.05.2021: N155/GP QP-SM Elite 2021 N155/GP Epr. qualif. Champ. CH Elite 2021 B/R90, J110, J115, N140, N145, N155, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, S - 2er Equipen, Spezialprüfung
12.05.-13.05.	Wolfwil SO	CS	O/S	B60, B70, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, Vereins-Challenge
12.05.-16.05.	Wädenswil ZH	CS	O/S	70cm - 145cm, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon West
12.05.-16.05.	Altstätten SG	CS	O	B 70 - R/N 140
13.05.-16.05.	Bern BE	CVI	OI	CVI3*, CVI2*, CVI1*, CVIJ2*, CVIJ1*, CVIY2*
13.05.-16.05.	Russin GE	CS	O	Poneys / BR 80 à 100 / RN 105 à 125

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues
13.05.-16.05.	Balsthal SO	CH	S	S - FM1/HF1 / FM-JP 01/40, S - FM1/HF1 / GA 01/40, S - FM1/HF1 70cm, S - FM2/HF2 / GA 03/40, S - FM2/HF2 / GA 05/40, S - FM2/HF2 80cm, S - FM3/HF3 / GA 07/40, S - FM3/HF3 / GA 09/40, S - FM3/HF3 90cm, S - PROM FM F1-BLMS, S - PROM FM F2-BLMS, S - PROM FM F3-BLMS Feldtest für 3 jährige Freibergperferde
13.05.	Gümmenen FR	CS	O/S	FM Qualif.Pr., B60/80, BR 90/100
13.05.-15.05.	Oftringen AG	CD	O	GA, L, M
13.05.-16.05.	Yverdon-les-Bains VD	CS	O	RN 100 à RN 135, B
13.05.-16.05.	Basel Schänzli BS	CS	O	B/R90, B/R95, B/R100, B/R105, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135
13.05.-16.05.	Würenlos AG	CS	O/S	B70 bis R/N 130
14.05.-16.05.	Hasle - Rüegsau BE	CD	O/S	GA03, GA05, L12, L14, Equipe
14.05.-16.05.	Aadorf TG	CD	O/S	L12, L14, GA01, GA03, GA07, GA10, OKV Mannschaftsdressur
15.05.-16.05.	Bevaix/Plan-Jacot NE	CH	O/S	B/R90, B/R95, B100, B70 - B80, FB 03/40, L 11/40, Libre à la carte FB/L, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Épreuve spéciale Costumée par équipe de 2 cavaliers/chevaux, épreuve combinée B1
15.05.-16.05.	Plaffeien FR	CH	O/S	B/R90, B70/B80, B75/B85, B85, FM/HF 1, FM/HF 2, FM/HF 3, Kegelfahren, Punktfahren
15.05.-16.05.	Chavannes-de-Bogis VD	CD	O	FB - L - M
15.05.	Bilten GL	D	S	Schweizerische Haflingerjungstutenschau mit Mlss Schweiz-Wahl
15.05.-16.05.	Oberstammheim ZH	CA	O	Einlaufprüfung, Fahr cup-Qualifikation Rayon 3
16.05.	Bilten GL	CH	O/S	Springen / Dressur /
18.05.	Horn TG	CS	O	100/110/120/130
20.05.-24.05.	Zug ZG	CS	O	B90/95, R/N 100/105, R/N 110/115, R/N 120/125, R/N 130/135, N 140/145, N 150/155 Kantonsmeisterschaft und Zentralschweizermeisterschaft
21.05.-23.05.	La Chaux-de-Fonds, Manège Finger NE	CS	O	B 100 Style, B/R105 Champ NE BR, Champ NE R/N, R/N 100, R/N 105, R/N 110, R/N 115, R/N 120, R/N 125, R115 Champ NE R
21.05.-24.05.	Hitzkirch LU	CD	O	GA, L, M und S Prüfungen
21.05.-23.05.	Prangins VD	CD	O/S	Coupe du Léman 2021, Grand-Prix, Intermédiaire II, M 22/60, M 28/60 FEI-J Team, Reprise avec accompagnateur, S 31/60, St-Georges, À la Carte FB/L
21.05.-24.05.	Chavannes-de-Bogis VD	CS	O/S	B100, B60 - B70 - B80 - B90, JPP 5J, JPP 6J, N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135
21.05.-24.05.	Plaffeien FR	CS	O/S	B100 Stil, B, R100, R105, R110, R115, R120, R125, R130, R135, Ride and Bike
21.05.-22.05.	Frauenfeld TG	CS	O	B/R90, R/N100, R/N105, SVCR Seniorenprüfungen 100/110/115, Jump Green & Style 80, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Nord
21.05.-22.05.	Frauenfeld TG	CD	O	GA - M, OKV CD-Quali Stufe 1-3
21.05.-22.05.	Frauenfeld TG	CA	O	Vollprüfung P1, P2, P4 als L/M/S und H1, H2, H4 als L+M+S
21.05.-24.05.	Diepoldsau SG	CS	O	B70 - R/N115
22.05.-24.05.	Saignelégier JU	CS	O	J110, J115, N140, P110, P110-P125 Tour Master Espoir 2020, P50-P90 Tour Argent PSR 2020, P55-P85 Challenge Style PSR 2020, P65-P100 Tour Or PSR 2020, P95 Challenge Style Licence PSR 2020, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135
22.05.-24.05.	St-Blaise/Les Fourches NE	CD	O/S	Epreuve de débardage, FB 01/40 HF/FM1 édition 2018, FB 03/40 HF/FM2 édition 2020, FB 03/40 édition 2020, FB 05/40 HF/FM2 édition 2020, FB 05/40 édition 2020, FB 07/40 HF/FM3 édition 2013, FB 09/40 HF/FM3 édition 2013, JC 01/40 HF/FM1 édition 2003, L 11/40 édition 2020, L 13/40 édition 2020, TdJ Dressurprüfung Reprise de dressage JJ, TdJ Führzügelklasse, Reprise avec accompagnatrice/teur, TdJ Einfacher Reitwettbewerb Compétition équestre simple, TdJ Einsteigerdressur Dressage pour débutant JJ

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues
22.05.-23.05.	Curio TI	CS	O	B/R/N
22.05.-24.05.	Langenthal BE	CS	O/S	B75, B80, 2er Equipen kombiniert, B/R90, B/R95, R/N100, R/N110
22.05.-24.05.	Ettiswil LU	CS	O/S	2er Equipen 90-95 cm, B/R90, B/R95, B70 / B80, B75 / B85, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115
22.05.	Balsthal SO	CS	O	B/R90, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115
22.05.-24.05.	Birmenstorf AG	CS	O/S	B70/B80, B/R90/95, 2er Equipen-Springen, R/N100/105, R/N110/115, Senioren
23.05.	Semsales FR	CA	S	1-DB-BLMS, 1-KF-BLMS, 2-DB-BLMS, 2-KF-BLMS
24.05.	Laufen BL	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B75/85
26.05.	Balsthal SO	CS	O	JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J
26.05.-30.05.	Bülach ZH	CC	O	Mittwoch, 26.05.: Geländestil, Pony Jump & Run / Samstag, 29.05.: Juniorencup B1, B1, OKV Jump Green & Style / Sonntag, 30.05.: B2&B3, Pony Jump & Run
27.05.-30.05.	Crête - Vandœuvres GE	CS	O	30.05.2021: Epr. qualif. Champ. Elite 2021 QP-SM Elite 2021 N140, N140 - Championnat GE, N145, N150 / N155 Grand Prix (30.05.2021), R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R105, R110, R115, R120, R125, R130, R135
27.05.-30.05.	Bolligen BE	CS	O	B90, B95, R100, R105, R110, R115, R120, R125, R130, RN125, RN130, RN135, N140
27.05.-30.05.	Werdenberg SG	CS	O	B70-R/N135, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Ost
28.05.-30.05.	Chevenez JU	CS	O/S	B100, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125,
28.05.-30.05.	Balsthal SO	CD	O	GA 03/40 (Ausgabe 2020), GA 05/40 (Ausgabe 2020), L 12/60 (Ausgabe 2020), L 14/60 (Ausgabe 2020), M 24/60 (Ausgabe 2020), M 26/60, Prix-St. Georg, Inter I
28.05.-30.05.	Avenches IENA VD	CS	O	R100, R105, R110, R115
28.05.-30.05.	Möhlin AG	CS	O/S	B/R90, B/R95, Interner Vereinscup UFKV, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120
29.05.-30.05.	Satigny GE	CA	O/S	1-KP, 1-KP-MS, 1/2-KP, 2-KP, 2-KP-MS, 4-KP, 4-KP-LMS, Attel.1 ECourt (B), Attel.1 et Attel.2 Multit. niv. 4, Attel.2 ECourt (B), tandem-KP
29.05.-30.05.	Stabio TI	CD	O/S	TdJ, GA, L, M
29.05.	Schüpfheim LU	CS	S	FM1/HF1, 70cm, FM2/HF2, 80cm, FM3/HF3, 90cm
29.05.	Humlikon ZH	D	O	OKV-Patrouillenritt und Gymkhana
29.05.	Aadorf TG	CE	O	EL, EVG1-3
29.05.-30.05.	Aesch bei Neftenbach ZH	CS	O	90/95/100/105/110/115/120/125, ev. Beginn bereits am Freitag
29.05.-30.05.	Kriessern SG	CH	O/S	OKV Fahrcup Rayon 1, Feldtest, Gymkhana
29.05.-30.05.	Merenschwand AG	CS	O	B/R 90/95, R/N 100/105, R/N 110, Sen 100/105/110, OKV Jump Green
30.05.	Lausen BL	CD	O/S	GA 03/40, TdJ Dressurprüfung, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führungszügelklasse
01.06.	Avenches IENA VD	CS	O	JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J
01.06.-15.06.	Horn TG	CS	O	100/110/120/130
03.06.-06.06.	St. Gallen SG	CSI	OI	CSIO5*
03.06.-06.06.	Crête - Vandœuvres GE	CS	O	B100, B70, B80, N140, R/N130, R/N135, R110, R115, R120, R125
03.06.	Dagmersellen LU	CS	O	Jungpferdeprüfung 4/5/6 jährig
03.06.-06.06.	St. Gallen SG	CS	O	LES TROIS ROIS SCHWEIZER-CUP im Rahmen des Longines CSIO St. Gallen 2021, Six Barres, N150, R/N135
03.06.-06.06.	Fehraltorf ZH	CS	O	B90, N140, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135
04.06.-06.06.	Curio TI	CS	O	B/R/N
04.06.-06.06.	Münsingen BE	CS	O	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Berner Kantonsmeisterschaft

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues
04.06.-06.06.	Worben BE	CS	O/S	4-er Equipen-Challenge mit Warteraum, B100, B75 / B80, B80 / B85, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135 ZKV Vereinscup Ausscheidung Rayon III
04.06.-06.06.	Avenches VD	CD	O/S	CH-JP Promotion, FM, FB, L, M, S
04.06.-06.06.	Poliez-le-Grand VD	CS	O/S	B80, B90, B100 Style, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Finale R/N110, Finale R/N120
05.06.-06.06.	Bubendorf BL	CS	O/S	B70/80, B75/85, B/R 90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Showprüfung R/N120
05.06.	Cham ZG	CD	O/S	Dressurprüfungen GA01/GA03 und Spezial
05.06.	Grüsch GR	D	S	Feldtest
05.06.-06.06.	Oberstammheim ZH	CS	O/S	OKV Coupe-Quali Rayon Nord, Jump Green & Style 80
05.06.-06.06.	Felsberg GR	CS	O	B70/75, B/R 90/95, R/N 100/105, R/N 110/115
05.06.-06.06.	Gossau ZH	CV	O/S	CVN und OKV-Voltige-Vereinscup
05.06.-06.06.	Bissegg TG	CD	O	GA01, GA03, GA05, GA07
06.06.	Delémont JU	CA	S	Prom FM Attelage cat.1 3ans, Prom FM Attelage cat.2 4-/5ans, Prom FM Attelage cat.3 6-/7ans
06.06.	Bülach ZH	CA	O/S	1-Sp & 2-Sp Kegelfahren / OKV Fahrcup-Quali Rayon 3
09.06.	Basel Schänzli BS	CS	O	JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, JPP 7J
09.06.-13.06.	Galgenen SZ	CS	O/S	13.06.2021 QP-SM Elite 2021 Epr. qualif. Champ. CH Elite 2021 N125, N135, N140, N145, N150 /155, R/N105, R/N110, R/N115, R120, R125, R130, R135, B90, OKV-Juniorencup Rayon West, Vereinsmeisterschaft RV March
10.06.-13.06.	Sion VS	CS	O	B100Style, B80, B90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, poneys
11.06.-13.06.	Thörigen BE	CH	O/S	2er Equipe kombiniert, 3er Equipen B80, B/R90, B/R100, B/R90, B75/B80, Equipenprüfung Pferd & Hund, Kombinierte Prüfung B1, R100, R110
11.06.-13.06.	Ruswil LU	CS	O/S	B/R90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125
11.06.-13.06.	Ecublens VD	CC	O	CCB Welcome Epreuve d'initiation / Einsteigerprüfung, CNC/B1, CNC/B1 B+M Juniorencup
11.06.-13.06.	Egnach (Fetzisloh) TG	CH	O/S	B/R 90, B/R 95, R/N 100, R/N 105, R/N 110, Jump Green 70, Derby, interne Vereinsprüfungen, OKV-Fahrcup-Qual Rayon 1i, OKV-Coupe-Quali Rayon Ost
12.06.-20.06.	Delémont JU	CS	O	B70, B80, B100, JPP 4,5,6, R/N 100, 105, 110, 115, 120, 125, 130, 135, N 140, Finales ASCJ
12.06.	Tavannes BE	CD	O/S	FM1 / FM2 / FM3 / Gymkhana / Epreuve par équipe
12.06.-13.06.	Engollon NE	CS	O	B/R90, Epreuve familiale, Prix des sections affiliées à l'AEN, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R100, R105
12.06.-13.06.	Holziken AG	CD	O	L14/60, L16/60, M22/60, GA03/40, GA05/40
12.06.	Zauggenried BE	CV	O	Voltige Einzel BJ, Voltige Einzel MJ, Voltige Einzel S, Voltige Einzel SJ, Voltige Einzel ST, Voltige Gruppen B, Voltige Gruppen BJ, Voltige Gruppen L, Voltige Pas-de-Deux S, Voltige Pas-de-Deux SJ
12.06.	Wohleiberg/Frauenkappelen BE	CS	S	SP/CS: ZKV Green Jump, Derby B/R90, Derby R100
12.06.	Davos Frauenkirch GR	D	O	Patrouillenritt
12.06.-13.06.	Appenzell AI	CS	O/S	R/N 105, R/N 105, EP Derby, Derby, B75, B80, B/R 90, B/R 95
12.06.-13.06.	Würenlingen AG	CS	O/S	B/R90, R/N100, R/N110/115, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon West
12.06.-13.06.	Felsberg GR	CD	O/S	Tag der Jugend Quali (Samstag) / GA03/GA05 (Sonntag)
12.06.-13.06.	Gais AR	CD	O	Dressur GA/ 01/03/05/07
13.06.	Onex GE	CD	O/S	Selon directives FGE (FB/L)

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues
13.06.	Gebenstorf AG	CS	O/S	Springen FM/HF, Gymkhana, Rückprüfungen
13.06.	Interlaken BE	CD	S	TdJ Dressurprüfung, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führzügelklasse
13.06.	Fehraltorf ZH	CW	S	Westerncup
13.06.	Avenches IENA VD	CC	O	CNC/B2, CNC/B3
16.06.-27.06.	Grüningen ZH	CD	O/S	16.-20.6. JP, M, S bis grosse Tour, 23.-27.6. JP, L, M und OKV-CD-Quali Stufe I - III, OKV-CH-Meisterschaft
17.06.-20.06.	Lausanne VD	CSI	OI	CSI5*, CSI1*, CSI2*, CSIP
17.06.-20.06.	Hitzkirch LU	CS	O	B/R90, B/R95, B60, B70, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115
17.06.-20.06.	Estavayer-le-Lac FR	CS	O/S	JPP 4J/5J, N120/125/135/140, R/N110/115/120/125, R100/105/110/115/130/135, B/R90, B100Style
17.06.-20.06.	Schaffhausen SH	CS	O	B90/B95, R/N100/R/N105 R/N110/R/N115 R/N120/R/N125 R/N130/R/N130 N135/N140
18.06.-20.06.	Lenzburg AG	CD	O/S	GA 02/60, GA 04/60, JP 04/60, L 12/60, L 16/60, M 22/60, M 26/60, Prix-St. Georg, Xenos Quadrille (Standard)
18.06.-20.06.	Sand-Schönbühl BE	CS	O	B/R90, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130 Grand Prix "Auto Center AG, Worben", R100, R105, R110, R115
18.06.-20.06.	Bex VD	CD	O/S	FB/L/M/S/St Georges/TdJ
18.06.-20.06.	Signy s/Nyon VD	CS	O/S	Américaine 90 COUPE VERTE par équipe de 2, B80 - B90, Derby B/R90, Derby R/N100, Derby R/N120, JPP 4J, JPP 5J, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130
18.06.-20.06.	Balzers (LIE)	CS	O/S	B70-R/N125, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Ost
18.06.-20.06.	Meilen ZH	CS	O	B70/80, B75/85, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Zentral
18.06.-20.06.	Fehraltorf ZH	CA	O/S	Multitest/Jugendcup/KP 1/2 Spänner Pferde Pony/4 Spänner&Tandem, OKV Fahrcup Rayon 2
18.06.-20.06.	Dietikon ZH	CS	O/S	OKV-Coupe Quali Rayon West, Sen 100, Sen 105, Sen 110 (Senioren am 18.06.), B70/80, 90/95, RN 100/105
19.06.-20.06.	Sumiswald BE	CS	O/S	2er Equipe, B/R70 und B/R90, B/R90, B/R95, Green Jump, R/N100, R/N105, Ride&Bike Stufe I B/R70 Stufe II B/R90, Stufe I B60 Stufe II B70, Stufe I B70 Stufe II B80
19.06.	Afoltern am Albis ZH	D	S	OKV-Patrouillenritt
19.06.-20.06.	Erlen TG	CS	O	B 75/80, B/R 90/95, B/R 100/100, OKV Junioren-cup Rayon Ost
19.06.-20.06.	Uster ZH	CV	O/S	CVN und OKV-Voltige-Vereinscup
21.06.	Rickenbach ZH	CH	O	Jungpferdeprüfungen Springen 4 bis 6 jährige Pferde
22.06.-27.06.	Corcelles NE	CS	O	27.06.2021: Epr. qualif. Champ. Elite 2021 QP-SM Elite 2021 B100, B80, JPP 4J, JPP 5J, N140, N145, N150 / N155 Grand Prix, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R130, R135
23.06.	Rickenbach ZH	CH	O	Jungpferdeprüfungen Springen 4 bis 6 jährige Pferde
24.06.-27.06.	Avenches VD	CCI	OI	CCI2*-L, CCI2*-S, CCI3*-L, CCI3*-S, CCI4*-S
24.06.-27.06.	Lenzburg AG	CS	O	B/R90, R/N100, R/N110, R/N120, R/N130, R110, R120, Vereinspringen, ZKV Vereinscup Ausscheidung Rayon 1
24.06.-27.06.	Bassins VD	CS	O	B/70-80, B/80-90, B100 Style, R/N100, 105, 110, 115, 120, 125, 130, 135
24.06.-27.06.	Maienfeld GR	CS	O	B70-R/N130, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Ost
25.06.-27.06.	Müntschemier BE	CS	O/S	R/N100 - R/N135, ZKV R-Springchampionat, Stilprüfungen

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues
25.06.-27.06.	Lostorf SO	CD	O/S	FM1/HF1 / GA 01/40, FM1/HF1 / JP 01/40, FM2/HF2 / GA 03/40, FM2/HF2 / GA 05/40, FM3/HF3 / GA 07/40, FM3/HF3 / GA 09/40, GA 02/60, GA 04/60, GA 06/60, L 12/60, L 14/60, L-/ M-Kür
25.06.	Fehraltorf ZH	D	O	Exterieur Einspannen Fahren Reiten
25.06.-27.06.	Wil SG	CS	O/S	B70-R/N110, Wiler-Derby, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Nord
26.06.-27.06.	Riggisberg BE	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70, B75, Dragoner Championat, Einlaufprüfung Dragoner Championat, FM/HF 1, FM/HF 2, FM/HF 3, R/N100, R/N105
26.06.-27.06.	Rothenburg LU	CS	O/S	B/R90, B/R95, B60 / B70, B70 / B80, Gymkhana Pferd Stufe 1, Pferd Stufe 2, Pony Stufe 1, Pony Stufe 2, R/N100, ZKV Green Jump
26.06.-27.06.	Herzogenbuchsee BE	CS	O/S	2er-Equipe Gymkhana/Springen, B70/75, B/R90, R/N100-R/N120
26.06.-27.06.	Le Mont-sur-Lausanne VD	CS	O	B/R90-B/R95, R/N100-R/N105, R/N110-R/N115, R/N120-R/N125
26.06.-27.06.	Gingins VD	CD	O/S	FB, L, M
26.06.-27.06.	Rothenthal BL	CS	O	Balimpex-Cup, B70/80, B/R90, R/N100 *, R/N110 *, R/N120 *, Equipenspringen
26.06.	Rickenbach ZH	D	S	Warmblutfohlenschau mit Vorselektion VSS Elite Auktion (Nachmittags)
26.06.	Rickenbach ZH	D	S	Feldtest für 3jährige Warmblutpferde
26.06.-27.06.	Oberriet SG	CA	O/S	OKV Fahr cup Rayon 1, Kurzprüfung 1/2spänner Pferde und Pony L/M/S
26.06.-27.06.	Birchwil - Nürensdorf ZH	CC	O/S	KP B1 (Springen/Cross) / CCB1 / B1 B+M CC-Juniorencup / CCB2 / CCB3
26.06.-27.06.	Zug ZG	VK	O	Junioren, Erwachsene, Einsteiger
26.06.-27.06.	St. Gallen SG	CV	O/S	CVN und OKV-Voltige-Vereinscup
26.06.-27.06.	Diesse BE	CD	O	FB / L / M
27.06.	Wädenswil ZH	CD	O/S	Prüfungen nur für Arabische Pferde: GA und L Dressurprüfungen
01.07.-04.07.	Payerne VD	CS	O/S	B80-B90 épreuve formation AVSH, B90, JPP 4J, JPP 5J, N130, N135, N140, N145, R/N120, R/N125, R105, R110, R115, R120, Épreuve spéciale de saut
01.07.-04.07.	Gossau SG	CS	O	B 80/85, B/R 90/95, R/N 100/105, R/N 110/115, R/N 110/115 bis 25 Jahre, R/N 120/125 bis 25 Jahre, R/N 120/125, R/N 130/135, N 140/145
02.07.-04.07.	La Chaux-de-Fonds, Cerisier NE	CS	O/S	B100, B70-B80, B80-B90, Epreuve spéciale "CHASSE SANS SELLE", JPP 4J, JPP 5J, R/N 100, R/N 105, R/N 110, R/N 115, R/N 120, R/N 125
02.07.-04.07.	Wangen an der Aare BE	CD	O/S	JP01/GA01/03/05/07/09, FB/HF, Equipe Gymkhana/Dressur
02.07.-04.07.	Thun BE	CH	O/S	ZKV, B/R90, B/R95, B60/70 Jump & Drive, Kombinierte Prüfung B1, Kombinierte Prüfung B2, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120
02.07.-04.07.	Balsthal SO	CS	O/S	B70, B75, B90, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R100, R105, R110, R115
02.07.-04.07.	Büren an der Aare BE	CS	O/S	2er Equipenspringen, B100 Stil, B80/B90, B85/B95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, ZKV Green Jump
03.07.-04.07.	Tavannes BE	CH	O/S	1-PROM FM F1-BL, 1-PROM FM F2-BL, 1-PROM FM F3-BLMS, 1/2-SP/CA-BL, 1/2/4-KF-BLMS, Gymkhana libre, degré I cavaliers-ères jusqu'à 16 ans, Gymkhana libre, degré II cavaliers-ères plus que 16 ans, Gymkhana officiel FM / HF degré 2, Gymkhana officiel FM / HF, degré 1, Gymkhana officiel FM / HF degré 3, S - FM/HF 1, S - FM/HF 1, S - FM/HF 2, S - FM/HF 3
03.07.-04.07.	Eiken AG	CS	O/S	Green Jump Stilprüfung, B/R90, B/R95, Jump & Drive, R/N105, R/N110, R/N120, R/N125
03.07.	Avenches VD	CA	O/S	Finale romande, épreuve qualificative pour le championnat suisse 2021
03.07.-04.07.	Le Chalet-à-Gobet, Lausanne VD	CH	O	B100 au style, B75, B85, R100, R105, R110, R115, Épreuve combinée B1

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues
03.07.	Hüttwilen TG	D	S	OKV-Patrouillenritt Sektor 3
03.07.	Niederrohrdorf AG	D	S	D1, D2, D3, F1, F2 und F3
03.07.-04.07.	Maur ZH	CD	O	GA01/GA03/GA05/GA07
03.07.-04.07.	Niederbüren SG	CH	O/S	Springen / Dressur /Ghymkana
03.07.-04.07.	Winterthur Arenahalle ZH	CV	O/S	CVN und OKV-Voltige-Vereinscup
03.07.-05.07.	Buchs ZH	CS	O/S	B70, B80, B/R90, R/N100, R/N110, Derby, Jungpferdeprüfungen 4 - 6j
03.07.	Avenches VD	CA	O/S	Finale romande, épreuve qualificative pour le championnat suisse 2021
04.07.	Avenches VD	CA	S	Championnats fribourgeois 1-DB-BLMS1 cheval, Derby, 1-DB-BLMS 1 poney, Derby, 1-KF-BLMS 1 cheval, Maniabilit�, 1-KF-BLMS 1 poney, Maniabilit�, 2-DB-BLMS 2 chevaux, Derby, 2-DB-BLMS 2 poneys, Derby, 2-KF-BLMS 2 chevaux Maniabilit�, 2-KF-BLMS 2 poneys, Maniabilit�
04.07.	Niederrohrdorf AG	D	S	Freie Kategorie für alle Pferderassen inkl. Führzügelklasse und Equipen
07.07.-11.07.	Ligni�res NE	CS	O/S	B100 Style, B80, Knock Out R/N110, N120, N125, N135, N140, R105, R110, R115, R120, R125, R130, R135
07.07.-11.07.	Turbenthal ZH	CS	O	BR90, R105, R110, R120, R125, R130, N115, N135, OCC-Final
08.07.-11.07.	Kandersteg BE	CS	O/S	B/R90, Equipen Ride & Run, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R100, R105, R110, R115, R120, R125
09.07.-11.07.	Zauggenried BE	CA	O/S	1-MU-BLMS, 1-VP-L, 1-VP-MS, 1/2-VP Pony, 2-MU-BLMS, 2-VP-L, 2-VP-MS, 4-VP-LMS, 4/tandem-VP, Kegelfahren Pferde (ZKV Fahr Trophy), Kegelfahren Pony (ZKV Fahr Trophy)
09.07.-11.07.	Kappelen-Lyss BE	CS	O	Seeland-Championat B/R90, N140, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N135, R100
09.07.-11.07.	Berom�nster LU	CS	O	B/R90, B/R95, B70 / B80, B75 / B85, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125
09.07.-11.07.	Gossau SG	CS	O	B 70/80, B/R 90/95, R/N 100/105, R/N 110/115, R/N 120/125, SP/CS STT Swiss Children Masters, B/R 90 �ber 45 Jahre, Sen 100, Sen 105, Sen 110, Sen 115
10.07.-11.07.	Jegenstorf / M�nchringen BE	CH	O/S	B/R90, B/R95, B80, B85, Kombinierte Prüfung B1, R/N100, R/N105
10.07.-11.07.	Pampigny VD	CS	O	B100 Style, B70/B80, B75/B85, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115
10.07.-11.07.	Le Chalet-�-Gobet, Lausanne VD	CD	O/S	FB 03/40, FB 05/40, FB 08/60, FB 10/60, L 12/60, L 16/60, L 18/60, M 22/60, M 25/60, S1/60, St-Georges, épreuve spéciale de dressage
10.07.-11.07.	Hüntwangen ZH	CD	O	GA, L, M
10.07.-11.07.	Dübendorf ZH	CC	O/S	B-Welcome / B1 / B1 Juniorencup / B3
11.07.	Henau SG	CA	O	OKV Fahr cup Rayon 2
11.07.-18.07.	Dielsdorf ZH	CS	O/S	11.07.2021: Tag der Jugend // 17+18 Juli 2021: Kombinierte Prüfung, Springprüfungen, Jump Green&Style 80
13.07.	Avenches IENA VD	CS	O	JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J
14.07.-18.07.	Dagmersellen LU	CS	O	R100, 105, 110, 115, 120, 125, 130, 135, R/N 120/125, N135/140, B/R 90/95, B100 Stil, B 70/80
15.07.-18.07.	La Chaux-de-Fonds, Manège Gerber NE	CS	O	B100 Style, B80, N140, R/N100, R/N110, R/N120, R/N130
15.07.-18.07.	Bremgarten AG	CD	O	JP / GA / L / M / S
16.07.-18.07.	Porrentruy JU	CS	O/S	Promotions, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, N140, épreuve par équipe
16.07.-18.07.	Münsingen BE	CA	O/S	FM 1 / HF 1 FM-JP 01/40, FM 1 / HF 1 GA 01/40, FM 2 / HF 2 GA 03/40, FM 2 / HF 2 GA 05/40, FM 3 / HF 3 GA 07/40, FM 3 / HF 3 GA 09/40, PROM FM Fahren Kat.1 3J, PROM FM Fahren Kat.2 4-5J, PROM FM Fahren Kat.3 6-7J, Stufe 4: Jump and Drive, ZKV Fahr Trophy, Jugendcup Fahren, Kegelfahren, Gymkhana FM 1-3, Gymkhana offen für alle Rassen, Gymkhana Plausch Führzügelklasse

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues
16.07.-18.07.	Utzenstorf BE	CS	O/S	R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, B/R90, B/R95, B80, B85, Dragoner-Championat, Green - Jump ZKV, Equipen
16.07.-18.07.	Founex VD	CD	O/S	FB06/60, FB08/60, L12/60, L16/60, M22/60, M26/60, St-Georges, Intermédiaire I, Intermédiaire II, Grand-Prix, épreuve spéciale de dressage
16.07.-18.07.	Aigle VD	CH	O/S	B80, B100 style, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Jump&Drive, Maniabilité chevaux/poneys BLMS, Derby chevaux/poneys BLMS
16.07.-18.07.	Apples VD	CS	O/S	B100, B80, B90, N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135
16.07.-18.07.	Klingnau AG	CS	O	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N1015, B80, Einlaufprüfung Derby, Klingnauer Derby
16.07.-18.07.	Aarau Rohr AG	CS	O/S	B/R90 - R/N130, SP/CS
17.07.-18.07.	Rüti ZH	CS	O	70 bis 115cm
17.07.-18.07.	Hüntwangen ZH	CS	O/S	Schweizermeisterschaft Springen Senioren Championnat Suisse Saut Seniors, Sen105, Sen110, Sen115, Sen110, Sen115, Sen120, SP
17.07.-18.07.	Würenlos AG	CD	O/S	GA bis S, OKV-Mannschaftsdressur-Quali
20.07.-25.07.	Fenin NE	CS	O/S	110 cm / 120 cm, 110/120/130cm, B100, B100, B75-B90, B90, JPP 4J, JPP 5J, N120, N125, N140, R/N130, R/N135, R105, R110, R115, R120, R125, Épreuve spéciale R/N, MASTER SHOW, Épreuve spéciale de saut
21.07.-25.07.	Schwyz SZ	CS	O/S	2er-Equipen 100cm, B/R90, B/R95, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Vereinscup Kanton Schwyz, Vereinsmeisterschaft Kavallerieverein Schwyz
21.07.-25.07.	Bättwil SO	CD	O	GA, L, M, S, GP
21.07.-25.07.	Maienfeld GR	CS	O	25.07.2021: N150/GP QP-SM Elite 2021 N150/GP Epr. qualif. Champ. CH Elite 2021, B90, N140, N150, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135
23.07.-25.07.	Thörigen BE	CD	O/S	ZKV-Championat JP, Youngster, RB, R, Quadrillen
23.07.-25.07.	Wohlen AG	CS	O/S	Bünzthal-Seetal-Cup 4er Equipen, B75/85, B/R90, B/R95, Equipenprüfung Jump & Ride, FM1, FM2, FM3, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115,
23.07.-25.07.	Münsingen BE	CS	O	B80, B85, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130
23.07.-25.07.	Bern NPZ BE	CC	O	CNC/B1, CNC/B1 B+M Juniorencup, CNC/B2, CNC/B3
24.07.-25.07.	Schüpbach BE	CA	S	Promotion Fahren, ZKV Fahrtrophy, ZKV-Gymkhana-Trophy, FM-Gymkhana, FM-Dressur
24.07.-25.07.	Yverdon-les-Bains VD	CS	O	Epreuves Poneys de P50 à P125, B, B/R
24.07.-25.07.	Schleinikon ZH	CA	O	1 Sp. L / 2 Sp. L / 1 Sp. MS / 2 Sp. MS / Pony gemischt / 4 Sp. und Tandem
24.07.-25.07.	Häggenschwil SG	CS	O/S	R/N 100/105 B/R 90/95 Derby 90/100, OKV Jump Green 70
25.07.	Hessigkofen SO	CA	O	Lizenzprüfung Fahren (Multitest)
25.07.	Payerne VD	CD	O	FB/L
28.07.-01.08.	Roggwil BE	CS	O/S	B/R90, B/R95, JPP 4J, JPP 5J, N140, N145, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Barrierenspringen, Stilprüfungen
28.07.-31.07.	Torny-le-Grand FR	CH	O/S	Mercredi 28 : Attelage / Saut, et Six-Barres (avant la nuit), Samedi 31 : FM1-2-3, B70-80, BR90-100

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues
29.07.-08.08.	Chalet-à-Gobet VD	SM/CS- Y	O	Championnats Suisses 2021 Saut Pony- Children-Juniors-Jeunes Cavaliers Schweizermeisterschaft Springen 2021 Pony- Children-Junioren, Junge Reiter 07.08.2020 Epr. qualif. Champ. CH Elite 2021 QP-SM Elite 2021 B80-90 / B100style / R105- 110-115-120-125-130-135 / N120-125-130-135- 140-145-155 / JPP4 à 6ans
29.07.-01.08.	Bättwil SO	SM/CS- R	O/S	Schweizermeisterschaften Springen R Championnat Suisse Saut R R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135
29.07.-01.08.	Gossau ZH	CS	O/S	Horse&Dog, B75/85, BR90/95, RN100/105, RN110/115, RN120/125, RN130/135, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Zentral
29.07.-01.08.	St.Moritz GR	CS	O/S	B/BR/RN 70-125, Derby
30.07.-01.08.	Subingen SO	CS	O/S	B80, B85, B/R 90, Stilprüfungen, B100, 2er Equipe, FM/HF 1, FM/HF 2, FM/HF 3, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125
31.07.-01.08.	Bern BE	CD	O	GA03/40, GA05/40
05.08.-08.08.	Zuz GR	CS	O/S	B/N 95 - B/N 135
06.08.-08.08.	Schüpfheim LU	CS	O/S	B/R90, B/R95, B100 Stilprüfung, Spezialprüfung; R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130
06.08.-08.08.	Bern NPZ BE	CA	O/S	Nationales Fahrturnier L-M-S 1+2+4 Spänner Pony, 1+2+4 Spänner Pferde, ZKV Fahrmeister- schaft, ZKV Fahr Trophy, Promotion, Jugendcup, MB4
06.08.-08.08.	Möhl AG	CD	O	GA04/60, GA06/60, GEORG, L14/60, L16/60, M22/60, M24/60
06.08.-08.08.	Sulgen TG	CS	O	B/R 90, R/N100/105, R/N110/115, Derby, Jump Green 80, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Nord
06.08.-08.08.	Bülach ZH	CD	O	GA - S
06.08.-08.08.	Thayngen SH	CH	O/S	Sen100-115, B/R90, Jump Green Style 80, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon West, RN100-115, J110-115, Fahrcup-Quali Rayon 3
06.08.-08.08.	Seon AG	CS	O	B/R 90-100, R/N 100-120, R/N 125 Kantonsmeis- terschaft, Equipe, Jungpferdeprüfungen
07.08.-08.08.	Tavannes BE	CD	O/S	CH-Jeunes chevaux promotion 4 ans, FB 01/40, édition 2018, FB 03/40, FB 05/40, FM1/HF1-FB 01/40, FM1/HF1-JP 01/40, FM2/HF2-FB 03/40, FM2/HF2-FB 05/40, FM3/HF3-FB 07/40, FM3/HF3-FB 09/40, JC 04/60, L 12/60, L 14/60, M 22/60
07.08.-08.08.	Schwarzenburg BE	CS	O/S	B60, B70, B80, B/R90, R100, R110, R/N110, R/N115 Grand Prix, FM/HF1, FM/HF2, FM/HF3, Jump&Drive
07.08.-08.08.	Aesch BL	CS	O	B/R90, B70, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115
07.08.	Winterthur ZH	CD	T	Trainingsdressur, gem. Ausschreibung auf www.kvwinterthur.ch , mit Voranmeldung, be- grenzte Teilnehmerzahl
07.08.	Oberstammheim ZH	CE	O	EL, EVG1-3
08.08.	Avenches IENA VD	CC	O	CNC/B2, CNC/B3
10.08.-22.08.	Müntschemier BE	CS	O	60cm - 145cm
11.08.-15.08.	Sursee LU	CS	O/S	B/R90, B/R95, N120, N125, N135, N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, N140
12.08.-15.08.	Verbier VS	CS	O	B100Style, B, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Pony
12.08.-15.08.	Orbe VD	SM/CA	O	1-2-4 poneys lms, 1-2-4 chevaux lms
12.08.-15.08.	Hüntwangen ZH	CS	O/S	B80, B/R90, B/R95, Equipen Ride and Bike, R100, R105, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, N140
13.08.-15.08.	Saignelégier JU	CS	O	B100, B75-B85, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues
13.08.-15.08.	Ortschwaben BE	CS	O/S	B/R90, Equipen Pferd/Velo, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125
13.08.-15.08.	Dompierre FR	CD	O/S	FB, L, M, S, GP
13.08.-15.08.	Palézieux-Village VD	CS	O/S	B80 Epreuve formation AVSH, B/R90, B/R90 Derby, B/R95, FER Jump Green, Par équipe de 2 cavaliers, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125 (Coupe du Trèfle), R/N110 Animation en nocturne
13.08.-15.08.	Aadorf TG	CS	O/S	B/R 90/95, R/N 100/105, R/N110, Derby R/N110, R/N120, Spezialprüfung, OKV Coupe-Final
13.08.-15.08.	Winterthur ZH	CD	O	GA – Grand Prix
13.08.-14.08.	Egnach (Fetzisloh) TG	VK	O/S	Einsteigervierkampf, Vierkampf, Plausch-Team 4-Kampf für jedes Alter
14.08.-15.08.	Laupen BE	CS	O/S	B100, B60, B65, B80, B85, Laupner Derby über Gräben und Wälle 90-100cm, R110, ZKV Green Jump B/R 60-80
14.08.-15.08.	Wenslingen BL	CS	O/S	2er Equipen, B80, B/R90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120
14.08.	Oberriet SG	CD	O/S	Tag der Jugend
14.08.-15.08.	Baar ZG	CC	O/S	CNC B1, CNC B2, CNC wc, CNC B1jun
15.08.	St. Gallen SG	D	S	OKV-Patrouillenritt Sektor 5
19.08.-23.08.	Verbier VS	CSI	OI	CSI1*, CSI3*, CSIAm-A, CSIYH1*
19.08.-22.08.	Dompierre FR	CS	O	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R130, R135, Tour Romand, poneys
20.08.-22.08.	Iragna TI	CS	O	B/R100, B/R90, B/R95, B70, B75, R/N110, R/N120
20.08.-22.08.	Solothurn Dubenmoos SO	CS	O/S	Dubenmoos-Cup, Derby über Gräben und Wälle, B/R90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, ZKV-Green-Jump
20.08.-22.08.	Aesch bei Neftenbach ZH	CS	O	90/95/100/105/110/115/120/125/130/135/140, ev. Beginn bereits am Donnerstag
20.08.-22.08.	Bütschwil SG	CH	O/S	OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Nord, OKV-Fahrcup-Quali Rayon 2
20.08.-22.08.	Birmensdorf ZH	CS	O/S	B70-85, B/R90-100, R/N100-120, KVL Vereinschampionat
20.08.-22.08.	Oberriet SG	CS	O	BR80 - BR95, RN100 - RN130, OKV-J-Prüfungen
21.08.-22.08.	Bassecourt JU	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130
21.08.-22.08.	St-Blaise NE	CD	O	FB, L, M, Journée de la jeunesse
21.08.	Les Verrières NE	CS	O	B70-80cm // B/R90-95cm// R/N100-105-110-115cm
21.08.-22.08.	Büren NW	CD	O	GA / L / M
21.08.-22.08.	Lenzburg AG	CC	O/S	Derby, KP/B1, Einlaufprüfung ZKV Vereinscupfinal, ZKV Vereinscupfinal
21.08.-22.08.	Kienersrüti / Uttigen BE	CS	O/S	R/N 100; R/N 105; R/N 110; R/N 115; B 60/70; B65/75; FM/HF Springprüfungen; kombinierte 2er Equipe Gymkahna/Springen; B/R 90; B/R 95; ZKV Green Jump
21.08.-22.08.	Pratteln BL	CS	O/S	B75/85, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115
21.08.-22.08.	Aesch BL	CD	O/S	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, TdJ Prüfungen
21.08.	Horn TG	D	S	Warmblutfohlenschau
21.08.-22.08.	Balzers (LIE)	CD	O	GA03-L14
22.08.	Neuenkirch LU	CD	S	TdJ DresPr, TdJ EinRei, TdJ Einste, TdJ Fuerz
25.08.-29.08.	Laconnex GE	CS	O	B 80, B/R 90, B/R100, P110, P110 - P125 Tour Master Espoirs 2021, P50-P80 Tour Argent PSR 2021, P50-P95 Challenge Style PSR 2021, P65-P100 Tour Or PSR 2021, Pony P65(A) / P75(B) / P95(C) / P105(D), Pony P70(AB) / P80-100(C) / P90-110(D), R/N 120, R/N 125, R/N130, R110, R115, Coupe genevoise
25.08.-29.08.	Humlikon ZH	CSI	OI	CSI1*, CSI3*, CSIAm-B
25.08.-29.08.	Humlikon ZH	CS	O	SM Elite Springen 2021 Championnat Suisse Saut Elite 2021 N115, N125, R105, R110, Senioren 100,105,110,115

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues
26.08.-29.08.	Gossau ZH	CD	O	Grand-Prix, Inter II, St. Georg, Inter I, L, M, GA
27.08.-29.08.	Fenin NE	CS	O/S	B/R90, B/R95, Coupe neuchâteloise des chevaux CH, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125
27.08.-29.08.	Grenchen SO	CS	O	RN 100 bis 120 B 80 85 BR 90 95
27.08.-29.08.	Rohrimoos, Heimenschwand BE	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B75, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115
27.08.-29.08.	Safnern BE	CD	O/S	GA, L, evtl. M
27.08.	Rohrimoos, Heimenschwand BE	CA	S	ZKV Fahr Trophy für Pferde und Ponys, Jump & Drive
27.08.-29.08.	Plaffeien FR	CS	O/S	B/R90, B/R95, B60, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R120, R125, SP/CS
27.08.-29.08.	Oberengstringen ZH	CH	O/S	Derby, OKV-Jump Green 70, R/N100, R/N110
27.08.-29.08.	Niederrohrdorf AG	CS	O	B70/75, B80/85, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125
27.08.-29.08.	Diepoldsau SG	CS	O	B70 - R/N115
28.08.-29.08.	Bern NPZ BE	CH	O/S	B60, B65, B70, B75, B80, B85, B/R90/95, GA 03/40, GA 05/40, SVPK-Prüfungen
28.08.-29.08.	Rothenburg LU	CA	O/S	Teilprüfungen 1-KP-L, 2-KP-L, 1-KP-MS, 2-KP-MS, 4/Tandem-KP-LMS, 1/2-KP-LMS(Pony), ZKV-Fahrtrophy
28.08.-29.08.	Echallens VD	CS	O/S	Américaine 90 cm, B100 style, B80 Formation, R100, R105, R110, R115, R120
28.08.-29.08.	Cheseaux-sur-Lausanne VD	CD	O/S	FB, L, M et S
28.08.-29.08.	Tenniken BL	CS	O/S	Balimpex-Cup B80, B90, R/N100*, R/N110*, R/N120*, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115
28.08.-29.08.	Balterswil TG	CH	O/S	OKV Fahrcupqualifikation, Jump and Drive / OL Fahrt / Ride and Bike
28.08.-29.08.	Mellingen AG	CD	O	GA bis St. Georg
28.08.-29.08.	Schaffhausen, Griesbach SH	CC	O	Geländestil, CCNB1 - B3
28.08.-29.08.	Biel-Benken BL	CD	O/S	PNW Final GA, L, M
29.08.	Oftringen AG	CD	O/S	Prüfungen nur für Arabische Pferde: GA und L Dressurprüfungen
01.09.-05.09.	St-Imier BE	CS	O	B100, B75, N140, N145, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R100, R105, R110, R115, R120, R125
02.09.-05.09.	Bülach ZH	CS	O	B70/B80, B95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, N 140, Final OKV Cup der NOP Pferdeversicherung
02.09.-05.09.	Maienfeld GR	CS	O/S	B75, B80, B/R90, B/R95, B/R100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, spez. Prf. Bündner Meisterschaft
03.09.-05.09.	Lausanne VD	CCI	OI	CCI2*-L, CCI3*-S
03.09.-05.09.	Worb BE	CS	O/S	B/R90, B/R95, Equipen Prüfung, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125 Grand Prix Egger, R/N100, R/N105, Six-Barres
03.09.-05.09.	Roggwil BE	CD	O	GA / L / M / S
03.09.-05.09.	Lausanne / Equissima VD	CH	O/S	Attelage Derby en terrain, L Reprise libre, Six-Barres R/N130
03.09.-05.09.	Wittenbach SG	CD	O/S	GA01 - GA07
03.09.-05.09.	Hüntwangen ZH	CS	O	Pony 50-125, Pony Stilprüfung, Pony Stilprüfung für Lizenz, Pferde Stilprüfung für Lizenz, J 110-125, J/Y/U25 130-145
03.09.-05.09.	Wädenswil ZH	CD	O/S	GA-L
04.09.-05.09.	Stabio TI	CD	O	GA, L
04.09.-05.09.	Ibach, Schwyz SZ	CD	O/S	TDJ und GA
04.09.-05.09.	La Tour-de-Peilz VD	CS	O	B80-90 Libre Style R/N 105 110 115 120
04.09.-05.09.	Cham ZG	CH	O/S	Vierkampf Qualifikation Junioren, Aktive, Einsteiger und Plausch, Dressur GA 01/GA 03
05.09.	Bönigen b. Interlaken BE	CA	S	Kegelfahren
05.09.	Prez-vers-Noréaz FR	CS	S	FER Jump Green 80cm, Épreuve spéciale de saut type derby B/R90 et R100

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues
05.09.	Olsberg AG	CS	O/S	2-er Equipe, B 60/70/80, FM/HF1, 70cm, FM/HF2, 80cm, FM/HF3, 90cm
05.09.	Stäfa ZH	CE	O	EL & EL-Final, EVG1
08.09.-12.09.	Deitingen SO	CD	O	GA, JP, L, M, S, GP
09.09.-12.09.	Ascona TI	CSI	OI	CSI2*, CSI5*, CSIAm-A, CSIAm-B
09.09.-12.09.	Sion VS	CS	O	12.09.2021 Epr. qualif. Champ. CH Elite 2022 QP-SM Elite 2022 B100, N100, RN105, RN110, RN115, RN120, RN125, RN130, RN135, N140-145-150
09.09.-12.09.	Bülach ZH	CS	O	B70/B80, B95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, N 140, OKV R-Championat
10.09.-12.09.	Obergerlafingen SO	CS	O	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135
10.09.-12.09.	Ibach, Schwyz SZ	CD	O/S	GA bis S
10.09.-12.09.	Wittenbach SG	CS	O	B/R90 - R/N 125
10.09.-12.09.	Klingnau AG	CD	O	GA01, GA03, GA05, GA07
11.09.-12.09.	La Chaux-de-Fonds, Manège Finger NE	CD	O	FB 02/60, FB 04/60, FB 06/60, L 12/60, L 14/60 Finales Championnats neuchâtelois de dressage
11.09.-12.09.	Aarberg BE	CS	O/S	B60, B65, B75, B75/B80, B/R90, 2er Equipen Springen, SVPK Gehorsam, SVPK Gymkhana, SVPK-Bodenarbeit
11.09.-12.09.	Savigny VD	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70, B80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, SP/CS Américaine
11.09.-12.09.	Biel-Benken BL	CS	O/S	2er-Equipen Ablösungsspringen, Apfelhauet / Reiterspiel, Apfelhauet / Reiterspiel Einsteiger, B/R90, R/N100, R/N110
11.09.	Einsiedeln SZ	D	S	Fohlenschau
11.09.-12.09.	Mettmenstetten ZH	CS	O/S	B60/70/80 B90 B/R100
11.09.-12.09.	Rosental/Wängi TG	CV	O/S	CVN und OKV-Voltige-Vereinscup
12.09.	Hindelbank BE	CS	O/S	B/R90 Derby, B75 Derby, R/N105 Derby
12.09.	Avenches IENA VD	CC	O	CNC/B2, CNC/B3
15.09.	Winterthur ZH	CS	T	Trainingsspringen
16.09.-19.09.	Aarau AG	CC	O/S	Geländestilprüfungen B1 CC B1, CC B1 B+M Juniorencup Final, CC B2, CC B3, Green-Jump 80 cm, Green-Jump 80 cm
17.09.-18.09.	Matzendorf SO	SM/CR	O	
17.09.-19.09.	Giubiasco TI	CS	O/S	80, 90, 100, 105, 110, 115, 120, 125, 130, 135
17.09.-19.09.	Bern NPZ BE	CS	O/S	B80, B85, Equipenspringen, 90-100cm, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, Stilprüfungen
17.09.-19.09.	Eiken AG	CD	O	GA01/40, GA03/40, GA04/60, GA06/60, L14/60, L16/60, M22/60
17.09.-19.09.	Avenches IENA VD	CS	O	JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J
17.09.-19.09.	Avenches VD	D	O/S	Championnats Suisses pour Chevaux de sport CH: Saut, Dressage, ev. Voltige Schweizermeisterschaften der CH-Sportpferde: Springen, Dressur, ev. Voltige
17.09.-19.09.	Avenches VD	CH	O/S	1-Derby-LMS, 1-PROM FM F1-BLMS, 1-PROM FM F2-BLMS, 1-PROM FM F3-BLMS, 2-Derby-LMS, FB 10/60, FM 1, FM 2, FM 2 Programme FB 03/40, FM 2 Programme FB 05/40, FM 3, FM 3 Programme FB 07/40, FM 3 Programme FB 09/40, FM1 Programme JP-01/40, FM1 Programme FB 01/40
17.09.	Fehraltorf ZH	D	O	Präsentation und Benotung der Fohlen
17.09.-19.09.	Sins AG	CS	O	B90 - R130
18.09.-19.09.	Hessigkofen SO	CS	O/S	4er Equipen-Challenge, B/R90, B70 / B75, B75 / B80, Jump and Drive für Ein- und Zweispänner Pferde und Ponys, R100, R105, R110, R115
18.09.	Utzenstorf BE	CC	S	Kombinierte Prüfung B1
18.09.-20.09.	Yverdon-les-Bains VD	CS	O	RN 100 à RN 125, B
18.09.	Amlikon TG	D	S	OKV-Patrouillenritt-Final
18.09.-19.09.	Werdenberg SG	CD	O/S	Samstag: GA/L / Sonntag: R-SM Dressur
18.09.-19.09.	Horn TG	CD	O/S	GA bis L Tag der Jugend

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues
19.09.	Maienfeld GR	CA	O/S	Hindernisfahren 1- und 2-Spänner BLMS, OKV Fahrcup-Quali Rayon 1
21.09.-26.09.	Wädenswil ZH	CS	O	70cm - 145cm
23.09.-26.09.	Avenches VD	CCI	OI	CCIO4*-NC-S, CCI2*-L, CCI3*-L, CCI3*-S, CCI4*-L
23.09.-26.09.	Giubiasco TI	CS	O/S	85, 95, 120, 125, 130, 135, 140, 145, 150
24.09.-26.09.	Tavannes BE	CS	O/S	B70, B80, B100 style, Knock Out RN110, N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135
24.09.-26.09.	Holziken AG	CD	O	GA, L, M, S
24.09.-26.09.	Burgdorf BE	CS	O/S	Equipen, B75, B80, B/R95, B/R100, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130
24.09.-26.09.	Yverdon-les-Bains VD	CS	O/S	Championnat Vaudois B, P, R et N, Coupe des sections
24.09.-26.09.	Winterthur ZH	CS	O	B/R90 bis R/N125, Vereinscup
24.09.-26.09.	Altstätten SG	CS	O	B 70 - R/N 135
25.09.-26.09.	Härkingen SO	CD	O/S	GA03 (ZKV Championat), GA05 (ZKV Championat), Quadrille (Quadrillencup Xenos)
25.09.-26.09.	Wintersingen BL	CS	O/S	PNW-Vereinsmeisterschaft, Apfelhauet, B/R90, B70/B80, R/N100, R/N110
25.09.-26.09.	Meilen ZH	CD	O	GA03, GA05, L12, L14
25.09.	Schönholzerswilen TG	D	S	Freiberger Fohlenschau
25.09.	Niederrohrdorf AG	D	S	D1, D2, D3, F1, F2 und F3
25.09.-26.09.	Gossau ZH	CV	O	SM Voltige
26.09.	Onex GE	CD	O/S	Selon directives FGE (FB/L)
26.09.	Schaffhausen Griesbach SH	CA	S	Hindernisfahren (Einlaufprüfung), OKV Fahrcup-Final
30.09.-03.10.	Tavannes BE	CS	O/S	Championnats Romands Juniors R&N, Poneys, R, Elite
01.10.-03.10.	Bern BE	CC	O	CNC B3, CNC/B2, CNC/B1, CNC/B1 Badminton Juniorencup
01.10.-03.10.	Roggwil BE	SM/CD	O	Schweizer Meisterschaft Dressur Elite, Junge Reiter, Junioren, Pony Championnats Suisses de Dressage Elite, Jeunes Cavaliers, Juniors, Pony GP, GPK, INT II, JFEI K, JFEI M, PFEI K, PFEI M, YFEI K, YFEI M
01.10.-03.10.	Münsingen BE	CS	O/S	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, SP/CS Equipen
01.10.-03.10.	Basel Schänzli BS	CS	O	R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, N140
01.10.-03.10.	Dielsdorf ZH	CS	O	B75/B90, B80/B95, B/R90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N 120
01.10.-03.10.	Altstätten SG	CD	O	GA 01, 03, 05, L 11 - L 14
02.10.	Stabio TI	CS	O	B, R, N
02.10.	Wohleiberg/Frauenkappelen BE	CS	S	SP/CS
02.10.-03.10.	Hessigkofen SO	CA	O/S	Jugendcup 1- und 2-Sp. JFB, Kegelfahren 1-, 2- und 4-Sp. BLMS, IBL Tandemprüfung Kegelfahren BLMS, Spezial-Hindernisfahren 1-, 2- und 4-Sp sowie Tandems BLMS
02.10.	Obergerlafingen SO	CD	O/S	Prüfungen nur für Arabische Pferde: GA und L Dressurprüfungen
02.10.	Oberriet SG	D	O	Fohlenschau Warmblut und Freiberger
02.10.-03.10.	Aesch bei Neftenbach ZH	CS	O	90/95/100/105/110/115/120/125, ev. Beginn bereits am Freitag
02.10.-03.10.	Schaffhausen SH	CH	O/S	OKV Newcomers Meisterschaft Springen und Dressur / OKV U25 Meisterschaft Springen / GA01/GA04 / B70/B80
05.10.	Horn TG	CS	O	100/110/120/130
08.10.-10.10.	Neuendorf SO	CS	O	90 - 120
08.10.-10.10.	Marsens FR	CS	O	RN 100 à RN 135, N140
08.10.-09.10.	Grüsch GR	D	S	Fohlenschau

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues
09.10.-10.10.	Bern NPZ BE	CH	S	Final ZKV-Dressurchampionat, Final ZKV-Gymkhana-Trophy, Final ZKV-Fahr-Trophy, Final ZKV-Green-Jump-Cup, Final ZKV-Future-Cup, Final ZKV-Voltige-Trophy, Präsidentencup Dressur und Springen, ZKV-Quadrille, Kombinierte Vereinsprüfung, Derby.
09.10.-10.10	Amriswil	SM/VK	O	Schweizermeisterschaft Vierkampf 2021 Championnat Suisse Tétrathlon 2021
09.10.-16.10.	Malapalud VD	CS	O	B60 - B80 Formation, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, B100 - Epreuve de style, Challenge Style PSR, Tour Argent PSR, Tour Or PSR.
09.10.	Forel (Lavaux) VD	CD	O/S	A la carte, GA 03/40
10.10.	Trüllikon ZH	CC	O/S	Kombinierte Prüfung Springen/Cross, Jump Green 70
10.10.	Avenches IENA VD	CC	O	CNC/B2, CNC/B3
12.10.	Horn TG	CS	O	100/110/120/130
13.10.-17.10.	Buchs ZH	CS	O	B75, B80, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135
14.10.-17.10.	Chevenez JU	CSI	OI	CSIOCh, CSIOP, CSIU25YJ-A
14.10.-17.10.	Gwatt (Thun) BE	CS	O/S	B70, B75, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130
16.10.-17.10.	Holziken AG	CS	O/S	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120
16.10.-17.10.	Weite SG	CC	O	Jump Green, B1 B2, OKV-Vereinsmeisterschaft
16.10.-17.10.	Granges VS	CS	O	B/R100, B/R105, B80, B90, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120
21.10.-25.10.	Chevenez JU	CSI	OI	CSI1*, CSI2*
22.10.-24.10.	Aarau AG	CS	O/S	B/R 90 - N140
22.10.-24.10.	Wil Eschenhof SG	CH	O/S	3er Equipenspringen, R/N 100, R/N 110, B 70, B 80/BR 90, B/R 95, OKV Tag der Jugend Final
23.10.-24.10.	Yverdon-les-Bains VD	CS	O	RN 100 à RN 115, B
23.10.-24.10.	Uster ZH	CD	T	Trainingsdressur mit und ohne Video/Richter, Programm frei von GA - M
29.10.-31.10.	Urtenen-Schönbühl BE	CD	O/S	GA04/60, GA05/40, GA07/40, L12/60, L14/60, M24/60, M27/60, S1/60
29.10.-31.10.	Aarau AG	CS	O	B/R 90 - N140
29.10.-31.10.	Uster ZH	CD	O	GA01-09, L11/40, L13/40
30.10.-31.10.	Yverdon-les-Bains VD	CS	O	RN 100 à RN 125, B
02.11.-07.11.	Roggwil BE	CS	O/S	B/R90, B/R95, B75, B85, Equipen, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, N140
03.11.-04.11.	Rüti ZH	CD	O	M22/60, M24/60, Prix-St.Georg, S31/60
05.11.-07.11.	Bern BE	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, L 11/60, L 13/60, M 22/60, M 24/60, Tag der Jugend
05.11.-07.11.	Fehraltorf ZH	CS	O	B80-B95/R/N100-125
05.11.-07.11.	Rüti ZH	CD	O	L12/L14/GA01/GA02/GA03/GA05/GA07
06.11.-07.11.	Corminboeuf FR	CS	O/S	P100, P110, P50, P60, P80, P90, SP/CS
10.11.-12.12.	Müntschemier BE	CS	O	60cm - 145cm
10.11.	Oftringen AG	CS	T	Trainingspringen
13.11.-14.11.	Rüti ZH	CS	O	Nationales Wochenende
19.11.-21.11.	Schaffhausen SH	CD	O	GA - L - M
19.11.-21.11.	Oberriet SG	CS	O/S	B70-R/N135
20.11.-21.11.	Oftringen AG	CS	O/S	B80 bis R/N120, Spezialprüfung CS Jumping + Drive
20.11.-21.11.	Rüti ZH	CS	O/S	Regionales Wochenende
27.11.-28.11.	Bern BE	CA	T	Trainingsfahren
09.12.-12.12.	Genève Palexpo GE	CAI	OI	CAI-W
09.12.-12.12.	Genève Palexpo GE	CSI	OI	CSI5*
09.12.-11.12.	Genève Palexpo GE	CCI	OI	CIX-Arena Indoor
11.12.-12.12.	Thayngen SH	CC	O/S	B1, B2
26.12.-31.12.	Henau SG	CS	O	B75, B95, B/R90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125
30.12.-02.01.	Dielsdorf ZH	CS	O	B75/B90, B80/B95, B/R90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125

- O – Veranstaltungen mit offiziellen Prüfungen (und Spezialprüfungen)
- S – Veranstaltungen nur mit Spezialprüfungen
- AI – International
- OI – International in der Schweiz
- T – Training
- D – Diverse

Achtung:
Für die Prüfungen und den Nennschluss sind die Ausschreibungen massgebend.

- O – Manifestations avec épreuves officielles (et épreuves spéciales)
- S – Manifestations avec seulement des épreuves spéciales
- AI – International
- OI – International en Suisse
- T – Entraînement
- D – Divers

Attention:
pour les épreuves et les délais d'inscription, les avant-programmes font foi.

Voranzeige Veranstaltungen – Préavis des manifestations

Der Kalender gilt mit Vorbehalt und wird den Covid Massnahmen entsprechend angepasst.
 Le calendrier est susceptible d'être modifié et sera ajusté en fonction des mesures Covid.

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
03.02.	Oftringen AG	CS	T	Trainingsspringen		079 581 44 63
07.02.	Oberriet SG	CS	O	RN100 - 140		
07.02.	Corminboeuf FR	D	T	50-80cm, 90-100cm, 110-120cm		079 258 33 66
13.02.-14.02.	Winterthur ZH	CC	T	CC Indoor Training		B02
13.02.	Oftringen AG	CD	T	Trainingsdressur		079 641 22 40
14.02.	Corminboeuf FR	D	T	50-80cm, 90-100cm, 110-120cm		079 258 33 66
17.02.	Aarau AG	CS	T	Trainingsspringen		
18.02.-21.02.	Roggwil BE	CS	O/S	B/R90, B/R95, B75, B85, Equipen, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Stilprüfungen		079 345 81 03
20.02.-28.02.	Erlen TG	CS	O	19.-21.02.2021: B75, B80, B/R90, B/R95, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120 26.-28.02.2021: B/R90, B/R95, R/N105, R/N115, J110, J115, N125, R/N130, R/N135		079 259 32 95
20.02.	Uster ZH	CD	T	Trainingsdressur mit Richter, Programm frei von GA - M		
21.02.	Corminboeuf FR	D	T	50-80cm, 90-100cm, 110-120cm		079 258 33 66
27.02.-28.02.	Deisswil BE	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, Gehorsamsprüfung Stufe 1 plus, Pony und Pferd, Gehorsamsprüfung Stufe 2, Pony und Pferd, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Dressurprüfung, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Führzügelklasse	01.02.	079 406 41 02
27.02.	Rüti ZH	CS	T	80 bis 130cm		
28.02.	Oberriet SG	CS	O	RN100 - 140		
28.02.	Corminboeuf FR	D	T	50-80cm, 90-100cm, 110-120cm		079 258 33 66
02.03.	Holziken AG	CS	T	Trainingsspringen		
05.03.-07.03.	Schaffhausen SH	CS	O	B R 90, R/N 100, R/N 105, R/N 110	08.02.	B01
05.03.-07.03.	Bern BE	CD	O	GA, L, M, S		079 409 44 54
05.03.-07.03.	Holziken AG	CS	O	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120		076 507 47 44
06.03.-07.03.	Corminboeuf FR	CS	O	B100 styles, B70-80, RN100, RN110		079 258 33 66
10.03.-14.03.	Oberriet SG	CS	O	BR 80 - 95, RN 100 - 140	08.02.	079 42 43 44 6
11.03.-14.03.	Buchs ZH	CD	O	Jungpferdeprüfungen Dressur, GA, L, M, S	08.02.	
13.03.-14.03.	Corcelles NE	CS	O	R/N100, R/N110, R/N120, R/N130		
13.03.-14.03.	Corminboeuf FR	CS	O	J110, P100, P110, P110 - 125 Tour Master Espoirs PSR, P50-95, Tour Argent PSR, P55 - 85, P60 - P110 Tour OR PSR, P70 BCD, P90 CD, P95		079 258 33 66
16.03.	Horn TG	CS	O	100/110/120/130		
17.03.-11.04.	Müntschemier BE	CS	O	60cm - 145cm		032 312 97 97
17.03.-21.03.	Dielsdorf ZH	CS	O	21.03.2021: QP-SM Elite 2021 Epr. qualif. Champ. CH Elite 2021 ab B/R 90 bis S, ebenso OCC Qualifikation		
20.03.	Laufen BL	CD	O/S	GA 01/40, GA 03/40	22.02.	079 892 54 64
20.03.-21.03.	Schönenberg ZH	CD	O/S	abgesagt, annulé, annullato		
20.03.-21.03.	Martigny VS	CS	O	B100, B80, B90, RN100-105, RN110-115		079 135 74 32
20.03.-21.03.	Härkingen SO	CS	O	B70, B75, B/R90, R/N100, R/N110		

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
20.03.	Oberriet SG	CA	O	Hallenderby 1/2spänner, Pferde/Ponys, L/M/S		
20.03.	Winterthur ZH	CD	T	Trainingsdressur, gem. Ausschreibung auf www.kvwinterthur.ch		
21.03.	Schleitheim SH	CC	O/S	B1/B2/B3/1* Geländeprüfungen / OKV Geländestilprüfung		
21.03.	Wil SG	CD	O	Tag der Jugend alle Prüfungen		
23.03.	Horn TG	CS	O	100/110/120/130		
23.03.-28.03.	Dielsdorf, Horsepark ZH	CD	O	GA bis Grand Prix		
25.03.-28.03.	Buchs ZH	CS	O	B75, B/R95, R/N105, R/N115, R/N125, R/N135	22.02.	
26.03.-28.03.	Schaffhausen SH	CS	O/S	Senioren 100 - 115, B / R 90, R/N 100 - 105, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung	01.03.	B01
26.03.-28.03.	Evordes GE	CD	O	FB/L/M/S		078 680 06 13
27.03.-28.03.	Birmensdorf ZH	CD	O	GA 01- 07		
27.03.-28.03.	Martigny VS	CS	O	B100, B80, B90, RN100-105 + Epreuves poney		079 135 74 32
27.03.	Rüti ZH	CS	T	80 bis 130cm		
27.03.	Turbenthal ZH	CV	O	Voltigeturnier		
27.03.-28.03.	Wil SG	CD	O	GA01 / GA03 / GA05 / GA07		
28.03.	Aesch BL	CS	T	Parcourstraining für alle Stufen, Jump Green Training		
01.04.-05.04.	Eiken AG	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70, B75, Dragoner-Championat, Einlaufprüfung Dragoner -Championat, R/N100, R/N105, R/N110	15.03.	B02
02.04.-04.04.	Granges VS	CS	O	B/R100, B/R105, B80, B90, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120		079 707 96 88
02.04.-04.04.	Fenin NE	CS	O	B100, R100, R105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125		
02.04.-05.04.	Yverdon-les-Bains VD	CS	O	RN 100 à RN 135, B		079 258 33 66
02.04.	Avenches IENA VD	CC	O	CNC/B2, CNC/B3		
03.04.-11.04.	Hasle-Rüegsau BE	CS	O/S	2er Equipen, B/R90, B/R95, B75, B80, R/N100, R/N110, R/N120, R/N130		079 298 31 88
03.04.-05.04.	Laupen BE	CS	O/S	2er Equipen, B/R90, B/R95, B65, B70, B75, B80, Duathlon 80cm, FM/HF 1, FM/HF 2, FM/HF 3		079 633 46 56
03.04.-06.04.	Dagmersellen LU	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130		079 820 47 85
03.04.	Aesch BL	CS	T	Parcourstraining für alle Stufen, Jump Green Training		
03.04.	Stäfa ZH	D	S	Patrouillenritt		
03.04.-04.04.	Bülach ZH	CC	O/S	B1 / B2 / B3		
05.04.	Schaffhausen SH	CA	O	Ein- und Zweispänner Hindernisfahren		
05.04.	Flums SG	CS	O/S	B70/80, B/R90/100, R/N100, Derby		
08.04.-11.04.	Roggwil BE	CD	O	GA / L / M / S / Grand Prix		079 345 81 03
09.04.-11.04.	Cureglia TI	CD	O	GA03/40, GA05/40, GEORG, GP, INT I, INT II, L14/60, L16/60, M22/60, M25/60		079 240 01 30
09.04.-11.04.	Hildisrieden LU	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B75, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125		079 670 03 86
09.04.-11.04.	Dietikon ZH	CD	O/S	GA 01/03/05/07/09, OKV Mannschaftsdressur	15.03.	B02
10.04.-11.04.	Sion VS	CS	O	B100, B80, B90, RN100-105, RN110-115		079 135 74 32
10.04.-11.04.	Oftringen AG	CA	S	1-KF-BLMS, 1-KF-BLMS ZKV Trophy Pferde, 1- KF-BLMS ZKV-Trophy-Pony, 1-KF-BLMS für Pferde, 1-KF-BLMS für Pony, 2-KF-BLMS ZKV- Trophy-Pony, 2-KF-BLMS ZKV Trophy Pferde, 2- KF-BLMS für Pferde, 2-KF-BLMS für Pony, Derby für Pferde 1-Sp. BLMS, Derby für Pferde 2-Sp. BLMS, Derby für Ponys 1-Sp., 2-Sp. / Pony, KF 1-Sp., 2-Sp. B, Jugendbrevet, L, KF BLMS für Pferde 1-Sp.,2-Sp. , KF BLMS für Pony 1-Sp.,2-Sp.		062 794 42 82

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
10.04.-11.04.	Murten FR	CS	O/S	B70, B75, B/R90, R100, R105, Ride & Bike 2-Stufen 75cm / 90cm, ZKV-Green-Jump		079 285 12 19
10.04.-11.04.	Yverdon-les-Bains VD	CS	O	RN 100 à RN 115, B		079 258 33 66
10.04.	Meilen, Pfannenstiel ZH	D	S	OKV Patrouillenritt		
10.04.-11.04.	Thayngen SH	CD	O/S	GA's, Qualifikation Tag der Jugend	15.03.	B02
10.04.-11.04.	Frauenfeld TG	CC	O	CCNB1, CCNB2, CCN1*		
15.04.-18.04.	Aesch bei Neftenbach ZH	CD	O	GA 03/40, GA 05/40, L12/60, L14/60, M22/60, M24/60, St. Georg, Inter II, Grand Prix		
15.04.-18.04.	Wädenswil ZH	CS	O	70cm - 145cm		
15.04.-25.04.	Horn TG	CS	O/S	90/100/110/120/130/140/145, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Ost		
16.04.-18.04.	Münsingen BE	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, GA 06/60, JP 02/60, L 12/60, L 14/60, M 24/60, M 29/60 FEI-J Einzel, Prix-St. Georg		079 646 15 85
16.04.-18.04.	Gettnau LU	CS	O	B100, B80, B85, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130		079 191 55 60
16.04.-18.04.	Rüti ZH	CS	O/S	B/R90, R/N100 - 120, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Zentral		
17.04.-18.04.	Sion VS	CS	O	B100, B80, B90, RN100-105, RN110-115		079 135 74 32
17.04.-18.04.	Schüpbach BE	D	S	ZKV Gymkhana Trophy, FM-Gymkhana		
17.04.-18.04.	Aarau AG	CD	O	GA 03/40, GA 05/40, GA 06/60, Kür L/M, L 12/60, L 14/60	15.03.	B02
17.04.-18.04.	Yverdon-les-Bains VD	CS	O	RN 110 à RN 135, B		079 258 33 66
17.04.	Basel BS	D	O/S	Prüfungen Freiburger Greenhorn/ Open, Showmanship at Halter, Western Western Pleasur, Horsemanship und Trail Rassen und Reitweise offene Prüfungen Naturtrail mit PNW Final		079 508 80 49
17.04.	Niederrohrdorf AG	CS	T	Freies Training – offen für alle Stufen (bis N150) ab 9 Uhr		
18.04.	Bern BE	CA	T	Trainingsfahren		031 336 13 13
18.04.	Ecublens VD	CH	O/S	Derbies et Jump Green		079 428 74 47
18.04.	Niederrohrdorf AG	CD	T	Trainingsdressur, Programm nach Wahl		
21.04.-25.04.	St.Gallen SG	CH	O/S	B/R90 -B7R95, R/N100 - R/N130, nat. Junioren-VK, CH-Jungpferdekurs		
22.04.-25.04.	Aesch bei Neftenbach ZH	CS	O	90/95/100/105/110/115/120/125/130/135/140		
22.04.-25.04.	Sins AG	CS	O	B75 - R130		
23.04.-25.04.	Satigny GE	CS	O/S	B 80, B/R 100, B/R 100 Derby, B/R 90, Concours Complet Court Welcome, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, Jump Green, R/N 100, R/N 105, R/N 110, R/N 110 Derby		079 815 17 09
23.04.-25.04.	Delémont JU	CS	O	B100, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125		079 582 71 55 / 079 231 66 26
23.04.-25.04.	Neuendorf SO	CD	O	GA / L / M / JP		079 757 67 69
23.04.-25.04.	Hindelbank BE	CS	O/S	2er Equipen mit Velofahrer, B/R100, B/R90, B/R95, B80, B85, R/N100, R/N115, R/N120, R/N125, R100, R105		
23.04.-25.04.	Bern BE	CA	O/S	1-VP-L, 1-VP-MS, 1/2-KF-BL, 1/2-KF-BLMS, 1/2-MU, 1/2-VP-LMS, 2-VP-L, 2-VP-MS, 4/tandem-VP-LMS, tandem-KP-LMS		031 336 13 13
23.04.-25.04.	Sulgen TG	CD	O/S	OKV-CD-Quali, OKV Tag der Jugend		
24.04.-25.04.	Eiken AG	CC	O	CNC B1, CNC B1 B+M Juniorencup, CNC B2, CNC B3		079 344 05 93
24.04.	Fehraltorf ZH	CD	O/S	Prüfungen nur für Arabische Pferde: GA und L Dressurprüfungen	12.04.	079 355 66 39
24.04.-25.04.	Rothenfluh BL	CD	O	GA/ M/ L		
24.04.	Niederrohrdorf AG	CD	O/S	Mannschaftsdressur Quali		
24.04.	Niederbüren SG	D	S	Feldtest		

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
25.04.	Oftringen AG	D	D	SVPK Gymkana, Bodenarbeit, Gehorsam, Dressur am Langenzügel		079 743 59 94
25.04.	Schaffhausen SH	CW	O	OKV Westerncup Quali		
26.04.-29.04.	Bern BE	CS	O	B100, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, R/N100, R/N110, R/N120, R/N130		031 336 13 13
01.05.	Porrentruy/ Mont-de-Coeuve JU	CS	O	B70, B80, B/R90, R/N100, R/N105		079 126 88 04
01.05.	La Chaux (Cossonay) VD	CS	O/S	B80 formation, B/R90, Relais 2 cavaliers		079 758 75 62

O – Veranstaltungen mit offiziellen Prüfungen (und Spezialprüfungen)
S – Veranstaltungen nur mit Spezialprüfungen
AI – International
OI – International in der Schweiz
T – Training
D – Diverse

O – Manifestations avec épreuves officielles (et épreuves spéciales)
S – Manifestations avec seulement des épreuves spéciales
AI – International
OI – International en Suisse
T – Entraînement
D – Divers

Achtung: Für die Prüfungen und den Nennschluss sind die Ausschreibungen massgebend.

Attention: pour les épreuves et les délais d'inscription, les avant-programmes font foi.

Allgemeine Bestimmungen zu den Ausschreibungen von Veranstaltungen in diesem «Bulletin»

- Die Prüfungen im Jahr 2021 werden durchgeführt nach den aktuellen Reglementen des SVPS, Stand **1.1.2021**.
- Die Organisatoren behalten sich vor:
 - Prüfungen mit einer ungenügenden Anzahl Nennungen (15 oder weniger) abzusagen oder die zeitliche Reihenfolge der Prüfungen zu ändern, inkl. Verschiebung auf einen anderen Tag, oder einen Tag früher zu beginnen, falls die Zahl der Nennungen dies erfordert. Für die Rückzahlung des Nenngeldes siehe Ziffer 4.9 des GR.
 - Die Zahl der ausgeschriebenen Preise zu erhöhen oder zu reduzieren. Es wird in jedem Fall die reglementarische Mindestzahl an Preisen abgegeben.
 - Die Pferde/Reiter mit den niedrigsten Gewinnpunkten eine Stufe tiefer zu versetzen, unter Einhaltung des Reglements.
- Kilometerbeschränkungen: wenn vom Veranstalter nicht anders vermerkt, beziehen sich Kilometerbeschränkungen vom Domizil des Reiters bis zum Veranstaltungsort aufgrund Luftlinie. Ausgenommen von den Kilometerbeschränkungen sind die folgenden Kantone: Tessin, Graubünden, Wallis.
- Veranstalter von Springprüfungen ab Kat. N140 können vom Kaderverantwortlichen Junioren/Junge Reiter bestimmte Junioren und Junge Reiter starten lassen, welche die Bedingungen gemäss Ausschreibungen nicht erfüllen (z. B. Anzahl Klassierungen ab N140).
- Die Pferdegrippe-Impfung gemäss den gültigen Vorschriften ist obligatorisch. Sie muss durch einen Veterinär vorgenommen werden und im Pferdepass attestiert sein.
- Die Nennungen haben obligatorisch über das Online-Nennsystem des SVPS auf <http://my.fnch.ch> zu erfolgen.
- Mit der eingereichten Nennung bestätigt der Nennende, dass er die Statuten, Reglemente, Weisungen und Rechtsordnung des SVPS anerkennt.

Nr.	Einreichen der Ausschreibungen	Erscheinungsdatum
02	Montag, 8. Februar 2021	Montag, 8. März 2021
03	Donnerstag, 11. März 2021	Montag, 12. April 2021
04	Montag, 12. April 2021	Montag, 10. Mai 2021
05	Donnerstag, 21. Mai 2021	Montag, 21. Juni 2021
06	Montag, 21. Juni 2021	Montag, 19. Juli 2021
07	Montag, 26. Juli 2021	Montag, 23. August 2021
08	Montag, 23. August 2021	Montag, 20. September 2021
09	Montag, 4. Oktober 2021	Montag, 1. November 2021
10	Montag, 22. November 2021	Montag, 20. Dezember 2021

Schweizerischer Verband für Pferdesport,
Postfach 726, 3000 Bern 22, E-Mail: ver@fnch.ch

Ausschreibungen frühzeitig einreichen!

Die Ausschreibungen sind im Internet unter dem Link <http://oas.fnch.ch> zu erstellen und der Geschäftsstelle SVPS direkt zu übermitteln. Die Frist für das Übermitteln der Ausschreibungen beträgt für alle Veranstaltungen mindestens 14 Tage vor Redaktionsschluss des betreffenden «Bulletin» (Ziffer 3.2 des GR).

Wenn Sie Ihre Veranstaltung zusätzlich als Voranzeige im «Bulletin» publizieren möchten, ergänzen Sie bitte unter dem oben genannten Link Ihre Veranstaltung mit den entsprechenden Angaben.

Unvollständig übermittelte Ausschreibungen werden nicht zur Publikation freigegeben.

Avant-programmes – prescriptions générales pour les manifestations publiées dans ce «Bulletin»

- Les épreuves prévues en 2021 sont organisées selon les règlements actuels de la FSSE, état le **1.1.2021**.
- Les organisateurs se réservent le droit:
 - d'annuler toute épreuve pour laquelle le nombre des engagements serait insuffisant (moins de 15) ou de changer l'ordre des épreuves incl. le changement d'un jour à l'autre, éventuellement de commencer un jour plus tôt si le nombre des engagements l'exige. Pour le remboursement des finances d'engagement voir ch. 4.9 du RG.
 - d'augmenter ou de diminuer le nombre des prix indiqués. En tout cas, le nombre minimum selon règlement sera donné.
 - de transférer les chevaux/cavaliers ayant le moins de points dans le degré inférieur, mais en respectant le règlement.
- Restrictions de km: sauf indication contraire de l'organisateur, les restrictions kilométriques s'entendent du domicile du cavalier au lieu de la manifestation à vol d'oiseau. Les cantons suivants sont exclus des restrictions kilométriques: le Tessin, les Grisons, le Valais.
- Les organisateurs d'épreuves de saut dès la catégorie N140 peuvent, avec l'accord du responsable du cadre Juniors/Jeunes Cavaliers, autoriser la participation de certains Juniors et Jeunes Cavaliers qui ne remplissent pas toutes les conditions exigées (p. ex. nombre de classements dès la cat. N140).
- La vaccination contre la grippe équine selon les prescriptions en vigueur est obligatoire. Elle doit être effectuée par un vétérinaire. Elle doit être attestée dans le passeport.
- Les engagements doivent se faire obligatoirement par le système d'engagements online de la FSSE <http://my.fnch.ch>.
- En confirmant ses engagements, on atteste avoir pris connaissance des statuts, des règlements, des directives et de l'ordre juridique de la FSSE.

N°	Délai pour les avant-programmes	Dates de parution
02	Lundi 8 février 2021	Lundi 8 mars 2021
03	Jeudi 11 mars 2021	Lundi 12 avril 2021
04	Lundi 12 avril 2021	Lundi 10 mai 2021
05	Jeudi 21 mai 2021	Lundi 21 juin 2021
06	Lundi 21 juin 2021	Lundi 19 juillet 2021
07	Lundi 26 juillet 2021	Lundi 23 août 2021
08	Lundi 23 août 2021	Lundi 20 septembre 2021
09	Lundi 4 octobre 2021	Lundi 1 ^{er} novembre 2021
10	Lundi 22 novembre 2021	Lundi 20 décembre 2021

Fédération Suisse des Sports Equestres,
case postale 726, 3000 Berne 22, e-mail: ver@fnch.ch

Envoyez les avant-programmes à temps!

Les avants-programmes sont à élaborer par internet sous le lien <http://oas.fnch.ch> et à transmettre directement au Secrétariat de la FSSE. Le délai de soumission des avant-programmes pour toutes les manifestations est fixé à 14 jours avant la clôture de rédaction du «Bulletin» concerné (chiffre 3.2 du RG).

Si vous désirez publier un préavis de votre manifestation dans le «Bulletin», veuillez compléter votre manifestation avec les informations nécessaires, en suivant le lien mentionné ci-dessus.

Les propositions transmises d'une manière incomplète ne seront pas publiées.

CS - Schaffhausen SH

17. Offizieller Hallenconcours Schaffhausen 2021

Samstag 7. - Sonntag 8. März

Neue Abreitehalle 25 x 48 Meter / Trainingsspringen Samstag 27. Februar 2021



OK-Präsident	Wäckerlin Kurt, Schleitheim SH	1	06.03.21	B/R90	AZ
Chef Dienste	Keller Ernst, Dörflingen SH	2	06.03.21	B/R90	AZ
OK-Sekretär	Blanz Nina, Schaffhausen SH	3	06.03.21	R/N100	AZ
	Hochstrasser Karin, Dörflingen SH	4	06.03.21	R/N105	AZ
Jury-Präsident	Gerber Jörg P., Basadingen TG	5	07.03.21	R/N110	AZ
Parcoursbauer	Wiesmann Urs, Bonau TG	6	07.03.21	R/N110	AZ
	Horn Sascha, Busswil TG	7	07.03.21	B75	AOZM
Veterinär	Fürst Monika, Trüllikon ZH	8	07.03.21	B80	AOZM
	Gutknecht Michael, Basadingen TG				
	Burki Piera, Lanzenneunform TG				

Nennschluss **08.02.2021**

Webseite <http://www.rvs.ch>

2021.8019

CS - Schaffhausen SH

17. Offizieller Hallenconcours Schaffhausen 2021

Freitag 26. März - Sonntag 28. März 2021

Neue Abreitehalle 25 x 48 Meter



OK-Präsident	Wäckerlin Kurt, Schleitheim SH	9	26.03.21	R/N100	AZ	17	27.03.21	B/R90	AZ
Chef Dienste	Keller Ernst, Dörflingen SH	10	26.03.21	R/N105	AZ	18	27.03.21	B/R90	AZ
OK-Sekretär	Blanz Nina, Schaffhausen SH	11	26.03.21	Sen100	AZ	19	27.03.21	SP/CS	AZ
	Hochstrasser Karin, Dörflingen SH	12	26.03.21	Sen110	AZ	20	27.03.21	SP/CS	AZ
Jury-Präsident	Gerber Jörg P., Basadingen TG	13	26.03.21	Sen115	AZ	21	28.03.21	R/N110	AZ
Parcoursbauer	Wiesmann Urs, Bonau TG	14	26.03.21	Sen100	2PHAZ	22	28.03.21	R/N115	2PHAZ
	Horn Sascha, Busswil TG	15	26.03.21	Sen110	2PHAZ	23	28.03.21	R/N120	2PHAZ
Veterinär	Fürst Monika, Trüllikon ZH	16	26.03.21	Sen115	2PHAZ	24	28.03.21	R/N120	AZ
	Gutknecht Michael, Basadingen TG								
	Burki Piera, Lanzenneunform TG								

Nennschluss **01.03.2021**

Webseite <http://www.rvs.ch>

2021.8025

Sportpferderegister – Registre des chevaux de sport

Neueintragungen Stand 11.01.2021 – Nouvelles inscriptions état 11.01.2021

A BLAZE MP	S F	Haflinger	2008	Merz Sabine, Köniz
AMBROSIO D'ALCY	W F	Frankreich	2010	Mielnik Patick, Zimmern ob Rottweil
ARTICO DU	W Sch	P.R.E	2013	Maurer Aurélie, Bernex
ASORTS	W br	Lettland	2016	Jenny Delphine, Montpreveyres
BALLERINA	S Sch	Hannover	2015	Battikha Léa, Conches
BELLISSIMA II	S F	Hannover	2012	Schurink Estelle, Conches
CALU B	W br	Irland	2015	Huber Simone, Gross
CAMOUR VON BADENDORF	S br	Holstein	2016	Schmutz – Kober Katrin, Liestal
CARRERA N CH	S br	Cheval Suisse	2017	Niklaus Andrea, Müntschemier
CASIMIRO	W Sch	Oldenburg	2014	Hauri Markus, Seon
CASIO CHB	W dbr	Holstein	2015	Heiniger Hans-Peter, Stein
CHAMAYO	W dbr	Holstein	2016	Heiniger Hans-Peter, Stein
CHIUVANA	S br	Bayern	2016	Sportstall Tina Pol AG, Steinhausen
CHOY CH	S F	Schweizer WB	2017	Schmidiger Christa, Horw
CLASSIC LOOK	S dbr	Deutschland	2014	Heiniger Hans-Peter, Stein
COEUR DE LION IV	W Sch	Deutschland	2017	Nägeli Chantal, Hünikon bei Neftenbach
COLANDRO LOW	S br	Irland	2015	Müller Anastasia, Rudnik Pri Radomljah
COLERAINE	W Sch	Hannover	2007	Gygax Patrick, Ennetmoos
CONNOR VI	W dbr	Holstein	2011	Fuchs Thomas, Wängi
COROMANDEL CH	W dbr	Schweizer WB	2017	Niggli Walter, Niederbuchstien
CRUNCHY III	S br	Holstein	2015	Bretscher Barbara, Zürich
DA SILVA H	W F	Holstein	2015	Muff Werner, Seuzach
DELANY	S dbr	Oldenburg	2013	Günthart Diane, Hirschthal
DESCARA	S Sch	Hannover	2015	Battikha Léa, Conches
DEXTER DU FORET Z	W br	Zangersheide	2015	Global One Horses Ltd., Hünenberg
DFR NADUA'S CHUMANI	S Sch	Appaloosa	2020	Pfeiffer Edith, Affoltern im Emmental
DING DONG COURCELLE	W br	Frankreich	2013	Müller Ruedi, Wilhof
DISARO N	W dbr	Hannover	2015	Nüesch Sibylle, Balzers
DOUBLE JEU D' HONVAULT	W br	Frankreich	2013	Mottet Pierre, Scy sur Saône et St Albin
EDELVONA	S dbr	Holland	2009	Carnio Roberto, Binagio
ELVIS XXVII	W dbr	Hannover	2016	Würgler-Hauri Carola, Muhen
ERASCO J	H F	Holland	2009	Carnio Roberto, Binagio
ESCADA DE COURCEL	S br	Frankreich	2014	Grant Road Partners LLC, North Salem
ETNA DES SONGES	W br	Frankreich	2014	Ramsay Katja, Allenwinden
FANTASIA DE PLEVILLE	S dbr	Frankreich	2015	Elevage de Pléville sàrl, Marques
FELICITY SEMILLY	S br	Frankreich	2015	Koch Bettina, Wolfwil
FIFTY FIFTY DELACENSE	W dbr	Frankreich	2015	Steiger Esther, Walzenhausen
FIGALI DU BOIS	W F	Frankreich	2015	Schwarz Ludvine, Féchy
FINESSE VII CH	S br	FM	2017	Streich Fredy, Zwillikon
FIRE ROCK DU LOZON	W dbr	Frankreich	2015	Hauri Markus, Seon
FLAEVA	S br	Frankreich	2015	Béné Megevand Marie-Pierre, Feigères
FOL AMOUR ST DENIS	W F	Frankreich	2015	Fabre Delbos Frédérique, La Croix-de-Rozon
FONDA II	S br	Deutschland	2012	Neuhauser Jessica, Ascholding
FORTESA	S dbr	Deutschland	2015	Wagner Bettina, Lustmühle
FRANCISCO	W F	BaWue	2013	Binder Ariane, Brent
FUELED BY LETIA	W F	Quarter Horse	2013	Keller Liliane Eva, Oberrüti
FUERSTIN BEAUTY	S br	Hannover	2016	Brazier Julie, Basel
GAIA DU MARAIS	S br	Frankreich	2016	Sutter Elena, Berikon
GALANT V Z	W Sch	Zangersheide	2010	Cremona Myriam, Courroux
GALANTINO CAPITELLES	W br	Frankreich	2016	Bouvard Jean-Gabriel, Beaumont
GARFIELD DU COURTEL CH	W Sch	Schweizer WB	2016	Lavilla Eva, Cheyres
GATCHINA DE LA CENSE	S dbr	Frankreich	2016	Steiger Esther, Walzenhausen
GJM IMPERIO	H F	P.R.E	2016	Leuzinger Caroline, Basel
GO FOR GOLD B	W br	Westfalen	2017	Meier Daria, Wilchingen
GUINNESS DE LA CENSE	S F	Frankreich	2016	Steiger Esther, Walzenhausen
HEDWIG	S Sch	Holstein	2015	Sigrist Angela, Ossingen
HI PEPITA DE TALMA	S br	Frankreich	2017	Etter Jean-Daniel, Evillard
HIPSTER DU VALLETON CH	W Sch	Cheval Suisse	2017	Summermatter Alexandra, Visp
ISABELLA VI	S br	Holland	2013	Landheer Erich, Dürdingen
ISIS V	S br	Lusitano	2013	Etter Ines, Worblaufen
ISLA BELLA	S br	Holstein	2016	Schwarzenbach Michèle, Freienbach
JUAN DOMINGO	W F	Frankreich	2003	Wetzel Kira, Zumikon
KARTHOUM	S br	Belgien	2016	Noverraz Eléa, Chancy
KORTINO	W dbr	Polen	2016	von Weissenfluh Christian, Uetendorf
L'AMOUR IV CH	S dbr	Cheval Suisse	2016	Cardigliano Salla, Buch am Irchel
LADY VON DER LUEG CH	S br	FM	2018	Nyffenegger Sandra, Steffisburg
LANCOME II	S dbr	Hannover	2016	Nyffenegger Roland, Steffisburg
LE CHARMEUR NOIR	W dbr	Zweibrücken	2010	Descloux Jeanne, Satigny
LEOTIE KJ	S br	Hannover	2011	Fincke-Koch Elizabeth, Rheinberg
LEYENDA CH	S dbr	Schweizer WB	2016	Fincke Georg, Rheinberg
LILLYFEE	S br	Holstein	2015	Sportstall Tina Pol AG, Steinhausen
LIVORNO II	W dbr	Hannover	2014	Häner Roland, Bretzwil
LOS ANGELES DE LA CENSE	H br	Westfalen	2014	Häner Esther, Bretzwil
LUCY ELECTRIC CH	S F	Haflinger	2017	Anderegg Fredel, Unterbach BE
MILLE FIORI CH	S F	Schweizer WB	2017	De Berti Lisa, Novazzano
MISTER MOONDANCE B	W F	Irland	2016	Hauri Markus, Seon
MUJALLIN VDB	W Sch	Holland	2017	Hauri Thomas, Seon
				Zurbuchen Riesen Iris, Hindelbank
				Sana Vet GmbH, Killwangen
				Jampen Anne, Brüttelen
				Sportstall Tina Pol AG, Steinhausen

MUSTANG IV CH	W br	Schweizer WB	2019	Quittoud Jennifer, Granges-de-Vesin
NABAB VAN'T BUXUSHOF	W br	Belgien	2013	Gugelmann Jasmin, Aesch LU
NAPOLEON VIII	W br	Belgien	2013	Luyet Didier, Martigny
NATHAN VII CH	W br	FM	2015	Jordi Kurt, Basel
NAYLA V CH	S F	FM	2020	Boppart Seline, Schöffland
NINJA F. CH	S br	FM	2016	Kunz Jaël, Winikon
NOVA CH	S br	FM	2008	Jeker Irene, Holderbank SO
OCEAN	S br	Belgien	2014	Jeker Urs, Holderbank
OVVIO DEL TERRICCIO	W br	Italien	2008	Richard Philips Jane, Vinovo
PEPE COOL	W Sch	Hannover	2015	RLG Denmark – All Star BVBA, Vinovo-Torino
PMS CHIARA ROSE CH	S br	Schweizer WB	2015	Köchli Nina, Einigen
POP COR'N	W dbr	Schweden	2017	Lubanzadio Claudia, Einigen
POPIEL	W Sch	Polen	2010	Röthlisberger Beat, Hasle Rüggsau
PST DE MUZE	S br	Belgien	2015	Portmann Otto, Sigigen
QUATER LION	W dbr	Hannover	2012	Grant Road Partners LLC, North Salem
QUICK FIRE III	H br	Holstein	2007	Beck Werner, Schaan
RASPUTIN VII	W dbr	Hannover	2011	de Brabander Joris, Sint-Niklaas
REJON	W br	Pony	2015	Meroni Eliano, Rancate
RIBELLE	S dbr	BaWue	2015	Schurink Estelle, Conches
RIPASSO CH	W dbr	Schweizer WB	2017	Kaesar Paul, Kriechenwil
RM NICCOLO	W dbr	Pony	2016	Schnieper Barbara, Seewen
ROCCA	S dbr	Oldenburg	2015	Haas Bruno, Wasterkingen
RONDOUIA	S dbr	Hannover	2012	Richard Céline, La Neuveville
SASKIA LA CHASSE CH	S br	FM	2014	Gyger Désirée, Solothurn
SIKARI	S Sche	Lewitzer	2014	Fischbach Elmar, Henau
SMA CONTHARGA BLUE	S br	Oldenburg	2014	Fischbach Christof, Henau
STARGALANT DE LULLY CH	W F	Cheval Suisse	2017	Bilgischer Michelle, Steg
SYMPHONIE FOREVER	W dbr	Ungarn	2014	Schneider Franz, Mels
TEFNOUT D'OUILLY	S dbr	Frankreich	2007	Bisang Martin, Küsnacht
TIFFANY VI	S dbr	Oldenburg	2016	Bisang Georgina, Küsnacht
TRUENO	W Sch	Kreuzung	2014	Näf Georg, Remigen
UPPERFLY	W br	Holstein	2016	Zollinger Nina, Brüttsellen
VANDOR II	W Sche	Pony	2013	Kirsten Juana, Aesch ZH
VIEGO BR CH	W br	Schweizer WB	2017	Brand Hannah Theresia, Knonau
VIOLA IX CH	S br	FM	2005	Marti Joëlle Selina, Worblaufen
WELDANO CH	W dbr	Schweizer WB	2017	Battikha Léa, Conches
				Schildknecht Michèle, Tübach
				Koppens Alina, Frutigen
				Dürler Conrad, Sulzbach
				Meierhans Stefan, Gossau
				Luchsinger Nadja, Dübendorf
				Meier Sarah, Zauggenried
				Druey Pierre-André, Corcelles-le-Jorat
				Köchli Alexandra, Hermetschwil-Staffeln
				Köhler Thomas, Hermetschwil-Staffeln

Eigentümerwechsel – Changement de propriétaire

ACARDINA DE LA RESELLE CH	S br	Schweizer WB	2011	Aerni Laura, Wollerau
ACASIA VON WORRENBERG	S Sch	Holstein	2013	Gétaz Sophie, Aubonne
ACORDINA II CH	S br	Schweizer WB	2009	Zimmermann Yvonne, Mettmenstetten
ADOMO'S SITANA CH	S br	Schweizer WB	2008	Widmer Alexander, Bütschwil
AMADEUS XXXVII CH	W Sch	Schweizer WB	2009	Roth Ingrid, Berikon
AMOR XIII CH	W br	Schweizer WB	1994	Seidel Silke, Udorf
AMOUR DE LA TINE CH	W Sch	Cheval Suisse	2010	Werren Melissa, Starrkirch-Wil
ANDERSON B	W br	Irland	2011	Werren Stefan, Starrkirch-Wil
ANGELINA XI	S br	Schweiz	2009	Baumann Sandrine, Cottens
APACHE DE LA CIG	W F	Frankreich	2010	Siegrist Ursula, Bettwil
APASSIONATA	S Sch	Hannover	2013	Bucher Shana, Urswil
ASPEN V	S Sche	Holland	2014	Duperret Elodie, Granges
ATILLA Z	W Sch	Zangersheide	2013	Vassalli Patrizia, Zürich
ATLANTA B CH	S F	Schweizer WB	2006	Musaro Antonella, Colombier NE
AZUR DES FONTENOTTES	W F	Frankreich	2010	Günthart Diane, Hirschthal
BALOU BLUE	W br	Oldenburg	2010	Werren Melissa, Starrkirch-Wil
BELLADONA DE LA BUTTE	S br	Frankreich	2011	Vogt Fidel, Balzers
BEST OF DE LA HAE	W br	Frankreich	2011	Arpagaus Catrina, Trun
BLACKI D'LECURIE	W Sch	FM	2011	Rapold Corinne, Grüningen
DES COULEUR CH	S F	Belgien	2008	Rüegg Philipp, Grüningen
CACHAREL VAN TER HILST	W dbr	Holstein	2011	Glassey Philippe, Bramois
CAGNO	S br	Frankreich	2012	Glassey Nikolaeta, Bramois
CALINKA DE CHAMPLOUE	S br	Schweizer WB	2013	Schwizer Pius, Oensingen
CALOXIE DE VAUTENAIVRE CH	S br	Schweizer WB	2012	Weber Verena, Birmenstorf
CALVADOS DE DREAM CH	W br	Schweizer WB	2008	Griselli Arlette, St-Imier
CAMINA DU BUISSON Z	S F	Zangersheide	2008	Miduch Marian, Schlierbach
CAMINA III	S br	Brandenburger	2013	Styger Daniel, Unterägeri
CANNABIS IV	S Sch	Holstein	2011	Rossier Rossier, Les Genevez
CAPPUCCINO XI	W br	BaWue	2008	Rossier Sylvain, Les Genevez
CARLOTTO	W F	Oldenburg	2014	Kühnis Martin, Susten
CARNABY EH	W F	Oldenburg	2013	Kunz Andrea, Inwil
CARO VI	S br	Holland	2007	Rebetez Chantal, Pesieux
				Meier Sabrina, Zürich
				Herrmann Vreni, Blütberg
				Herrmann Ernst, Blütberg
				Büsser Claudia, Aadorf
				Drezet Céla, Montet (Glâne)
				Hofer Shanla, Malleray

CASAL DU DROIT CH	W	br	Schweizer WB	2015	Vonderach Brigitte, Gelterkinden	JAVANNA CH	S	db	Schweizer WB	2010	Hirt Heidi, Reinach
CASALL BOY	W	Sch	Holstein	2015	Kolly Pierre, Laconnex	JUST SPECIAL VK	S	F	Holland	2014	de Coulon Olivier, St-Blaise
CASANOVA AM	W	br	Holland	2007	Ohlsson Christel, Territet	JUZUELA	S	br	Holland	2014	Grivat Valérie, Bavois
CASSANDRA ZORRA	S	F	Oldenburg	2013	Sonderegger Alice, Scharans	KADONJA S	S	br	Holland	2015	Rezzo Tatiana, Crissier
CAVALOR'S CONCHITA	S	Sch	Holstein	2009	Bräker Natalie, Meisterschwanden	KALLISTOS	W	Sch	Holland	2015	Kuhn Rita, Dübendorf
CAYMEN D'ALSACE	W	br	Frankreich	2012	Frei Beatrice, Widnau	KARELIA NORTH	W	br	Holland	2015	Burri Peter, Etziken
CENTAURUS D'ARX	H	F	Pony	2010	Küng Jessie, Entlebuch	KARIZMA CH	S	F	Schweizer WB	2012	Carapina Kerstin, Wollerau
CHAMAYO DE F	W	db	Holstein	2016	Heiniger Hans-Peter, Stein Zumkehr Françoise, Interlaken	KAYDINA	S	br	Holland	2015	Maret Gwenaël, Cortébert
CHERIE VI	S	br	Hannover	2008	Husi Ramona, Bannau	KLC TRINITE	S	Sch	Holstein	2011	Augsburger Muriel, St-Imier
CHEVARA D'SAGNE CH	S	br	Schweizer WB	2015	Gigon Lola, Villeret	KYRA B	S	F	Irland	2005	Kressibucher Daniel, Lanzenneunforn
CLARISSIMO ZP	W	Sch	Holstein	2010	Sanchez Michelle, Ettiswil	LAKE GEORGE B	W	br	Irland	2013	Bach Valerie, Ins
CLARK QUANTRILL	W	br	Holstein	2014	Bichsel Tobias, Wilderswil	LASKO XVII	W	br	Bayern	2008	Krebs Shila Lesley, Unterseen
CLAUS	W	br	Holstein	2006	Rapold Corinne, Grüningen Rüegg Philipp, Grüningen	LATINO XIV CH	W	Sch	Schweizer WB	2008	Mottaz Virginie, Saint-Cierges
CLEMENCE DE LAUBRY Z	S	Sch	Zangersheide	2015	Trümpi Stella, Morcote	LEMON TREE VI	S	Sch	Pony	2006	Blum Maria, Bottmingen
CLINTANA E	S	db	Holstein	2010	Hunziker Laura, Unterkulm	LITCHI Z CH	S	br	Cheval Suisse	2011	Gurtner-Bigler Anneliese, Herrenschwanden
COINCIDENCE CHANDON Z	S	br	Zangersheide	2012	Mauron Anna, Belfaux	LOLI POP	S	br	Westfalen	2011	Hofmann Udo, Rothenburg
COLD AS ICE	S	Sch	Holstein	2005	Trümpi Stella, Morcote	LOTUS ESPRIT	W	Sch	Holland	2016	Gurtner Fabienne, Oberwangen b. Bern
COLONIA VON HOF CH	S	br	Cheval Suisse	2008	Arnold Angela, Schenkon	LOXARA DE GESTO CH	S	br	Schweizer WB	2013	Salokat Joachim, Widnau
COLOR ME CREAM Z	S	br	Zangersheide	2012	Cardigliano Saira, Buch am Irchel	LR PADDYS APRIL SUN	W	Sch	Quarter Horse	2009	Karol Nadja, Steffisburg
CONCAR EGE	W	Sch	Holstein	2015	Neiger Alexandra, Muri b. Bern	LUCKY XLVII CH	W	br	FM	2011	Beck Dieter, Dättlikon
CONNORA II	S	Sch	Holstein	2012	Milliquet Christiane, Chenaux	LUCKYS CASCHMERE	W	Sch	Hannover	2014	Lüber Ramona, Bauma
CONRAD N CH	W	br	Schweizer WB	2014	Reist Carolin, Langnau am Albis	LUJANA CH	W	Sch	Hannover	2014	Goubard Franck, Misery
COOLMAN BLUE CH	W	F	Schweizer WB	2014	Rapold Corinne, Grüningen Rüegg Philipp, Grüningen	MADAME C	S	br	Cheval Suisse	2013	Jurt Canen, Ruswil
COR NOIR	W	db	Bayern	2006	Scherthenleib Denise, Stetten AG	MADAME C	S	br	Belgien	2012	Osterwalder Joëlle, Wädenswil
CORA XV	S	br	Holstein	2009	Zolliker Hansueli, Ried-Neerach	MARY ROSE	S	br	Hannover	2012	Notz Hans, Frasnacht
CORA XXXIII CH	S	db	Schweizer WB	1990	Reichenbach Melanie, Oppligen	MAX XXIV	W	br	Pony	2002	Brandenberger Philippe, Arbon
CORALI	S	Sch	Holstein	2008	Fässler Andreas, Appenzell de Rham Sofia, Lutry	MISTER BLUE CH	W	br	Schweizer WB	2004	Alaimo Maria-Angela, Altstätten
COUNTING STARS	W	br	Oldenburg	2011	Spirig Ivo, Diepoldsau	MISTRAL D'ESPALISSES	W	Sch	Pony	2005	Rapold Corinne, Grüningen
CROWN CANDY BOY	W	Sch	Irland	2016	Häner Ruth, Bubendorf	MR VALLEY CLOVER	W	br	Irland	2008	Rüegg Philipp, Grüningen
CYBELE DU CARROUSEL	S	db	Frankreich	2012	Häner Heinz, Bubendorf	NASCHASCHUK	W	F	Oldenburg	1994	Boden Alice, Grandvaux
CYR DU TEMPLE	W	db	Frankreich	2012	Ferrier Morgane, La Neuveville	NEVADA B	W	F	Oldenburg	1994	Jörimann Corina, Bonaduz
DARK DANDY	W	db	CZE	2013	Meier Adrian, Uerkheim	NEVERSTOP Z	W	br	Irland	2010	Bigler Barbara, Schüpfen
DAWN'S DELIGHT	S	F	Bayern	2002	Rupper Nadine, Hochfelden	OMBRELLE DU TOUNEY	W	br	Zangersheide	2011	Schneider Jil, Rütli bei Lyssach
DESPACITO B	S	F	Irland	2013	Maridor Jean-François, Boudevilliers	ORPHA DE LA TOMBE	S	Sch	Belgien	2014	Kühnis Martin, Susten
DIACONDO ZFK CH	W	br	Schweizer WB	2015	Elsener Susanna, Menzingen	OUSERPANT	S	Sch	Belgien	2014	Jaquier Alicia, Cottens FR
DIARADA	S	br	Westfalen	2014	Erdin Katja, Gansingen	DES HAUTS MONTS CH	W	br	Schweizer WB	2011	Wächter Urs, Baar
DIONYSOS DUX	W	db	Dänemark	2003	Pinaton Katja, Mettmenstetten Wyder Martin, Obfelden	OXYBERON DE LA COMTEE CH	W	F	Schweizer WB	2009	Glatz Valentine, Chêne-Bougeries
DJERBA MOUCHE	S	Sch	Frankreich	2013	Herzig Eva, Freidorf Schweizer Moise, Teufen	PALOMINA VON BUEREN CH	W	Sch	Schweizer WB	2014	Marti Olivier, Corserey
DOLOMIT L	W	db	BaWue	2015	Meier Yaël, Buttwil	PARKER II	W	br	Irland	2006	Matti Larissa, Aeschlen
DOMINANT	W	Sch	Holland	2008	Pepe Melissa, Delémont	PAS SI FOLLE DE LA BASTIDE	S	Sch	Luxemburg	2013	Baumgartner Ivo, Frauenfeld
DON III	W	br	Oldenburg	2014	Heiniger Hans-Peter, Stein	PAWANA CH	S	Sch	Schweizer WB	2015	Fabre Delbos Frédérique, La Croix-de-Rozon
DOONCAN DEL BARONCIO	W	br	Italien	2010	Bashkim Fazlija, Yvorne	PENDRAGON BIANCO CH	W	br	Schweizer WB	2014	STV St Denis Särli, Carouge GE
DOREEN LE VAINQUEUR	S	db	Hannover	2010	Schmid Nadja, Heimberg	PETITE REVEL CH	W	br	Schweizer WB	2016	Emmenegger Daria, Escholzmatt
DORLUDINE	S	Sch	Holland	2008	Baumgartner Malena, Wädenswil	PILOTHAGO CH	W	br	Schweizer WB	2013	Ritz Susanne, Wilen b. Wollerau
DOUBLON DORCEL	W	F	Frankreich	2013	Bigeon Svetlana, Chabrey	PLS QUEEN OF THE CASTLE	S	F	Irland	2011	Mathà Alexandra, Gossau
DOUX DE PONTS	W	F	Frankreich	2013	Moers Christina, Zürich	PRONKENBERG'S DOMINO	W	Sch	Welsh	2008	Rikart Michaela, Lyss
DUOBIN	W	br	Oldenburg	2013	Goubard Franck, Misery	RAEUBERSCHATZ	W	br	Trakehner	2007	Züger Guido, Galgenen
EBONY V CH	S	br	FM	2016	Suppiger Tamara, Ennetmoos	REBELLE IV CH	W	br	Schweizer WB	2014	Alaimo Maria-Angela, Altstätten
EDITION'S DELAJA CH	S	db	Schweizer WB	2015	von Rotz Yvonne, Wohlen AG	RHEA RUBINA	S	br	Oldenburg	2009	Barré Michèle, Gstaad
ELLIOT IX	W	Sch	Westfalen	2009	Villinger Manuela, Chur	RICCI ROSE CH	S	br	Schweizer WB	2006	Keller Lisa Désirée, Engelburg
EMBASSADEUR DU TEMPLE	W	F	Frankreich	2014	Jegen Urs, Forch	RIETENBERG'S LARGENTO CH	W	br	Schweizer WB	2012	Flury Martin, Trimbach
ESPIONAGE	W	db	Holland	2009	Niehaus Monika, Pully	ROCKDIVA	S	db	Oldenburg	2012	Hauser Walter, Adlikon b. Andelfingen
EXTAZY D' YVMANE	S	br	Frankreich	2014	Savaris Christina, Remigen	ROMUS	W	db	Polen	2013	Huber Marco, Matzingen
FABIO XII	H	br	Holland	2010	Desarzens Sohane, Bulle	SAFARI VOM SUNNERAI CH	S	br	Schweizer WB	2013	Buntschu Hubert, St. Silvester
FANTAST VH ZWARTÉ	W	br	Belgien	2005	Burgherr Debora, Hintermoos	SERIOUS OPTION DU PRE MO	W	db	Schweiz	2014	Pfister Marie-Louise, Herrliberg
PANNENHOF D'	S	br	Oldenburg	2008	Caruso Veronica, Beringen	SILVER SHINE	W	Sch	Oldenburg	2009	Nyffenegger Rebecca, Lohn-Ammannsegg
FENEDA	W	F	Hannover	2001	Reiss Maria, Ibach	SISHAN DU COURTILS CH	W	br	Schweizer WB	2013	Nyffenegger Silvia, Lohn-Ammannsegg
FEVER	W	db	Oldenburg	2015	Bolleter Jade, Wollerau	SLASH CH	W	db	Schweizer WB	2010	Rikart Michaela, Lyss
FIER DE LA CARREE	W	db	Oldenburg	2015	Ruf Dennis, Thundorf	SNAP FOUR FUN	S	br	Quarter Horse	2013	Lang Marion, Porrentruy
FLEX A STAR	W	F	Irland	2015	Wettstein Simone, Thundorf	SORAJA LW CH	S	Sch	Schweizer WB	2014	Niklaus Andreas, Müntschemier
GALANDA DU PRE MO CH	S	br	Schweizer WB	2016	Schurtenberger Marlis, Eschenbach	STOLZI VAN ALFEN	W	br	Westfalen	2011	Haueter Joelle, Eriswil
GALANT COEUR CH	W	br	Schweizer WB	2011	Mühlethaler Konrad, Wavre	SUBLINE DES SOURCES CH	W	db	Schweizer WB	2011	Hungerbühler Anton, Menziken
GALIP II CH	W	db	Schweizer WB	2014	Suter Christoph, Freienwil	SUBURBAN SKY SPM	S	br	Irland	2013	Hungerbühler Priska, Menziken
GB DONNA ROMA CH	S	db	Schweizer WB	2007	Bühlmann Gianna, Boniswil	TAMPA CH	S	br	Schweizer WB	2011	Wickli Selina, Sargans
GB KASSANDRA	S	db	Hannover	2015	Stadelmann Sandra, Ruppertswil	TOP CALINA	S	F	Pony	2001	Wickli Martin, Sargans
GISMO IV	W	db	Hannover	2004	Stalder Eduard, Roggwil TG	TOURMALINE III	S	br	Frankreich	2007	Burgherr Debora, Hintermoos
GOLDWIN DE PLANEYSE CH	W	db	Schweizer WB	2015	Moser Di Matteo Anne-Dominique, Villiers	UFO VAN'T GELUK	W	br	Belgien	2004	Gmür Martina, Zürich
GOODLIFE	W	F	Holland	2011	Herzig Patrik, Freidorf TG	UNITA VOM STURMWIND CH	S	F	Pony	2012	Offreda Magalie, Boécourt
GRAEFIN GAGA	S	br	Hannover	2015	Herzig Eva, Freidorf	VANDA V CH	S	br	FM	2014	Luchsinger Nadja, Dübendorf
GUADALOUPE	S	F	Holland	2011	Baur Lea, Cham	VERSAILLES DE ST GARIN CH	S	Sch	FM	2016	Lauber Aurélie, Renens
H.C. WANDA CH	S	Sch	Schweizer WB	2016	Stauffler Julia, Ins Stauffer Barbara, Ins	VICTORIE VOM GWICK	S	br	Holland	2002	Bartholdi Isabelle, St - Martin
HAMILTON DB	W	br	Holland	2012	Huwiler René, Auw	VINCKA ST LAURENT	S	br	Frankreich	2009	Lenz Stefanie, Neuendorf
HAPPYLETHA	S	db	Holland	2012	Huwiler Brigitte, Auw	VITTO DU MAGAY	W	F	Frankreich	2009	Varone Chantal, Kölliken
HEARTS DELIGHT CH	W	br	Schweizer WB	2013	Burkhard Giulia, Hochdorf	VIVA XI	S	db	Hannover	2009	Summermatter Alexandra, Visp
HEAVENLY P	S	br	Holland	2012	Jegen Urs, Forch	WHITE GATE	W	Sch	Holstein	2013	Steiner Melanie, Emmenbrücke
HELLY BERRY CLASSICA	S	br	Holstein	2010	Wagner Manuel, Wiesendangen	WILKY D'ANZERE CH	S	br	Cheval Suisse	2010	Birkle Nina, Luzern
HRK PAINTBALL CH	W	F	Schweizer WB	2014	Wagner Katharina, Wiesendangen						Binggeli Mélinea, Bettens
IBELLE VAN KOEKSHOF	S	Sch	Belgien	2008	Hunziker Laura, Unterkulm						Baud Sudan Véronique, Versoix
ICARE DU CHENE CH	W	F	Cheval Suisse	2014	Kunz Corinna, Gundetswil						Paradis Christine, Vuadens
JADORE VAN D'ABDIHOEVE	S	br	Belgien	2009	Schmidridg Saskia, Albigen						Paradis Daniel, Vuadens
					Schwiter Elisabeth, Herisau						Hauri Markus, Seon
					Falagan Désirée, Sursee						Hauri Thomas, Seon
					Montefiori Nadia, Fribourg						Vonlanthen Mélanie, Le Mouret

Namensänderung – Changement de nom

CAPRI S					
EX. CANNABIS IV	S	Sch	Holstein	2011	Meier Sabrina, Zürich
CHAMAYO DE F					
EX. CHAMAYO	W	dbr	Holstein	2016	Heiniger Hans-Peter, Stein Zumkehr Françoise, Interlaken
NIKOLAUS					
EX. DOLOMIT L	W	dbr	BaWue	2015	Strebel Elisabeth, Buttwil Meier Yaël, Buttwil

Streichung aus dem Register – Chevaux rayés du registre

ADOS	W	br	P.R.E	2007	Molemba Sarah, Zürich
ALASKA J	S	Sch	Holstein	2008	Jelinek Jürg, Busswil
ALLY DIAMOND	W	br	Irland	2000	Brunner Sandra, Obernau
AMADEUS BHW CH	W	dbr	Schweizer WB	1992	Burri Rosmarie, Wimmis Zysset Denise, Spiez
AMAZING CAT	S	br	BaWue	2006	Widerin Jürg, Gundetswil
ANJA XVI	S	br	BaWue	2004	Wehrle Ursula, Lömmenschwil
AP DIABOLO CH	W	br	Schweizer WB	2010	Streit Daniela, Oensingen Perez Fernando, Oensingen
APACHE XIV CH	W	br	Schweizer WB	1994	Pfister Marion, Cham
ARACHAYA CH	S	br	Schweizer WB	1998	Schmalz Fritz, Mirchel Schmalz Verena, Mirchel
ARAGON IV CH	W	F	Hafflinger	2001	Steinmann Daniel, Rüti
ARAGON XIV CH	W	br	Schweizer WB	2004	Studer Manuela, Langenthal
ARANYAGI BOHEM	W	Sch	Ungarn	2001	Schneider Daniel, Fenin
ARD LOMBARDO CH	W	br	Schweizer WB	1994	Züblin Silvia, Neerach Züblin Georg, Neerach
ARISTOCAT	W	Sch	Holstein	1989	Kurmman Susanne, Meierskappel
ARTE Z	S	F	Zangersheide	2007	Meier Christine, Uerkheim
ASTRACHAN CH	W	F	Schweizer WB	1995	Pfister Oskar, Ebersecken
ATHLETIS OLYMPIA	S	br	Oldenburg	2005	Städler Helena, Romanshorn
AZIZI W	S	br	Vollblut Araber	2007	Hürlemann Sandra, Weiningen
BAOBABB	W	F	Frankreich	2011	Keller Hubert, Vandoeuvers Ecurie de la Renfile SA, Jussy
BASKIA CH	S	br	Schweizer WB	2005	Donnet-Monay Anais, Fey
BELIZE H	S	br	Hannover	2010	Thurneysen Sibylle, Basel
BENVENUTO	H	dbr	Bayern	2010	Durrer Susanne, Mauren FL
BILLY MEHAN	W	F	Irland	1998	Crausaz Dominique, Auboranges
BISMARCK	W	F	Westfalen	1991	Seiler Ursula, Tägerwilen
BLACK LADY KAMLAH CH	S	dbr	Vollblut Araber	2005	Widmer Hanspeter, Koppigen
BLONDINE DE LAUTERET	S	F	Frankreich	2011	Schneider Daniel, Fenin
BOHEMIAN RHAPSODY B	S	br	Irland	2008	Berner Nicole, Müntschemier Berner Hansjürg, Müntschemier
CABOCHON	H	Sch	Deutschland	2006	Bolleter Jade, Wollerau
CALIGULA III	W	Sch	Hannover	2002	Baummann Raphael, Kradolf
CALIMERA VOM EIGEN CH	S	br	Schweizer WB	2005	Gartmann Carol, Zürich
CALINE XXXII	S	Sch	Irland	1998	Kurth Jenny, Les Ponts-de-Martel
CALINGA CH	S	br	Schweizer WB	2004	Eberle Armin, Rickenbach
CALISTA IX CH	S	br	Schweizer WB	2010	Frei Christian, Nussbaumen
CALLISTO G. CH	W	br	Schweizer WB	2004	Graf Anni, Endingen
CALOUTEZ PS	W	Sch	Oldenburg	2012	Künzi Nicole, Riggisberg
CALUNA III	S	Sch	Deutschland	2003	Steiner Felicitas, Zollikon
CAPE CARLO SA CH	H	dbr	Schweizer WB	2004	Schmid Felix, Frutigen
CARILLO	W	br	Holstein	2001	Delhaye Guillaume, Crassier
CARMEN III CH	S	br	Schweizer WB	2002	Aebi Esther-Agatha, Sumiswald
CARO JETTA	S	br	England	2011	Wegmüller Manfred, Lostorf
CASCAYA H CH	S	br	Schweizer WB	2009	Isler Rudolf, Nürensdorf
CASEY'S BATMAN	W	Sch	Deutschland	2003	Osterwalder Cécile, Niederwil
CASSANDRA XXI	S	br	Holland	2007	Spörri Denise, Greng
CASTELLA V. RUETELIHOFF CH	S	Sch	Schweizer WB	2008	Dietsche Denise, Ramsen Barat Thierry, Ramsen
CATIE'S LUCKY CRACKER	W	br	Deutschland	2014	Egger Katrin, Netstal
CATINGA DE LA RESELLE CH	S	dbr	Schweizer WB	2002	Krumm Silvia, Arlesheim
CENTADEL'S SUPERMAN	W	br	Oldenburg	2007	Zürcher Michael, Hochdorf
CENTANO BS CH	W	F	Schweizer WB	2002	Reitbahngenossenschaft ORG, Dielsdorf
CERA VON DREI EICHEN	S	br	Hannover	2013	Messeri Nuria, Rüti b. Riggisberg
CHAIRMAN PMS	W	F	Holstein	1994	Grob Sonja, Nebikon
CHARMING	W	br	Westfalen	2013	Schildknecht Joana, Eggersriet
CHEF DE POLICE	W	br	BaWue	2007	Gerber Claudia, Uerkheim
CHILI PEPPER	W	br	Irland	1997	Studer Benno, Laufenburg
CHRISTOBAL II	W	Sch	Hannover	2005	Bastings Marion, Hägendorf
CICERO F	W	br	Oldenburg	2009	Hauser Martin, Seewen
CINNAMON III CH	W	br	Schweizer WB	2005	Anderregg Corinne, Feusisberg
CLASSIC CHOCOLATE	S	br	Bayern	2006	Ecuries de la Rossat SA, Noville
CLEOPATRA D.	S	dbr	Friesen	2000	Fortina Silvia, Kloten
COLLIN X	W	dbr	Holstein	2012	Schmidli Brigit, Buochs
CON FUEGO CH	W	dbr	Schweiz	2005	Rai Franziska, Gundetswil Hürlimann Roger, Gundetswil
CONSTANCE	S	dbr	BaWue	1997	Dvorak-Kisling Babette, Feldmeilen
CONTINA Z	S	dbr	Zangersheide	2010	Gubser-Bärtsch Sonja, Mels
COOL JAZZ CH	H	br	Schweizer WB	2005	Zumkehr Hans Peter, Matten b. Interlaken Zumkehr Erika, Matten b. Interlaken
CORAL KEY	W	br	Holstein	1996	Wyss Hans, Müntschemier
CORANO CH	W	dbr	FM	2005	Zingg Anna, Mühleberg
CORTINA IV CH	S	dbr	Schweizer WB	2004	Bassang Yves, Le Noirmont
CRACKER II CH	W	Sch	Schweizer WB	1998	Roth Gabi, Jonschwil
CRISTAL DE KERUBAN	W	F	Pony	1990	Rühli Eugen, Barzheim

DARCY DES MONTETS	W	F	Schweiz	2011	Chaney Ernest, Montet
DARINA G	S	F	Hannover	1995	Scheu Bernhard, St. Gallen
DARK NIGHT DELA CENSE	W	br	Frankreich	2013	Mirgusova Petra, Seon
DAVINO A.H	W	br	Hannover	2011	Müller Monika, Gundetswil Müller Roland, Gundetswil
DEMOISELLE CH	S	br	Schweizer WB	1996	Höhn Corinne, Pratteln
DENORAH DE COMPOIS CH	S	dbr	Schweizer WB	1991	Holzer Sandra, Provence
DESERANO	W	br	Oldenburg	2012	Lualdi Robert, Rotkreuz
DESPERADOS ST	W	br	Rheinland	2004	Carlotti Doris, Urdorf
DESSY DE L'ETOILE CH	S	F	Schweizer WB	1998	Monney Jean-Marc, Corpataux
DESTANO'S BOY CH	W	dbr	Schweizer WB	2011	Giebel Supper Ricarda, Gutenswil
DIAMSKA DE FIGNOLS	S	Sch	Vollblut Araber	2004	Bendiner Hansjörg, Wollerau
DIVA LH	S	F	Hannover	2007	Leuenberger Werner, Schenkon
DIVA VIII CH	S	br	Schweizer WB	1998	Zimmermann Sybille, Rotkreuz
DOC SMART LITTL	H	Sche	Quarter Horse	2012	Zai Katja, Bad Ragaz
DOMINUS D'ESTATE CH	W	F	Schweizer WB	2005	Jost Josef, Ohmstal
DON DANIELE	W	dbr	Hannover	2014	Wicki Stefanie, Beckenried
DONNA FAIR	S	F	Westfalen	2014	Seiderer Andrea, Belp
DONNEUR CH	W	F	Schweizer WB	2010	Jost Andreas, Ruppoldsried
DORO	S	br	BaWue	2000	Walther Kristin, Roggenburg
DRUMMOND HAY CH	W	br	Schweizer WB	1995	Winter Marcel, Wädenswil
DYLANE R	S	br	Hannover	2010	Bär Sabine, Zürich
DYNASTIA	S	dbr	Vollblut	2003	Zosso Nina, Kernenried
EKYRA	S	F	Pony	1993	Bühler Jolanda, Abtwil Bühler Theodor, Abtwil
EL DORADO IV	W	gr	Frankreich	1992	Pitteloud Noëlle, Gillarens
EL PASCHA	W	br	Sachsen	2006	Beerli Frauke, Kefikon
ELARINO	W	F	Holland	2009	Erb Marina, Metzlerien
ELINDA CH	S	dbr	Schweizer WB	1991	Gyger Daniel, Wangen b. Olten
ELVIS DE LA VALLEE	W	F	Frankreich	2014	Jung Marco, Ellikon an der Thur
EMMA VOLCE VITA RE	S	br	Oldenburg	2008	Reist Markus, Ins
ENRICO XL	W	F	BaWue	2003	Ziegler Susann, Schönholzerswilen
ENZIAN II	W	dbr	Sachsen	2015	Nef Ernst, Matzingen
ESCORIAL V	W	F	Hannover	2000	Kropf Thomas, Steinebrunn
ESMERALDA BB	S	Sch	Holstein	2012	Birchler Manfred, Wilen b. Wollerau
EXCELLENT IV	W	dbr	Holland	2009	Casutt Céline, Kerzers Casutt Sylvia, Moosseedorf
FABIENNE X CH	S	F	FM	2000	Morgenegg Ernst, Münchenwiler Morgenegg Beat, Münchenwiler
FAIRDANCE	S	br	Oldenburg	2015	Milavec Susanne, Rüttschelen
FENELON	W	br	Westfalen	1985	Weisser Evelyn, Weiningen
FIDELIA	S	br	Westfalen	2000	Kaufmann Rosemarie, Münsingen Kaufmann Rudolf, Münsingen
FIDELIUS	W	br	BaWue	2001	Schmitter Karl, Bischofszell
FILOU XXXVIII CH	W	br	Schweizer WB	2004	Guyer Rudolf, Bubikon
FINNEGANS BANNER	W	Sch	Irland	1999	Gautschi Elisabeth, Langendorf
FLANELLE DU ROSET CH	S	br	Schweizer WB	1998	Beyeler Yves, Thônex Beyeler Sylvie, Thônex
FLAWIA II CH	S	dbr	FM	1995	Bölller Franz, Wöllinswil
FLEUR BLUE	S	Sch	Hannover	2011	Tuor Esther, Männedorf von Grebel Barbara, Grüningen
FLY AWAY VIII	S	Sch	Holland	2008	Chevalley Catherine, Corcelles-le-Jorat
FLYING ROSE	S	br	Irland	1992	Steinmann Christian, Zürich
FOR WINDY CH	S	Sch	Schweizer WB	2013	Fehlmann Verena, Gränichen
FÖRST VAN DE RILOO	W	br	Belgien	2005	Brunner Yvonne, Ursebach
FÜRSTENTRAUM CH	W	F	Schweizer WB	2007	Ernst Christina, Bubikon
FINNEGAN'S GRENG CH	W	Sch	Partbred	1996	Kurmman Susanne, Meierskappel
GALANDO III CH	W	F	FM	1999	Höstetler Elisabeth, Bönigen b. Interlaken Ambühl Heidi, Interlaken
GARSENDI	W	br	Hannover	1991	Giambonini Glenda, Comano
GASTONIA	S	dbr	Hannover	1995	Büeler Anita, Sursee
GB HIGH DANCER	W	dbr	Hannover	2006	Bieli Gerhard, Mümliswil
GERONIMO XIX	W	Sch	Appaloosa	1997	Crescenti Maddalena, Bonaduz
GLORIA XX	S	F	Hannover	1997	Linder Manuela, Bottmingen
GOLDBOY CH	W	br	Schweizer WB	2010	Gnos Reto, Kölliken
GOLDEN RUBIANA CH	S	br	Schweizer WB	2000	Pecchia Sandra, Onex
GOLDPRINZ III	W	F	Bayern	1989	Cipolini Esther, Kallern
GOMA CH	S	br	Schweizer WB	1990	Graf Renate, Stetten
GOODWILL II	W	dbr	Hannover	2011	Will David, Marburg Chudyba Bronislav, Steinhausen
GOOFIE THE EMPEROR	W	Sch	Pony	2008	Grüter Sara, Urswil
GORDON IV CH	W	F	Schweizer WB	2002	Arias Nicolas, Eiken
GOSSIP CH	W	F	Schweizer WB	2002	Stauffer Jean-Louis, Palézieux-Village
GRINGO DE L'ARNON CH	W	F	Schweizer WB	2007	Bartholdi Isabelle, St – Martin
GRIOTTE III CH	S	F	FM	2004	Spinas Carmen, Schüpfheim
GUANA RR CH	S	dbr	Schweizer WB	2005	Reusser Hans Rudolf, Rapperswil
GUNWORK	W	F	Quarter Horse	2008	Schmid Sabine, Oberwil
HAIDASTEIN	S	F	Quarter Horse	2011	Egger Julia, Dietwil
HALMA II CH	S	br	FM	1999	Hangartner Sepp, Ganterschwil
HERA GB CH	S	br	FM	2012	Antener Alfred, Gerlikon
HERMES DE LA ROUGE EAU CH	W	Sch	Schweizer WB	2010	Badertscher Jürg, Rubigen Badertscher Beatrice, Rubigen
HIPPOLYTE	W	br	Belgien	2007	Weisser Evelyn, Weiningen
HUILLE FOMIA	S	br	Holland	2012	Moll Katharina, Kappel Friedli Ursula, Olten
IDEAL III CH	H	dbr	Schweizer WB	2003	Wägli Felix, Belp
IRWIN	W	br	Polen	2008	Zolliker Hansuelli, Ried-Neerach
ISIDORE DU BARA	W	F	Pony	1996	Schneider Daniel, Fenin
ISMO CH	W	br	Schweizer WB	1994	Döll-Wepfer Karin, Kaltenbach
IT'S WOODY	W	F	Hannover	1999	Dietsche Jules, Kriessern
IVITA	S	dbr	Oldenburg	2005	Eisenbart Nicole, Lüchingen
JACKPOT III	W	br	Angloaraber	1997	Voyame Catherine, Aubonne
JASCA	S	F	Dänemark	1987	Arni Eduard, Wangen b. Dübendorf
JENA	S	F	Belgien	1986	Schwab Tamara, Obergoldbach

JUBLY CSONGOR	W Sch Ungarn	2004	Hochuli Martin, Niederuzwil	SANDOR XXII	W F CZE	1993	Lanfranco Rose, Adliswil	
JUNIOR DES FORGES	W Sche	Pinto	2003	Hochuli Manuela, Niederuzwil	SANTIAGO VIII	W dbr Oldenburg	2001	Stofer Carina, Ebikon
KABALDA	S Sch	Trakehner	2010	Ritter Gioia, Stäfa	SASKIA VIII CH	S F Schweizer WB	1988	Sieber Christine, Rorbas
KALYSSA CH	S Sch	Schweizer WB	2011	Meyer Isabelle-Florence, Oberglatt	SHAMAL II	W br BaWue	2005	Blieske Rita, Illnau
KEEP THE PEARL	S br	Irland	1993	Kaeser Paul, Kriechenwil	SHARI III	S dbr Hannover	1994	Hasenfratz Sabine, Möhlin
KELLY HANOVER CH	S br	Traber	1998	Honegger Christine, Stäfa	SHES ALLTHAT	S Sch Pony	1998	Hofstetter Jakob, Aesch
KK CINDERELLA CH	S br	Schweizer WB	2005	Hautier Sylvia, Froideville	SIEGFRIED	W br Hannover	1996	Heuer Michael, Ipsach
LA MIRZA CH	S dbr	Schweizer WB	2002	Kroll Martin, Widen	SIGARETA	S br Vollblut	1999	Brockner Rahel, Gossau
LA PAZ II	W F	Holstein	2008	von Burg Nadine, Derendingen	SILITHY II	S Sch Holland	1991	Beyeler Susanne, Lützelüh-Goldbach
LAGUNA B CH	S F	Schweizer WB	2013	Reichmuth Bruno, Buchrain	SISAL DU VIVARAIS	W Sch Vollblut Araber	1994	Halbeisen Renate, Beinwil
LAUDERDALE II	W br	Oldenburg	2008	Rippstein Gabriela, Kienberg	SMART DEE LENA ANNE	S Sche Paint	2001	Spuhler Brigitte, Oberweningen
LAURUS S	W dbr	Holstein	2003	Rippstein Urs, Kienberg	SMART SHOCKING TUCKER	W br Paint	2010	Röllin Gisela, Unterunkhofen
LAUVENDEL IV	S br	Holland	1993	Ingold Viviane, Bettwiesen	SORELLA AMORE FAN HASSELT	S br Holland	2007	Bischofberger Kurt, Lütisburg
LEMON TREE V	W br	Bayern	1996	Candrian Ladina, Oberglatt	SPIKERIAS	W dbr Litauen	1996	Usseglio Remo, Bubikon
LEONARDO R CH	W br	Schweizer WB	2004	Keiser Annaliese, Hünenberg	ST MARTIN BOOTY	S F Appaloosa	1997	Häberling Margrit, Zwillikon
LEOPART	W br	Holland	1993	Cappilli Stefanie, Mettmenstetten	STATUS QUO R CH	W br Schweizer WB	2016	Rothenfluh Martina, Bremgarten
LETS PLAY IT UFF	W F	Quarter Horse	2006	Bischof Katja, Lustdorf	SUMMER COLOUR	W Sche Holland	2003	Studer Stefanie, Neuendorf
LEWIS III	W br	Oldenburg	2003	Hugi Katharina, Chésereux	SUNSHINE XIV	S br Oldenburg	2003	Surber Rebekka, Oberweningen
LIBERTY XIV	W dbr	Holland	1993	Campelo Miguel-Angel, Grand-Lancy	SWISS ALTA DOC OLENA	H F Quarter Horse	2001	Messerli Roland, Kaufdorf
LINWOOD DU COINAT CH	W Sche	FM	2014	Grosjean Barbara, Gossau	TAMINA XII CH	S br FM	2006	Spinas Carmen, Schüpflheim
LODEWIJK III	W br	Holland	1993	Leix Walter-Leo, Widnau	TANGO VII	S br Ungarn	1995	Straub Aline, Abtwil
LORD VON KNONAU CH	W br	Schweizer WB	1990	Zehnder Marlis, Gebenstorf	TINO IV	W br Holstein	1993	Grossenbacher Lara, Biembach im Emmental
LORETO II CH	W br	Schweizer WB	1989	Böni Stefanie, Stäfa	TODO TERRENO	W Sch Spanien	2003	Koller Antonia, Herisau
LOUIS XIV	W br	Deutschland	2008	Elliker Nelly, Künsnacht	TONNIE DOCTRO	W br Holland	2000	Müller Sandra, Basel
LOUISIANA HB	S F	Rheinland	2008	Wehrle Ursula, Lömmenschwil	TOP EIBERG'S NICO	W br Pony	1995	Süter Philipp, Basadingen
LT MISS MONA LISA	S F	Quarter Horse	1990	Schild Karin, Forst	TOP SHAZZAR	S Sch Pony	1991	Liechti-Koller Ines, Rapperswil BE
LUIS II CH	W br	Schweizer WB	2003	Beetz Helen, Stäfa	TOPSPINE MEGA CHEX	S F Quarter Horse	2003	Rotzer Monique, Remigen
MAGIC DE LA CABUSE CH	W br	Schweizer WB	2009	Gerber Cordelia, Biberist	TORNADO XXVI	W br Slovakei	2004	Süter Norbert, Rapperswil
MAGIC VINONA CEE KD	S F	Appaloosa	2009	Blunier Sandra, Baar	TORRINO CH	W br Schweizer WB	2015	Thurnherr Marlene, Oberriet
MAIMOONAH CH	S F	Vollblut Araber	1998	Wäckerlin Regula, Siblingen	TURIAN	W Sche Andalusien	1995	Glaus Albert, Biel/Bienne
MARAKESCH CH	W dbr	Vollblut	1995	Baumann Doris, Gretzenbach	U.S.A.	W dbr Holland	2001	Leimer Georgina, Wollerau
MAXIKING	W F	Irland	2004	Schneider Urs, Bätterkinden	UBIO	H Sch P.R.E	1991	Fincke-Koch Elizabeth, Rheinberg
MAXIMILIAN IV CH	W Sch	Schweizer WB	1995	König Nicole, Dürnten	ULIGANE DU CHENE BENI	S F Frankreich	2008	Glauser Sabine, Montet
MILLE FLEUR DE LULLY CH	S br	Schweizer WB	2006	Traub Corina, Bettlach	ULYSSE CH	S Sch Schweizer WB	1996	Kaeser Paul, Kriechenwil
MILLENIUM DE ROY	H br	Frankreich	2000	Kilchenmann Hans, Koppigen	ULYSSE VIII CH	W br Schweizer WB	1992	Jörg Franz, Roggwil
MON AMI V	W F	Haflinger	2012	Gutbrod Brigitta, Utikon Waldegg	URANUS IX CH	W Sch Schweizer WB	1994	Kilchenmann Hans, Koppigen
MY LADY VIII CH	S br	Schweizer WB	1993	Rufer Rahel, Arnegg	UTA	S dbr Holstein	2004	Kuny Therese, Arisdorf
NAVARO VI CH	W F	Schweizer WB	2000	Schneider Elisabeth, Oberneunforn	V LOVE U	S Sch Holstein	2005	Kurmamm Susanne, Meierskappel
NEMO XII CH	W br	Schweizer WB	2001	Hafner Brigitte, Schleithelm	VALINO N CH	W F Schweizer WB	2014	Nauer Niklaus, Grub
NESSAJA	S dbr	Hannover	2003	Blatter Jean-Marc, Malleray	VARENNE LALAN	W F Holland	2002	Kropf Therese, Dürnten
NICOLA II	S Sch	Holland	1995	Süsstrunk Beat, Aesch b. Neftenbach	VESPER III CH	W dbr Schweizer WB	2003	Aeschlimann Susy, Walde
NINA LV CH	S br	FM	2012	Gautschi Elisabeth, Langendorf	VICKY III CH	S br FM	1995	Pollini-Cantacuzène Marisa, Conthey
NINJA CH	S br	Schweizer WB	2007	Aebersold Fritz, Wichtrach	VIDY DE LA POULINIÈRE	W F Frankreich	2009	Balmelli Armando, Lussy-sur-Morges
NIVES CH	S br	FM	2001	Meyer Jill, Zwillikon	VINETA	S dbr Trakehner	2001	Hirt Heidi, Reinach
NIXANE CH	S F	Schweizer WB	1997	Bleuler Dagmar, Sennwald	VULKAN VIII CH	W br Schweizer WB	1995	Vontobel Marcus, Bonaduz
NUTELLA VAN DE ZANDHOEVE	S br	Belgien	2013	Pieyre Anne-Catherine, Cologny	WALDZAUBER	W F Hannover	1999	Sethivan Varunee, Ettenhausen
OH QUI LINO CH	W br	Schweizer WB	2007	Rikart Michaela, Lyss	WAMAGO CH	W F Schweizer WB	1998	Sinjanakhom Chanida, Ettenhausen
ORYX DES GENEVRIS	W dbr	Frankreich	2002	Rikart Sascha, Lyss	WANGANA HCW CH	S br Schweizer WB	2008	Bütikofer Werner, Olten
OTHELLO II	W br	CZE	1986	Kessler Carole, Ins	WATCH II	W F Holland	2003	Nohl Janna, Oftringen
OZUU	H br	P.R.E	2007	Stadie Birgit, Yens	WELLVIEW SARCO	W Sch Irland	2013	Hüppi Deborah, Pfäffikon
PAJAZZO II CH	W F	Schweizer WB	2001	Stadie Ralph, Yens	WENIC D'OR	S F Oldenburg	2000	Bösch Martin, Illighausen
PAMINA XIV CH	S br	Schweizer WB	1995	Beck Werner, Schaan	WILLINE	S F Pony	1993	Schnegg Léa, Anières
PANORA VON BUEREN CH	S dbr	Schweizer WB	2002	Weber Angela, Götgöhofen	WINDONISSA	S br Hannover	1998	Giovannini Francesca, Lugano
PARFUM D'AMOUR DU BOIS	W br	Frankreich	2003	Büchler Rosmarie, Goldach	WINNING GIRL	S br Hannover	2007	Schmid Rahel, Niederwil
PASCO VII CH	W br	FM	2002	Kilchenmann Hans, Koppigen	YSWAIN ROMEO	H dbr Welsh	2002	Renker Petra, Uebeschi
PEGASUS	W Sch	Bayern	1983	Schwieper Barbara, Seewen	ZAFIRA V	S br Holland	2004	Eberle Armin, Rickenbach
PEPINO VIII	W F	Westfalen	1998	Wiggli Urs, Seewen	ZAMORANO	W br Holland	2004	Zuber Petra, Ried-Brig
PETITE FLEURE	S dbr	Schweizer WB	1994	Thiébaud Justin, Pampigny	ZAZOU III	W dbr Oldenburg	2012	Escher Roswitha, Ried-Brig
PHALODY	S br	Frankreich	1981	Weber Sandrine, Corgemont	ZEBULON IV	W dbr Holland	2004	Wehrli Vera, Triesen
PIK POWER CH	W F	Schweizer WB	2000	Schwab Tamara, Obergoldbach				Dutheil Alysson, Collonge-Bellerive
PINK PANTHER III	W br	Bayern	2000	Bräse Pfiffner Yayita, Toos				
PIRUBIA HCW CH	S dbr	Schweizer WB	2008	Aebin Manuela, Böckten				
POLLIE	S F	Pony	1993	Holzer Sandra, Provence				
POLLY II CH	W br	Schweizer WB	1993	Tornare Marie-Josée, Orpund				
POLLUX	W Sche	Polen	2000	Losi-Casari Sabrina, Bellinzona				
QUINCI CH	W br	FM	1999	Pollara Mirjam, Möhlin				
QUO CARNUTE	W F	Holstein	2008	Schneider Urs, Bätterkinden				
RANJERO	W dbr	Hannover	2004	Perret-Gentil Corinne, Morges				
RAPHAELA VII	S dbr	Oldenburg	1997	Schwery Irene, Brig				
RATISTELLA G CH	S br	Schweizer WB	1997	Muttentzer Sandra, Emmen				
REINE DE QUIDAM CH	S Sch	Schweizer WB	1998	Lüthi Manuel, Dinhard				
RHYANO PN	W dbr	Hannover	2005	Wyss Loredana, Steg VS				
RIDDICK II CH	W Sch	Schweizer WB	2006	Lauper Marianne, Balsthal				
ROCKEFELLER IV CH	W br	Schweizer WB	2010	Bacher Tanja, Aesch BL				
ROCKET ROYAL E CH	W br	Schweizer WB	2009	Brönnimann Martina, Rechthalten				
ROCKY LI	W Sch	Polen	1997	Brönnimann Hans, Rechthalten				
ROCKY XLVI CH	W br	FM	2000	Tschanz Sonja, Rehetobel				
ROLLING ROCK	W dbr	Ungarn	2008	Enderli Nadine, Tübach				
RONN	W Sch	Oldenburg	2010	Scheu Bernhard, St. Gallen				
ROSA D'ARIEL	S br	Frankreich	2005	Greco Gnos Lelija, Kölliken				
ROSALIE V	S F	BaWue	2002	Beck Werner, Schaan				
RUBINIA	S dbr	BaWue	2008	Deak Marietta, Eschenbach				
RUBINO Z	W dbr	Rheinland	2009	Wüthrich Beatrice, Winterberg ZH				
RUBJIA	S br	Westfalen	2000	Waldenmaier Marion, Soulce				
RUSSO	W dbr	Westfalen	2005	Brühlmann Willi, Zihlschlacht				
SALPICAO	W dbr	ohne Herkunft	1999	Verlag EQUI-Media AG, Volketswil				
SAMY IV	W dbr	England	2001	Göldi Lena, Chur				
SAN SNAP SPOOK	H F	Quarter Horse	2011	Enzler Vera, Egg				
				Bär Silvia, Ebmatingen				
				Gamma Nora, Solothurn				
				Gertsch Ute, Hausen am Albis				
				Bornet Clara, Aproz (Nendaz)				
				Schäufele Michael, Pfeffingen				

Pferde/Ponys – Chevaux/Poneys




Ihr Partner für Pferdeverzollungen

Rhenus Logistics AG - Pferdeverzollungen
 pferdeverzollung@ch.rhenus.com
 Import: +41 61 378 19 62 • Export: +41 61 378 19 72
 Für Sie da am Grenzbüro Basel/Weil Autobahn und an allen Zollämtern.
 zusammen mit ...



Brändlin Sped AG - Pferdetransporte international
 Ihr offizieller Spediteur der Verbände SVP & SPZV
 hb@pferdesped.ch • +41 61 631 17 16

Ausrüstung – Equipements



Nr. 1 für Turnierreiter

Oetwil am See/ZH • www.rosslade.ch

Animo, Cavalleria Toscana, RG Italy, Parlanti u. v. m.

mit
 Online-
 Shop

Stellenmarkt – Marché de l'emploi

Pferdepfleger für Sie!



Vermittlung von
Stallmitarbeitern.

Personalvermittlung
 Reussmatt 6, 6032 Emmen
 Telefon 079 712 39 61
info@rol-jobhliwa.ch
www.rol-jobhliwa.ch

Annahmeschluss

der Inserate für die nächste Ausgabe vom
 8. März 2021 ist der **16.2.2021**

Unser fundiertes Know-how investieren wir
 zielgerichtet und nachhaltig in Ihre Mediaplanung.

Stämpfli Fachmedien
Mediaberatung und -vermarktung
Sandra Petkova, Adrian Weber, Mia Rizvic



Tel. 031 300 63 41
mediavermarktung@staempfli.com



Schweizerischer Verband für Pferdesport
 Fédération Suisse des Sports Equestres
 Federazione Svizzera Sport Equestri
 Swiss Equestrian Federation

Vorschau

In der nächsten Ausgabe ab dem 8. März 2021 erwartet Sie:

- Ökologische Nachhaltigkeit im Pferdesport
- Nachwuchsförderung in der Dressur mit dem Swiss Juniors Cup
- Treibende Kräfte der Disziplin Para-Dressur beim SVPS

Bitte haben Sie Verständnis, wenn wir aus aktuellem Anlass Themen verschieben.

Aperçu

Ce qui vous attend dans le prochain numéro dès le 8 mars 2021:

- Durabilité environnementale dans les sports équestres
- Promotion de la relève de Dressage au travers de la Coupe Suisse Juniors
- Forces motrices de la discipline Para Dressage auprès de la FSSE

Merci de faire preuve de compréhension si, pour des raisons d'actualité, nous déplaçons les thèmes.

Unis pour un sport propre et fair-play

« cool and clean » aide les entraîneurs, les moniteurs, les organisateurs et les exploitants d'installations actifs dans le sport des jeunes et le sport de performance de la relève à encourager la responsabilité propre et l'acquisition de compétences de vie chez les jeunes sportifs.

Participe sur coolandclean.ch

Découvre
l'app!



COOL & CLEAN

 **swiss olympic**

Télécharger dans
l'App Store

DISPONIBLE SUR
Google Play



WEITERHIN FÜR SIE DA
FELIX BÜHLER



ZUR SICHERUNG DES GRUNDBEDARFS SIND UNSERE FILIALEN AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN VERKAUF VON ARTIKELN ZUR GRUNDVERSORGUNG FÜR PFERDE GEÖFFNET.

CALL & COLLECT SERVICE  

WWW.FELIX-BUEHLER.CH